



**Aujourd'hui**

Le temps deviendra en partie ensoleillé. L'après-midi, des passages nuageux se produiront, surtout sur le nord du pays. Valais ensoleillé.

**Demain**

Assez ensoleillé et plus chaud. Dimanche: à l'ouest et au sud augmentation de la nébulosité suivie de quelques averses ou orages en fin de la journée.

Lac des Brenets 749,17 m				Lever 6 h 43	Coucher 20 h 23
Lac de Neuchâtel 429,37 m	20°	10°	2500 m	20 h 08	4 h 57

Fête à souhaiter: Natacha

**LES PERLES DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT**  
Premières gaffes de M. Jacobi ▶ 4

**TROIS FILLES ET UNE INITIATIVE**  
Plus de 6700 signatures contre «Touchepamonpod» à La Chaux-de-Fonds ▶ 19

**HCC - Star: vers un mariage de raison?**  
Perspectives d'avenir porteuses d'espoir pour le hockey chaux-de-fonnier ▶ 18

# L'Impartial

LA VOIX D'UNE RÉGION

**OPINION**

**Le fric ou l'éthique**

Le vocabulaire économique est, à quelques exceptions près, très austère. Pourtant, une abréviation à la mode s'impose actuellement dans le langage public. Comme le cri du Marsupilami, l'OPA plaît!

L'offre publique d'achat n'a toutefois rien de drôle. Dans tous les cas de figure, la reprise du capital d'une société, ou d'une partie majoritaire de celui-ci, a des conséquences directes sur le personnel, le management, l'orientation ou la culture de l'entreprise. Et parfois sur le tout.

Certes, les OPA amicales se réalisent généralement dans une optique de continuité où le changement est approuvé par les deux parties et l'ensemble des personnes concernées.

Les OPA inamicales font déjà verser le scénario dans le domaine du drame psychologique. Lésés il y a.

Amicale ou inamicale, l'OPA reste décente si la volonté de l'acquéreur est liée au développement de l'entreprise. Si l'ambition industrielle est supérieure à la recherche d'une plus-value financière. Mais malheureusement, les déclarations d'intention, de bonnes intentions, ne sont pas obligatoires.

intentions, ne sont pas obligatoires.

A l'heure où cette mode des OPA se développe, le risque des agressions financières s'accroît. Certains exemples très récents l'attestent.

La tentation est grande désormais d'acquiescer à une certaine société cotée en bourse et de lancer la rumeur d'une OPA. Les réactions du marché boursier ne se font pas attendre: le prix du titre bondit et la prise de bénéfice est assurée. Cela sans aucune motivation à reprendre le contrôle de l'entreprise en question. Et en ne disposant pas forcément de fonds astronomiques.

Si de telles pratiques sont intolérables, c'est non seulement parce qu'elles peuvent déstabiliser le Conseil d'administration de la «victime», obligé de se défendre, mais aussi parce qu'elles alimentent la crise boursière. La montée artificielle d'un seul titre n'est pas grave, le marché l'absorbera, mais la succession de telles irrégularités est dangereuse.

Le drame veut qu'aucune barrière légale ne soit dressée pour freiner les «raiders», seule l'éthique se pose en juge. Heureusement pour l'économie, les valeurs morales ont encore une bonne cote en Suisse!

Jacques HOURIET

## Ambiance glaciale

### Iran et Irak se font face à Genève

Javier Perez de Cuellar a dû probablement déployer tous ses talents de diplomate hier à Genève pour la première rencontre entre les délégations iranienne et irakienne après huit ans de guerre. Les deux ministres des Affaires étrangères ne se sont pas serrés la main et n'ont pratiquement pas échangé un regard.

Les responsables des Nations Unies ont tout fait pour que la première séance des pourparlers de paix se passe le mieux possible. Les deux délégations ne se sont pas face: leurs tables - éloignées l'une de l'autre - ont été disposées de façon à former un triangle dont la base est occupée par le secrétaire général des Nations Unies.

M. de Cuellar est entré le premier dans la salle du Conseil du Palais des Nations. Quelques minutes plus tard, les deux délégations (13 Iraniens et 15 Irakiens) faisaient leur entrée simultanément par deux portes opposées. Aucun geste réciproque, pas un sourire. Seul le ministre irakien des Affaires étrangères, M. Tarek Aziz, 51 ans, a esquissé un signe de tête à son homologue Ali Akbar Velayati, 42 ans, qui n'a pas répondu.

«Excellences, je vous accueille

chaleureusement», a déclaré en souriant M. Perez de Cuellar qui s'efforçait péniblement de réchauffer quelque peu l'atmosphère. Après avoir ouvert la séance d'un coup de marteau sur la table, le numéro un de l'ONU qui s'exprimait en anglais a émis l'espoir que les discussions seraient «comme dans les affaires, constructives et véritablement productives».

**PROBLÈMES EN SURNOMBRE**

Huit ans après le début d'un conflit qui s'est soldé par la mort de plus d'un million de personnes, les problèmes auxquels seront confrontés les négociateurs au cours des prochaines semaines ne manquent pas. En plus de la question des quelque 80.000 prisonniers détenus en Iran et en Irak (dont le rapatriement sera organisé par le Comité international de la Croix-Rouge), les deux parties devront s'entendre sur le tracé des frontières, régler le contentieux sur le partage des eaux du Chatt el-Arab, la question des dommages de guerre et, enfin, le délicat problème de la responsabilité du déclenchement des hostilités.

(ats, ap)



## Brunner ou Furgler entre l'Iran et l'Irak

M. Perez de Cuellar cherche un Suisse

L'actuel secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, M. Edouard Brunner, ou l'ancien conseiller fédéral, Kurt Furgler pourraient être le représentant personnel du secrétaire général de l'ONU, M. Perez de Cuellar, dans les négociations Iran-Irak qui ont débuté hier.

Lors d'une rencontre qu'il a eue mardi à Genève avec le numéro deux de la diplomatie helvétique, M. Perez de Cuellar a manifesté son intention de choisir un diplomate suisse pour le représenter tout au long des négociations qui pourraient durer plusieurs années.

Le quotidien «Le Monde» d'hier évoque les noms d'Edouard Brunner et Pierre Aubert. Au DFAE, on fait remarquer que l'ancien ministre helvétique des Affaires étrangères maîtrise imparfaitement l'anglais pour pouvoir mener de telles discussions.

Quant à M. Brunner, il devrait logiquement reprendre l'ambassade suisse à Washington en février prochain. Mais on ne peut pas exclure que le Conseil fédéral le libère pour cette tâche particulière.

Au DFAE, on semble toutefois souhaiter que l'ancien conseiller fédéral Kurt Furgler, actuellement absent, accepte ce mandat.

Démisionnaire du gouvernement depuis fin 1986, M. Furgler avait impressionné le monde diplomatique par ses compétences et sa présence lors du sommet Etats-Unis - URSS à Genève, en 1985.

D'autres diplomates suisses de haut niveau, tels que l'ancien secrétaire d'Etat Raymond Probst, pourraient également assumer ce mandat. Yves PETIGNAT

## «Risques d'anarchie»

Rangoon euphorique après la libération de prisonniers politiques

La population de Rangoon en grève générale a manifesté de nouveau dans l'euphorie hier après la libération, sous la pression de la rue, de onze prisonniers politiques, dont l'ex-général Aung Gyi, le dissident le plus en vue du pays.

Le gouvernement birman a par la suite ordonné la libération de tous les opposants arrêtés pendant les manifestations anti-gouvernementales du début du mois d'août.

Radio Rangoon captée à Bangkok a déclaré qu'un total de 1683 personnes, dont 27 bonzes, arrêtées dans la seule région de Rangoon, avaient été relâchées. Les libérations se poursuivaient, selon la radio, qui a précisé qu'elles excluaient les «criminels» coupables de «violations majeures» du code pénal.

Plus de 100.000 personnes ont défilé dans la capitale birmane pour demander l'abolition immédiate de la Constitution et le démantèlement du parti unique au pouvoir, le Parti du programme socialiste birman (PPSB).

Selon un diplomate en poste à Rangoon, la capitale, semble «au moins pour le moment», appartenir entièrement au peuple. «Le gouvernement est paralysé, les fonctionnaires du gouvernement sont en grève et ont rejoint les manifestants. Des policiers de la sécurité ont défilé dans les rangs des manifestants» a-t-il ajouté.

**«RISQUES D'ANARCHIE»**

«L'atmosphère était à l'euphorie et à l'espoir», a raconté un diplomate basé à Rangoon, «mais on sent aussi une tension particulière, alors que les risques d'anarchie demeurent». La ville a été paralysée toute la journée par des manifestants qui scandaient «démocratie, démocratie», «grève, grève» et brandissaient des banderoles proclamant «La démocratie est à portée de la main» ou «nous n'avons plus le temps d'attendre».

Les banques et la plupart des commerces étaient fermés, les administrations désertées et tous les journaux en grève, ont indiqué

des témoins. «C'est la première fois depuis que le gouvernement révolutionnaire a pris le pouvoir en 1962 qu'une telle grève générale a pu avoir lieu avec la participation de toutes les classes et de toutes les organisations», a expliqué à Reuter l'un des leaders de la grève.

(ats, reuter, afp)



Kurt Furgler. Il pourrait être amené à représenter M. de Cuellar. (Photo asl)

**EXPOSITION PERMANENTE**  
au centre de VENTE

**TOYOTA**  
Av. Léopold-Robert 117  
039 / 23 64 44  
ouvert tous les samedis jusqu'à 17 heures

**burger restaurant**

**Vous pouvez vous restaurer tous les jours sans interruption de 10 h 30 à la fermeture avec nos différents repas:**

- Hamburger 100% pur bœuf
- Nuggets de poulet
- Frites
- Buffet de salades

Avenue Léopold-Robert 84

L'ÉVÉNEMENT

A vue

Le coût chiffré de la guerre du Golfe vaut toutes les viandes en voie de putréfaction. Les larves y prolifèrent.

Alors que l'Iran, selon les experts, totalise des dégâts pour un montant caressant les 216 milliards de dollars, Bagdad comptabilise de son côté une facture avoisinant les 193 milliards.

N'est pas incluse dans ces chiffres la saignée humaine. Il est vrai qu'aux yeux des potentiels ennemis, elle n'a de valeur que dans sa docilité à crever la bouche ouverte. Au nom de quelque fumeuse idéologie, d'inspiration religieuse ou dictatoriale.

Quant à nous, voilà huit ans que nous naviguons à vue. Les pays industrialisés, fidèles à eux-mêmes, tentent de tirer le meilleur parti du conflit, d'en sucer le jus jusqu'à la lie.

Au commencement était l'agression irakienne dans une région stratégique, suintante de pétrole. Le monde occidental s'en inquiéta. Il prit ce genre de mesures dont il a le secret: vendre des armes, tout en proposant ses services d'intermédiaire entre les belligérants.

Les chancelleries, aujourd'hui, applaudissent de concert à la fin de la guerre, et s'apprêtent à récolter le fruit de leurs exportations destructrices. Les deux pays, désarticulés, sont à reconstruire intégralement. Avec, à la clé, de mirifiques contrats. Les délégations commerciales piaffent à Téhéran et Bagdad, prêtes à cirer babouches ou bottes militaires.

Evidemment, il faut bien vivre, Mââââ Dupont-Durant. Et l'idéalisme ne nourrit pas son homme.

Mais quelque part, que le mépris de nombre de pays du tiers monde à notre égard est pleinement justifié. Et dire que nous avons encore la candeur de nous en étonner...

Pascal-A BRANDT

# Gigantesque incendie à Lisbonne

## Les flammes laminent un quartier historique de la capitale portugaise

Un gigantesque incendie a ravagé hier un quartier historique de Lisbonne, le vieux centre commercial et touristique de la Baixa, faisant un mort, une trentaine de blessés et quelque 500 sans-abri, selon le dernier bilan.

Après une dizaine d'heures d'intense activité, les pompiers sont parvenus dans l'après-midi à circonscrire le sinistre, dont on ignorait toujours la cause en début de soirée. Un millier de personnes, pour la plupart des gens âgés, ont été évacués des rues résidentielles du quartier voisin du Carmo.

L'incendie, sans précédent depuis celui qui acheva de détruire Lisbonne pendant plusieurs jours après le séisme de 1755, s'est déclaré vers 5 h 30 locales (6 h 30 HEC) dans un grand magasin,

Grandela, et s'est étendu à une vitesse impressionnante: des dizaines d'immeubles ont été complètement détruits, des rues entières ont été dévastées, sous les yeux de milliers de badauds tenus à distance par un imposant service de sécurité.

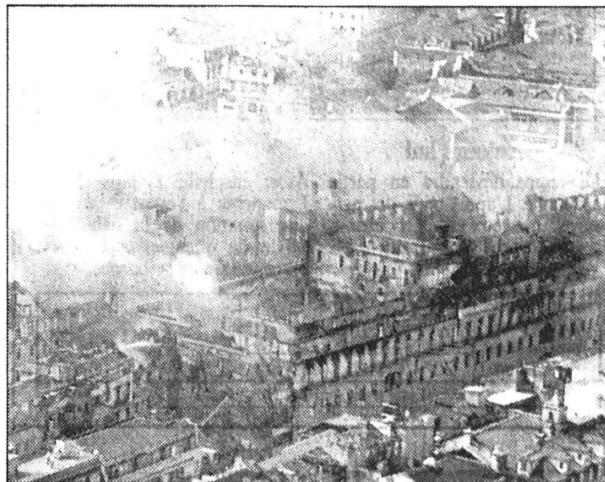
Vu de l'ascenseur du Carmo qui surplombe la rive droite du Tage, et dont les structures métalliques ont été léchées par les flammes, le quartier sinistré, avec ses rues noires remplies de gravats et ses immeubles éventrés encore fumants, paraît avoir été la cible d'un bombardement.

Le feu a dévasté les vieux immeubles de la Baixa, richement décorés, à l'intérieur, de précieuses boiseries et de parquets qui ont flambé comme de la paille. Une épaisse fumée continue à planer

sur les quartiers du centre, tandis que d'importantes quantités de cendres retombent sur toute la ville, y compris sur le Tage. Des façades de nombreux immeubles se sont effondrées.

Les quelque 500 sans-abri, pour la plupart des personnes âgées qui vivaient dans les combles des immeubles commerciaux, ont été hébergés dans des écoles et des mairies des quartiers de Lisbonne.

L'incendie a par ailleurs fait quelque 2000 chômeurs, vendeuses des grands magasins, employés de commerce et des compagnies d'assurances. Il est encore trop tôt pour évaluer avec précision les dégâts, mais ceux-ci s'élevaient d'ores et déjà à des dizaines de milliards d'escudos (100 escudos = 1 franc), selon les premières estimations. (ats, afp)



Quartier historique, la Baixa évoque le Berlin de 1945. (Bélino AP)

LE MONDE EN BREF

**NEW YORK.** — Les autorités américaines ont été informées de la découverte d'un réseau d'espionnage international à la solde de Moscou qui a fourni au cours des dix dernières années des documents militaires obtenus auprès des soldats américains basés en RFA.

**MADRID.** — L'organisation séparatiste basque ETA a revendiqué l'attentat à la voiture piégée qui a coûté la vie à deux membres de la garde civile et blessé deux passants dimanche à Estella (Pays basque espagnol).

**LONDRES.** — Une coalition de partis kurdes a affirmé qu'il n'y aurait pas de paix en Irak et que les observateurs militaires de l'ONU postés à la frontière irano-irakienne ne seraient pas d'avantage en sécurité tant que les combats feraient rage entre l'armée irakienne et les rebelles kurdes.

**BRAZZAVILLE.** — Au deuxième jour des pourparlers de paix de Brazzaville sur l'Angola et la Namibie, les Etats-Unis ont proposé un compromis prévoyant l'étalement du retrait des quelque 50.000 Cubains stationnés en territoire angolais sur 18 mois.

**ISLAMABAD.** — La ville de Bamiyan, capitale de la province du même nom, à 150 km au nord-ouest de Kaboul, est tombée aux mains des résistants afghans qui sont entrés dans la ville dimanche dernier, après quatre semaines de siège.

**SOWETO.** — Environ 3000 grévistes noirs ont été dispersés à Soweto par d'importants effectifs de police alors qu'ils convergèrent sur les bureaux du Conseil municipal de l'immense cité-dortoir noire située à une quinzaine de km au sud-ouest de Johannesburg. (ats, afp, reuter)

### Burundi: les tueries se poursuivent

L'armée burundaise, dominée par l'éthnie minoritaire Tutsie, continue à massacrer des membres de l'éthnie majoritaire Hutue dans un rayon sans cesse croissant de la région septentrionale du pays, apprenait-on auprès des autorités ruandaises et des réfugiés burundais à la frontière avec le Ruanda.

Selon les réfugiés burundais, le massacre systématique des Hutus par les soldats tutsis se sont aussi étendus aux districts de Kirundo et Busoni, également dans le nord-est du Burundi. Mercredi matin encore, 300 réfugiés venus de Busoni ont franchi la frontière du Ruanda, selon les autorités locales. (ats, afp, reuter)

### Walesa l'incontournable

#### Contacts indirects avec le pouvoir

Les premiers contacts indirects entre Lech Walesa, dirigeant du syndicat dissous Solidarité, et les autorités polonaises ont été établis hier pour tenter de résoudre le plus grave conflit social qu'ait connu le pays depuis 1981.

Le juriste catholique Andrzej Stelmachowski, qui a déjà servi d'intermédiaire entre grévistes et autorités lors des dernières grèves, en mai, a rencontré Walesa dans le port de Gdansk, après s'être entretenu avec des responsables polonais de haut rang, dont les noms n'ont pas été relevés.

Le nombre de grévistes a doublé à Gdansk dans certains des quatre chantiers navals touchés par le mouvement, et d'autres ouvriers, au chantier de réparations de

Rudinia, ont cessé le travail, ce qui porte le total des grévistes à environ 4500 à Gdansk, selon les organisateurs de la grève. Au chantier Lénine, le comité de grève a cependant décidé de permettre la reprise du travail sur deux navires, en signe de bonne volonté, pour éviter à l'entreprise de fortes pertes financières.

Dans trois houillères en grève de Haute-Silésie, à Jastrzebie et dans les environs, les Zomos (policiers anti-émeutes), sont intervenus de manière musclée mercredi soir et ont attaqué les mineurs à coups de matraque pour y hâter la fin de la grève, tandis qu'un hélicoptère survolait le site, éclairant les puits de mine avec un projecteur. (ats, reuter)

**VISION 2000**  
 Lunettes de contact  
 Lentilles  
 de contact  
**von gunten**  
 Maîtres opticiens  
 Av. L.-Robert 23  
 ☎ 039/23 50 44

● **mini-annonces**

● **à vendre**

ANCIENNE BANQUE de magasin. Prix à discuter. ☎ 039/23 83 89, heures des repas.

QUATRE PNEUS D'HIVER neufs, sur jantes pour VW Polo plus 4 chaînes à neige, neuves.  
 ☎ 039/28 81 76, heures des repas.

● **à acheter**

COLLECTIONS DE TIMBRES-POSTE, également importantes. Paiement comptant. ☎ 038/25 15 04.

**Tarif réduit**  
 85 cts. le mot (min. Fr. 8.50)  
 Annonces commerciales exclues

Splendide  
**Citroën CX 25**  
**Tri Break**  
 automatique (Station-Wagon) Mod. 1986, beige mét., 51 000 km. (Essence avec ou sans plomb.) Expertisée. Garantie totale. Fr. 420.- par mois sans acompte. Reprise éventuelle.

Très grand choix en Citroën ainsi que d'autres marques, aux mêmes conditions, ou au comptant.

M. Garau, rue des Artisans 4, 2503 Bienne  
 ☎ 032/51 63 60

● **offres d'emploi**

**FAVRE & PERRET S.A.**  
 Manufacture de boîtes de montres  
 104, Rue du Doubs 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. (039) 23 19 83

cherche

**un acheveur**  
 connaissant parfaitement le métier, capable de prendre des responsabilités. Prière de prendre rendez-vous par téléphone.

samedi  
**27 AOUT**  
 20 h 15

**Loto paroissial**  
 système fribourgeois  
 salle des spectacles

**COUVET**

abonnement total Fr. 12.-  
 abonnement partiel Fr. 7.-  
 tour royal: 1 vélomoteur  
 1 radio stéréo  
 1 appareil ménager  
 (hors abonnement, le carton Fr. 3.-)

Se recommande: **le Conseil de paroisse**  
 Paroisse Saint-Joseph  
 Travers-Noiraigue  
 2108 Couvet, 10, rue Ed.-Dubied

De particulier, à vendre  
**VW Golf Syncro**  
 modèle 1987, 12 000 km, état neuf, prix à discuter.  
 ☎ 038/31 63 27

**Crédit rapide**  
 jusqu'à Fr. 30 000.- et plus, discrétion assurée.  
**Meyer Financement + Leasing**  
 Rue d'Aarberg 121 A BIENNE  
 ☎ 032/22 35 65

depuis 1969 vite résolues  
**dettes**  
 ARRANG FINANCIERS S.A.R.L.  
 7072 NEUCHÂTEL  
 038/33.6970

A louer à Renan  
**appartement 3 pièces**  
 pour le 1er novembre 1988.  
 ☎ 061/39 22 25

A vendre  
**Scirocco GTS**  
 septembre 1984, 75 000 km. Prix à discuter.  
 ☎ 039/28 53 15, après 19 heures.

**Ebéniste, menuisier**  
 avec CFC sont demandés.  
 Ebénisterie-Menuiserie Baer SA  
 1800 Vevey  
 ☎ 021/921 11 07

Devenir propriétaire de son appartement pour un prix comparable à un loyer!

**A VENDRE AU LOCLE — en bordure de forêt**

Fonds propres:	Mensualités:
2½ pièces Fr. 14 000.-	Fr. 361.-
4½ pièces Fr. 21 000.-	Fr. 568.-
	(+ charges)

Garages à disposition.

Bureau de vente: La Chaux-de-Fonds 039/23 83 68

**HABITATIONS POUR TOUS SA**  
 Agence pour le canton de Neuchâtel et le Jura Bernois: Rue des Moulins 51  
 2004 Neuchâtel. Tél. 038/25 94 94

A louer aux Hauts-Geneveys pour le 1er décembre 1988

**maison familiale**  
 quartier tranquille, vue, grand jardin, à 5 min de la gare. Loyer mensuel: Fr. 1950.- plus charges Fr. 150.-  
 ☎ 038/36 14 69 dès 13 heures.

A vendre (cause non-emploi):  
 1 caméra 16 mm, avec projecteur (magnétique et optique); **meublé de salles de cours**, tables, chaises, tableaux noirs. Prix à discuter.  
 ☎ 038/22 71 11, interne 396

A vendre:  
 1 Citroën GSA break 1983, Fr. 2500.-  
 1 Talbot Horizon 1100 cm³, 1982, Fr. 2300.-  
 1 Simca-Talbot 1980, Fr. 1800.-  
 Expertisées plus tests.  
 ☎ 039/44 16 19

**PRÊTS PERSONNELS**  
 jusqu'à Fr. 30 000.- en 24 heures. Discrétion absolue.  
 ☎ 039/23 01 77 de 7 heures à 21 h 30.

**Du fair-play, s.v.p.**  
 Association Suisse de Sport

**Jeune fille**  
 Es-tu gaie, dynamique et sportive?  
 Es-tu intéressée à une activité de majorette?  
 T'intéresses-tu au twirling, sport dérivant de la majorette?  
 Désires-tu apprendre la technique du maniement du bâton?  
 Aimes-tu la musique, la danse, la gymnastique rythmique?  
 Aimes-tu l'ambiance de groupe?  
 Si tu as 6 ans ou plus, alors viens faire partie de notre troupe du

**Twirling-club Les Floralies**

les mercredi et vendredi dès 18 heures à l'ancienne halle de gymnastique de Numa-Droz (bâtiment jaune) ou renseigne-toi au numéro de téléphone 039/23 75 66 et madame Imhof te donnera toutes les informations nécessaires.

# Fr. 400 000.- DE MEUBLES RESTENT A ENLEVER!

Appel pressant aux fiancés, jeunes mariés, amateurs de beaux meubles...

Profitez de l'aubaine...

Liquidation partielle pour cause de rénovation

## 25% - 50% DE RABAIS!



### BARTO meubles



V. Bartolomé

La Chaux-de-Fonds, Serre 65, tél. 039/23 14 60

(Autorisée par la Préfecture du 8 août au 8 octobre 1988)

offres d'emploi

M A N D A T E C

engage des

### mécaniciens A-Z

capables de nous fabriquer des pièces de A-Z d'après dessins.

Nous offrons:

- place stable;
- conditions d'engagement excellentes;
- travail intéressant;
- horaire libre;
- places de travail propres et modernes.

Vos offres sont à adresser à:  
Mandatec SA, rue des Prés 149,  
2500 Bienne 7, ☎ 032/42 96 32



Relever le défi dans un groupe industriel connu dans le monde entier

Notre direction fabrication souhaiterait engager  
**un mécanicien outilleur**

et

**un mécanicien d'entretien**

Profil requis: CFC ou titre équivalent.

Quelques années d'expérience dans un poste similaire. Disponible tout de suite ou à convenir.

Nous accordons un horaire de travail libre ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Les candidatures seront adressées à notre service du personnel qui les traitera en toute discrétion.

Esco SA, Fabrique de machines  
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane  
☎ 038/57 12 12

Nous cherchons pour missions de courte, moyenne et longue durée  
**aides monteurs et ouvriers de nettoyage**

pour travaux de remise en état de bâtiments après incendie dans toute la Suisse.

Nous payons les déplacements et l'hôtel. Nous vous remercions au ☎ 032/93 48 82

香港酒家

Le Restaurant chinois  
**Le Hong Kong**

cherche

**un sommelier**

tout de suite ou à convenir (Sans permis s'abstenir)  
☎ 039/28 25 17

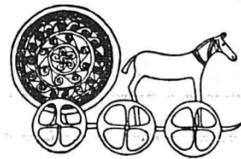
Boucherie-Charcuterie

### GRUNDER

cherche pour le 1er septembre ou pour date à convenir

**garçon de plot**

Se présenter place du Marché,  
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 35 40.



Hôtel-Restaurant du Cheval-Blanc  
2616 Renan - ☎ 039/63 13 66

cherche

**extra**

pour banquets

Le Journal du Jura à Bienne, engage

### journaliste sportif RP

Profil souhaité:

- bonne culture générale, parfaite maîtrise du français;
- passion pour le football;
- sens du travail en équipe;
- disponibilité pour horaires irréguliers.

Entrée en fonctions: à convenir.

Faire offres à: Journal du Jura,  
par Monsieur B. Egger,  
rue Franche 11,  
2501 Bienne



Le Centre professionnel  
«Les Perce-Neige»  
aux Hauts-Geneveys  
engage

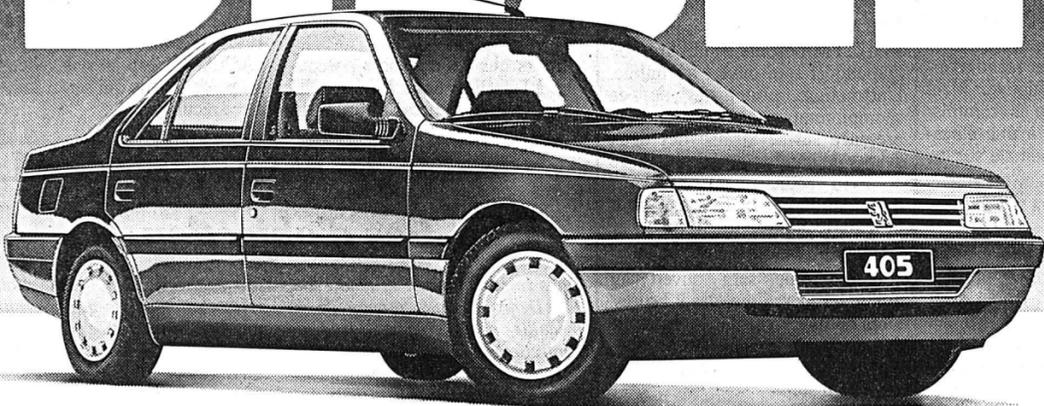
### un chauffeur-livreur

Poste partiel, 60% pour transports de ses pensionnaires, matin et soir, et livraisons (3 demi-journées).

Faire offres à la direction du Centre «Les Perce-Neige»,  
2208 Les Hauts-Geneveys,  
☎ 038/53 41 41, le matin

Nouveau: La Peugeot 405 la plus économique.

# DIESEL



La nouvelle Peugeot 405 Diesel, c'est l'économie à tour de roues.

Avec son moteur 1,9 litre développant 65 ch, la voiture de l'année la plus économique se contente de 6,2 litres de diesel au 100 km (Mix FTP 75). Rien n'est épargné pour le confort du conducteur et des passagers: un équipement très complet. Traction avant, direction



Voiture de l'année 1988.

assistée (GRD) et suspension indépendante sur les 4 roues sont les garants d'une conduite sûre en toutes situations. Votre agent Peugeot Talbot vous attend pour un essai routier.

Peugeot 405 GLD Fr. 19 345.-.  
Peugeot 405 GRD Fr. 21 550.-.

## PEUGEOT 405

UN TALENT FOU.



PEUGEOT. SUR LES AILES DU SUCCÈS.

Mesdames!!!  
A nouveau dans votre ville  
vos marques préférées de tricot

Saint-Charles PARIS  
Boutique Annie made jersey  
JEAN-DESSES création FABER

A. Spode  
Daniel-JeanRichard 37  
☎ 039/23 95 35  
2300 La Chaux-de-Fonds

# Les perles du secrétaire d'Etat

## Les premières gaffes de M. Jacobi

«Un Etat a un but idéaliste, sinon c'est une entreprise». En une seule phrase, l'ancien, Edouard Brunner, a remis à sa place le futur secrétaire d'Etat, Klaus Jacobi, dont les déclarations imprudentes embarrassent déjà les Affaires étrangères, une semaine après sa nomination.

Edouard Brunner avait sa mine de matou qui se délecte, hier, face à la presse parlementaire, alors qu'il rendait compte des travaux de la traditionnelle conférence des ambassadeurs.

**La chronique fédérale de**

Yves PETIGNAT

Un journaliste venait de lui demander s'il partageait les vues de son futur successeur, l'ambassadeur Klaus Jacobi qui, dans une interview à l'«Illustré», avait déclaré: «La politique étrangère de la Suisse c'est la défense des intérêts suisses. Il ne peut pas, au fond, y avoir une politique altruiste».

«Un Etat ne peut pas seulement être mercantile, il doit aussi avoir un but idéaliste, sinon c'est une entreprise» a répondu Edouard Brunner.

Et de citer la Croix-Rouge, le Corps d'aide en cas de catastrophe, les bons offices, les efforts en faveur de la paix, qui ne visent pas qu'à la défense des intérêts directs et égoïstes de la Suisse.

**CONTROVERSES**

Les déclarations de Klaus Jacobi ont d'ailleurs passablement animé les discussions des diplomates réunis pour une semaine à Berne. Notamment lorsqu'il a estimé «qu'un chef d'état-major doit d'abord avoir commandé un régiment». Ou, de façon hautaine,

qu'il a «l'intention de parler devant des spécialistes, des industriels mais pas tellement au peuple».

Or le numéro deux de la diplomatie suisse, le chef de la Division politique qui a le droit d'utiliser le titre de secrétaire d'Etat à l'extérieur du pays, n'est pas un chef d'état-major. Il a pour tâche essentielle de coordonner la politique étrangère de la Suisse vis-à-vis de l'extérieur. Les qualités militaires ne sont pas requises, mais au contraire diplomatique et doigté. De plus sa mission est dirigée vers l'extérieur, pas vers le Vorort. Il a fallu que René Felber le rappelle au cours de la conférence.

**UNE ERREUR ?**

Les relations entre M. Felber et M. Jacobi s'annoncent sous un jour plein d'intérêt, si l'on en juge par ce que le futur secrétaire d'Etat dit de son patron: «C'est un monde (red. le monde extra-européen) que M. Felber ne connaît pas très bien.

Il ne parle pas l'anglais, je ne sais pas s'il a jamais été aux Etats-Unis, tout ça lui est un peu étranger.»

Au point que certains diplomates haut placés au Commerce extérieur se sont demandés publiquement si M. Felber, en désignant M. Jacobi comme secrétaire d'Etat... n'avait pas commis sa première erreur.

Edouard Brunner, lui, a profité de l'occasion pour annoncer son «legs», la mise au point d'une liste de volontaires civils pour la surveillance de scrutins ou d'opérations de paix à travers le monde (voir l'article du BRRI dans L'Impartial de jeudi 25 août 1988).

Cette liste, qui serait un peu le pendant du Corps d'aide en cas de catastrophe, sera mise au point ces prochains jours. On songe à des interventions d'observateurs de scrutins au Sahara occidental, en Namibie, à Chypre, selon les besoins exprimés par le secrétaire général de l'ONU. Y. P.

# Fraude fiscale

## Le mari de Mme Kopp sur la sellette

Le bi-hebdomadaire zurichois «Schweizerische Beobachter» porte dans son dernier numéro de graves accusations contre l'avocat zurichois Hans W. Kopp et les autorités fiscales zurichoises. Le mari de la conseillère fédérale Elisabeth Kopp aurait payé trop peu d'impôts pendant des années, et le fisc zurichois, au courant, n'aurait rien entrepris. M. Kopp n'a pas pu être atteint hier.

Selon le «Beobachter», un ancien comptable et conseiller fiscal de M. Kopp aurait déposé en 1983 déjà à l'Administration des impôts du canton de Zurich une déclaration affirmant que «M. Kopp a commis pendant des années le délit de fraude fiscale».

Comme rien ne s'est passé durant les mois et les années suivantes, l'ancien comptable - qui avait lui-même comparu devant un tribunal cinq ans auparavant pour

escroquerie, faux dans les titres et abus de confiance - a proposé en 1986 aux autorités de prendre connaissance des dossiers qu'il possédait à ce sujet.

Selon le «Beobachter», la Confédération et le canton de Zurich ont perdu des millions, selon les documents du comptable.

Celui-ci a établi une liste dont il ressort que le montant des impôts que M. Kopp n'aurait pas payé entre 1969 et 1979 atteindrait exactement 2.499.165 francs.

Mais, le 31 décembre 1988, la dernière période d'imposition entrant en considération, celle de 1978, sera aussi couverte par la prescription.

Entre autres choses, le «Beobachter» affirme encore que le colonel Kopp n'a pas déclaré pour les années 1977 et 1978 les allocations pour perte de gain encaissées, alors qu'il aurait déduit illégalement le salaire versé à une gouvernante privée. (ats)

# Privés à l'assaut du 111

## Les petits malins du téléphone

Demander une information au numéro 111 peut vous réserver depuis peu d'excellentes surprises. Un exemple: «Mademoiselle, je cherche M. Hector Duruisseau à Nyon». Réponse rapide: «Il n'habite plus Nyon, mais Bümpliz.» De quoi moucher tous les râleurs qui permettent sans pitié nos demoiselles du téléphone. Mais comment expliquer ce sursaut de débrouillardise aux PTT? Facile: des privés sont en train de dépoussiérer le 111. Ils pourraient même permettre à la centrale de renseignements des PTT, surchargée, de souffler un peu.

L'histoire est simple: dans tout système informatique (et le 111 est informatisé), on fixe des critères qui permettent de poser certaines questions à l'ordinateur. Les PTT ont donc enregistré leurs annuaires selon des critères obligatoires: localité, nom, prénom. Sans ces données, impossible de retrouver qui que ce soit.

**LE PLUS DES PRIVÉS**

Deux sociétés privées ont fait beaucoup mieux: Readag, dont le siège est à Fribourg et dont les

actionnaires sont bâlois (la Société de Banque Suisse et le quotidien «Basler Zeitung»); Twix à Zurich, qui collabore avec le géant allemand de l'édition Bertelsmann.

Ces deux maisons concurrentes ont acheté aux PTT ses annuaires électroniques et les ont réenregistrés sur leurs propres ordinateurs. Mais elles ont retenu des critères de recherche beaucoup plus larges. Résultat, sans passer par les localités, elles retrouvent immédiatement l'adresse ou le numéro de téléphone de Hector Duruisseau, dans toute la Suisse. Elles peuvent aussi, en une seule opération, se faire donner tous les Henri de l'annuaire, ou tous les empailleurs, ou tous les messieurs Schmitt ayant épousé une madame Müller.

Enchantés de cette géniale trouvaille, les PTT l'ont immédiatement copiée et appliquée à leurs propres annuaires informatiques.

**LE «OUF» DU 111?**

«Ce sont principalement les grandes maisons (vente par correspondance par exemple) qui assiègent les lignes du 111 pour tenir leurs fichiers d'adresses à jour», expli-

que Hans Burren, directeur de Readag. Ces grandes entreprises représentent un marché juteux.

**Une enquête de**

R. de Diesbach et J.-P. Ceppi

Depuis la fin 87, Readag et Twix se les disputent et leur vendent les annuaires électroniques sur compact-disque (CD): les maisons abonnées n'ont plus qu'à mettre ce disque dans leur ordinateur pour consulter le bottin chez elles à volonté.

Le disque de Readag, par exemple, coûte 1800 francs, celui de Twix, 1995 francs, tous deux matériel et informatique compris. Chez Readag (qui compte 630 abonnés), on peut aussi louer le tout pour 49 francs par mois. Une paille pour les gros clients de Readag: Nestlé, les banques ou Swissair. Twix, elle, ne veut pas donner le nom de ses clients, ni leur nombre.

Les intérêts des deux entreprises, des PTT et des abonnés au téléphone se rencontrent doublement: d'abord, ces inventions permettent de trouver rapidement

plus de renseignements; ensuite, elles pourraient décharger les dames du 111.

Du coup, les PTT pourraient eux-mêmes distribuer à leurs plus gros clients les disques géniaux des privés. Ils ont déjà demandé aux inventeurs de leurs faire une offre. Cette solution rendrait tout le monde heureux. «En distribuant leurs annuaires sur les disques des privés, les PTT pourraient diminuer de 15% la surcharge du 111», estime Peter Bösinger, chef des annuaires des PTT.

Et les privés qui éprouvent quelques difficultés à promouvoir leur invention gagneraient le plus fantastique distributeur qu'ils puissent rêver. «Mais attention, rien n'est encore décidé», précise Bösinger.

Pour 10.000 francs, les PTT vendent leur annuaire aux privés. Bösinger ne trouve-t-il pas choquant de céder des fichiers d'adresses qui sont ensuite revendus à des entreprises qui bourrent nos boîtes aux lettres de publicité et de prospectus? «Non, il ne s'agit pas de données protégées et nous avons le droit de les publier et de les vendre. (BRRI)

# Collectionneurs «oblitérés»

## Commerce des timbres-poste soumis à l'ICHA

Quelques millions supplémentaires vont alimenter la caisse fédérale, même si c'est sans le vouloir. Selon des articles parus dans la presse, le commerce des timbres-poste sera soumis à l'impôt sur le chiffre d'affaires (ICHA) dès l'année prochaine. Le Tribunal fédéral a en effet obligé l'administration fédérale des contributions à se plier à la nouvelle réglementation.

Pour l'imposition de la philatélie, l'administration des contributions tient compte d'un jugement du Tribunal fédéral, qui a rendu caduque la pratique de non imposition du commerce de timbres, pratique qui date des années 1950. A l'époque elle avait été motivée essentiellement par la difficulté de recenser les timbres de collection importés.

La joie ne règne pas aux PTT, auxquels la philatélie rapporte quelques millions sans aucune charge. Marc Müller, du Département des timbres-poste, se réfère aux difficultés administratives

ainsi qu'à l'aspect culturel de la philatélie. «Le timbre ne peut pas être imposé comme une marchandise ordinaire et perdre de son intérêt en raison de la charge fiscale». De plus, il s'insurge contre le fait que la régie devra non seulement verser 170 millions de son bénéfice à la Confédération, mais encore passer à la caisse pour l'ICHA. Et il n'est certainement pas possible, de faire payer la clientèle.

De leur côté, les négociants sont amers. Paul Bächer, président de l'Association suisse des négociants en timbres-poste, craint notamment que la nouvelle réglementation ne permette au marché gris et noir de s'épanouir, car les quelque 300.000 collectionneurs essayeront certainement de tourner la nouvelle réglementation. L'association envisage de faire recours à l'administration fédérale des contributions, quitte à aller ensuite jusqu'au Tribunal fédéral. (ats)

# Routes de l'exil

## Les camionneurs quittent la Suisse

Les camionneurs suisses vont s'installer à l'étranger. En effet, depuis 1985, 74 entreprises suisses ont créé une filiale ou une société-soeur à l'étranger faisant immatriculer 1125 véhicules, a indiqué hier l'Association suisse des transports routiers (ASTAG).

Alors que les distances parcourues à l'étranger entre 1985 et 1987 ont augmenté de près de 10% à 610

millions de kilomètres, les distances parcourues en Suisse ont diminué de 4 à 3,2 milliards de km.

Le nombre des personnes employées en Suisse aux transports internationaux a reculé de 4500 pour se fixer à 12.300 à fin 1987. Selon une enquête de l'ASTAG, c'est la redevance sur les poids lourds qui serait la cause de ce recul. (ap)

**TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE**

## Pas d'objection...

Dans votre édition du 17 août 1988, M. Denis Ikei, à propos de la médaille des vétérans, donne de l'entretien téléphonique qu'il a eu avec moi un raccourci singulièrement déformant et tendancieux, que je me vois contraint de rectifier.

1. Je ne me suis pas déclaré «tout à fait opposé aux médailles» mais bien aux décorations officielles que les gouvernements des pays voisins distribuent à la fois généreusement et arbitrairement à certains de leurs administrés civils ou militaires. Ce fut d'ailleurs la position constante du Conseil fédéral.

2. En revanche, je ne vois pas d'objection à ce que des institutions, communes ou sociétés privées, distribuent ou vendent des médailles commémoratives lors d'un tir, d'une performance, d'une fête ou d'un service accompli, ni à ce que les membres d'un club ou d'une association portent à la boutonnière l'insigne de

leur confrérie. C'est bien le droit de l'Association suisse des vétérans de procéder ainsi, fût-ce pour financer ses activités, comme il en est pour les tirs cantonaux ou fédéraux.

3. J'ai, par ailleurs, constaté et déploré le sort de la plupart de ces médailles qui finissent leurs jours au fond des tiroirs obscurs. Ce constat de relativité ne condamne pas du tout l'initiative de l'Association des vétérans de l'armée suisse ni surtout les objectifs louables de ce groupement qui vise à renforcer la camaraderie, la solidarité des soldats et la mémoire du service accompli.

Je vous serais reconnaissant, Monsieur le Rédacteur en chef, de bien vouloir rétablir le sens et la tonalité de mon intervention et vous prie de croire à mes sentiments distingués.

Georges-André Chevallaz  
 Vuilletaz 113  
 Epalinges

## F-16 et F-18 à Dübendorf

A l'occasion du traditionnel championnat des troupes d'aviation CATA, vendredi 26 et samedi 27 août, l'aérodrome militaire de Dübendorf sera ouvert au public. L'attraction principale de ce championnat sera sans doute la présence sur le tarmac des deux avions de combat américains F-16 et F-18 actuellement en cours d'évaluation par notre armée pour devenir le nouvel intercepneur de combat de nos troupes.

L'aérodrome sera ouvert au public les deux jours dès 9 heures, alors qu'une présentation aérienne des différents avions des troupes d'aviation aura lieu samedi entre 14 et 15 h 30. (Imp)

## Confusion

Dans notre article paru dans l'édition d'hier, relatif au Château de Prangins, une confusion nous fait imprimer que cet édifice avait appartenu à la famille Morf de La Chau-de-Fonds. Il n'en est rien. En revanche, cette famille a été longtemps propriétaire de la Villa Prangins, ou Villa Napoléon.

Voilà quelques années, M. Victor Morf a vendu cette propriété à la Société du Domaine impérial, qui en a fait l'un des plus beaux golfs de Suisse. (Imp)

**LA SUISSE EN BREF**

**HÔTELIERS.** — Le conseiller national Franz Dietrich, (PDC/BE) directeur de la Société suisse des hôteliers (SSH) a annoncé au comité central de la SSH son intention de quitter ses fonctions pour le milieu de l'année 1989. Cette décision est motivée par son désir de se vouer de manière accrue au mandat politique et aux diverses activités sociales et culturelles dont il a la charge, précisé la SSH.

**AGRESSION.** — Le milieu de la drogue zurichoise devient régulièrement le théâtre d'actes de violence contre les forces de l'ordre. Un jeune homme a lancé mercredi soir un cocktail-Molotov contre une patrouille de trois policiers de la brigade des stupéfiants. Les policiers n'ont pas été blessés. Leur agresseur a été arrêté et reconnaît les faits tout en niant avoir voulu blesser les policiers.

**DIVERGENCES.** — Dans son premier grand discours depuis son accréditation à Berne à la fin de la semaine dernière, le nouvel ambassadeur des Etats-Unis en Suisse a dressé un tableau très positif des relations entre les deux pays. En matière agricole toutefois, M. Philip D. Winn a fait état de divergences de vues fondamentales. M. Winn s'exprimait devant la Chambre de commerce américano-suisse.



(Béline AP)

**PAYSANNERIE.** — La Chambre vaudoise d'agriculture a annoncé la candidature du conseiller national Jean-Pierre Berger (UDC) à la présidence de l'Union suisse des paysans (USP). Un Romand brigue ainsi la succession du Bernois Peter Gerber, ancien conseiller aux Etats (UDC), qui se retirera lors de l'assemblée des délégués de novembre prochain.

**ACCIDENT.** — Un accident mortel de la circulation s'est produit mercredi soir à Servion, non loin d'Oron-la-Ville. Il a coûté la vie de M. Jean-Claude Mosimann, âgé de 38 ans, de Forel-Lavaux.

**VITESSE.** — La commission du Conseil national chargée d'examiner le message du Conseil fédéral concernant l'initiative «pro vitesse 130/100» a décidé par 19 voix sans opposition, avec trois abstentions, de recommander le rejet de l'initiative. Mais certains membres de la commission sont favorables à une élévation de la vitesse maximale sur les autoroutes.

**EVASION.** — Un détenu en préventive a réussi, dans la nuit de mercredi à jeudi, une évasion spectaculaire du pénitencier zurichois de Regensdorf. Après avoir scié les barreaux de sa cellule, l'homme est descendu dans la cour intérieure à l'aide d'une corde faite de draps. Il a ensuite escaladé le mur grâce à une échelle de cinq mètres. Alors que l'alarme retentissait déjà, il a encore franchi une barrière de fils barbelés. Le fugitif n'a pas encore été retrouvé.

**PROPRIÉTÉ.** — En 1987, la tendance à la propriété s'est stabilisée. Selon le rapport annuel de l'Association suisse pour encourager la propriété et la construction de logements (APCL), les 30,7% ou 12.352 des 40.230 nouveaux logements étaient des maisons individuelles en 1987. Par rapport aux années 1967 à 1976, la proportion de nouvelles maisons individuelles était en moyenne de 17,2%.

# Une bonne affaire? Oui, à MIGROS

## Duvets série «De Luxe»

Housse en pur coton. Garnissage en pur duvet neuf d'oie, blanc, teneur en duvet env. 90% du poids  
Exemple: 160 x 210 cm, env. 900 g

**370.-**  
au lieu de **450.-**



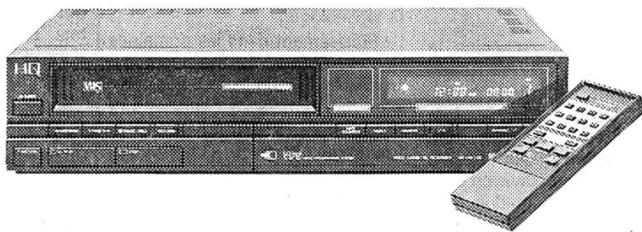
## Magnétoscope MELECTRONIC MX-V 44

Décodeur VPS, horloge de programmation pour 8 enregistrements sur 30 jours, 32 mémoires de programme, touche d'enregistrement instantané, récepteur pour TV par câble, télécommande à infrarouge  
Garantie 2 ans

**490.-**  
au lieu de **590.-**

MELECTRONIC MX-V 44 version Pal/Secam 720.- au lieu de 860.-

**MELECTRONIC**  
VIDÉO MIGROS



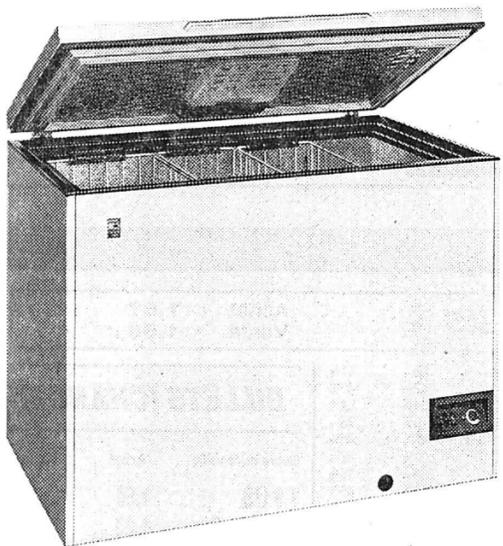
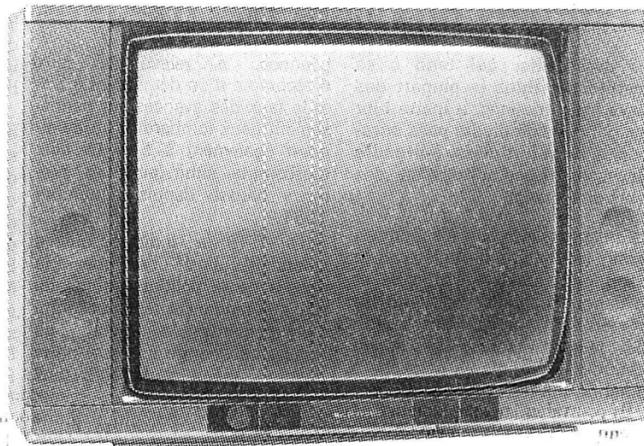
## Téléviseur couleur stéréo MELECTRONIC PA 6400

Ecran 63 cm plat/rectangulaire, télécommande à infrarouge, Slim Line, mémoire pour 39 programmes, récepteur pour TV par câble, 2 canaux son, exécution anthracite.  
Garantie 2 ans

**1150.-**  
au lieu de **1350.-**

MELECTRONIC PSA 6400 version Pal/Secam 1150.- au lieu de 1350.-

**MELECTRONIC**  
TV MIGROS



## Tous les appareils de congélation

Exemple: bahut de congélation économique FB 307. Faible consommation de courant, compartiment de pré-congélation séparé et commutateur de congélation rapide, thermostat réglable en continu. Contenance utile 296 litres.  
Garantie 2 ans

**680.-**  
au lieu de **780.-**



## Tous les produits Men's Look -50 de moins

Exemple: lotion After Shave

125 ml **3.-**  
(100 ml 2.40) au lieu de **3.50**

Exemple: rasoir double lame à plaquette lubrifiante

10 pièces **3.50**  
au lieu de **4.-**



8 kg **17.-**  
au lieu de 20.-  
(1 kg 2.13)

Offre spéciale du 24.8 au 6.9

## Total Futura 40°-95° 3.- de moins

Pour un linge d'une propreté impeccable dès 40° et 60°. Avec un nouvel agent détachant actif. Confère une fraîcheur parfumée à votre linge.

5 kg **11.50**  
(1 kg 2.13) au lieu de **14.50**



Offre spéciale du 24.8 au 30.8

## Toutes les crèmes de savon Gide -70 de moins

Exemple: l'agréable fraîcheur parfumée de la crème de savon Gide Cuisine avec huile de citron, en distributeur

300 ml **2.30**  
(100 ml -77) au lieu de **3.-**

# MIGROS

# La meilleure d'Europe

«International Management Institute»  
de Genève

La «International Management Institute» (IMI), à Genève, est la meilleure école de management d'Europe. C'est ce qui ressort d'une étude de la Société allemande de Conseil en marketing Cox Communications Consultants qui a déjà publié l'an dernier un livre sur les écoles spécialisées dans les études post-universitaires. Pour la première fois, Cox a établi un classement des dix écoles les plus connues d'Europe.

Les critères choisis vont du management interne aux relations de l'école avec son environnement en passant par les caractéristiques de l'école - conditions d'admission, didactique, contenu des programmes, méthodique et personnel enseignant correspondant aux besoins de la clientèle.

Un critère important pour la renommée de ces écoles, qui tou-

tes conduisent au titre de «Master of Business Administration» (MBA), est leur reconnaissance par les institutions et l'économie ainsi que la qualité, dans la pratique, des personnes qui obtiennent le MBA. Le dernier critère est le management interne. Cox estime que le succès économique et la transparence financière d'une école donnent des indications importantes sur sa qualité.

### TROIS ÉCOLES SUISSES

Dans la liste des dix meilleurs instituts figurent trois Suisses. La première place est occupée par IMI (avec 86 points sur 100). Cox relève surtout le dosage efficace entre la théorie et la pratique ainsi qu'une équipe enseignante très qualifiée. La société allemande souligne encore le dialogue permanent entre l'école et les entreprises du monde entier.

(ats)

# Surchauffe: les banques centrales prennent des mesures

La surchauffe, qui tend à se manifester, dans la plupart des pays industrialisés, a incité hier les banques de divers pays européens, dont la Suisse, à prendre des mesures d'adaptation des taux directeurs.

La Banque de France, la Bundesbank, la Banque d'Angleterre, la Banque Centrale Autrichienne et la Banque Nationale Suisse (BNS) ont en effet annoncé une hausse des taux directeurs. La Banque Centrale Espagnole en revanche a diminué son taux d'escompte.

La BNS a indiqué qu'elle avait pris une décision en corrélation avec les mesures adoptées par d'autres banques centrales euro-

peennes, a relevé le taux d'escompte d'un demi-point à 3% et le taux des avances sur nantissement (taux lombard) d'un demi-point également à 5%. Le taux d'escompte subit ainsi sa première hausse depuis septembre 1981.

La BNS a indiqué qu'elle entendait ainsi confirmer la rigueur de sa politique monétaire face aux tendances à la surchauffe qui commencent à apparaître au sein de l'économie suisse. A noter toutefois qu'en Suisse ces taux n'ont qu'une signification limitée, mais l'effet psychologique d'une mesure d'adaptation sur les développements du marché est indéniable. (ats)

# Une saine réaction

## Industrie de la céramique

Dans l'édition de L'Impartial du 23.6.88, dans la rubrique «Ouvert sur...» paraissait un article sur les nouveaux matériaux. Son titre: «Nouvel âge de la pierre, ou les céramiques techniques envahissent le marché, la Suisse spectatrice». Cet article de Pierre Veya se réfère à un interview de M. Pierre Debély, physicien, céramiste et responsable R+D du CSEM de Neuchâtel.

L'article en question explique pourquoi dans des pays industriels comme le Japon, les Etats-Unis, la France, l'Allemagne, le développement des céramiques techniques a pris une si grande importance.

Dans cet exposé, très juste en soi, il est cependant prétendu que la Suisse «reste malheureusement, à quelques exceptions près, spectatrice d'une course et d'un défi fantastique.»

En tant que représentants d'une des entreprises suisses travaillant dans la recherche et la fabrication de produits en céramique technique, nous devons signaler l'inexactitude de cette déclaration, d'autant plus qu'elle pourrait donner l'impression que les besoins en produits céramiques de haute exigence ne peuvent être couverts que par l'importation.

Actuellement, en Suisse les entreprises et instituts ci-dessous sont occupés dans la recherche, le développement ou la fabrication de céramiques de haute technicité: ABB, Dättwil; ABB, Wetztingen; Alusuisse Forschung und Entwicklung, Neuhausen; CSEM, Neuchâtel; Comadur Division Speceram, Le Locle; Comadur Division D+A, Le Locle; EPFL (Prof. Mocellin, Prof. Ring), Lausanne; ETH (Prof. Gauckler), Zürich; Kelis AG, Thayngen; Lonza AG, Basel-Sins; Metoxit AG, Thayngen; Moldinect, Lyss.

En outre, un grand nombre d'entreprises sont spécialisées

dans l'usinage et la finition de produits céramiques semi-finis provenant d'entreprises suisses, notamment Comadur et Metoxit-Kelis.

La palette des produits fabriqués en Suisse est très variée et subvient aux besoins d'un grand champ d'activité dans les domaines de la chimie, les hautes températures, la construction d'appareils, la technologie des poudres, la filtration, l'électrotechnique, l'électronique, la protection contre l'usure, les pompes à haute pression, la médecine, l'industrie dentaire, l'orthopédie, la fabrication des montres et la décoration respectivement l'industrie des bijoux.

Les produits fabriqués par nos entreprises peuvent souvent défier ceux de la concurrence venant du Japon, des USA ou d'autres pays d'Europe.

Cependant, il faut prendre note que les entreprises suisses ne s'engagent (à juste titre) que peu ou pas dans le secteur de l'automobile et de la technique des moteurs, ce secteur étant plus rentable au point de vue journalistique qu'industriel du fait de l'existence de l'industrie automobile suisse et de ses lobbys.

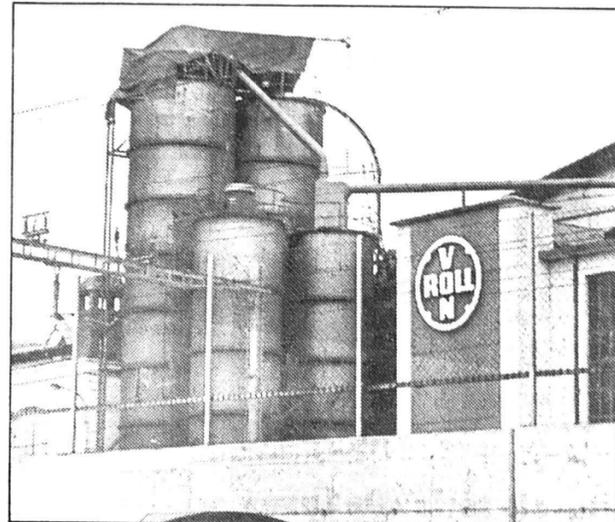
En résumé il faut affirmer à nouveau qu'il serait déraisonnable de discréditer inutilement le rôle de l'industrie céramique suisse dans la recherche, la fabrication et la technologie.

Précisément dans les domaines de l'industrie horlogère et la construction d'appareils il faut noter que des entreprises suisses ont elles-mêmes pris en main la résolution de problèmes, le développement de technologies très exigeantes et la fabrication couronnée de succès des produits résultants. Il serait plus opportun de signaler les maisons suisses compétentes que la concurrence d'Extrême-Orient.

Dr. Rieger  
Metoxit-Kelis  
8240 Thayngen

# Evolution «réjouissante»

## Perspectives favorables pour Von Roll



Le groupe sidérurgique Von Roll a connu une évolution «réjouissante» de ses affaires au cours du premier semestre 1988 et, ceci, dans tous les domaines d'activité, indique Von Roll SA, Gerlafingen (SO), dans un rapport intermédiaire aux actionnaires. Les perspectives sont par ailleurs favorables.

Les ventes du groupe ont passé de 601 millions de francs à 908 millions. Cet accroissement comprend les ventes pour 233 millions de francs du groupe Isola qui présente ses premiers résultats consolidés. Toutefois, écrit Von Roll, même sans tenir compte de ce groupe, les ventes

auraient connu une augmentation de 12%. Les entrées de commandes ont également augmenté, passant de 682 à 1140 millions de francs. Sans le groupe Isola, la hausse est de 32%. Les deux aciéries suisses de Von Roll à Bodio (TI) et à Gerlafingen profitent actuellement de la reprise «sensible» du marché de l'acier européen, déclare Von Roll.

Les bonnes perspectives conjoncturelles persistantes et la reprise des activités dans le secteur de la construction en Suisse et aux Etats-Unis permettent d'attendre une augmentation de chiffre d'affaires et surtout une amélioration marquante des recettes, conclut Von Roll. (ats)

# La couleur-temps

## Une nouvelle montre

Au revoir les aiguilles! Bonjour la couleur. La nouvelle Chromachron est l'aboutissement d'une philosophie. Tian Harlan en est le concepteur et son produit est plus qu'une montre.

Chaque heure de la journée a sa propre couleur. Jaune (midi) démontre que le soleil atteint son zénith. Et on se rencontre pour l'apéro à 6 heures, à l'heure bleue, bien sûr!

(comm)



Prends le temps... c'est le prix des succès.  
Prends le temps... c'est la source de la force.  
Prends le temps... c'est le secret de la réussite.  
Prends le temps... c'est la porte ouverte sur le succès.  
Prends le temps... c'est le chemin des étoiles.  
Prends le temps... c'est la vraie joie de la vie.  
Prends le temps... c'est la musique de l'âme.

Diction islandais

## L'ÉCONOMIE EN BREF

**INTÉRÊT.** - L'entreprise de transport bâloise Jacky Maeder S.A. intéresse la compagnie aérienne Swissair. Cette dernière est actuellement en tractation avec l'Union de Banques Suisses (UBS), qui détient indirectement la majorité du capital de Maeder,

pour la reprise d'un paquet d'actions majoritaire, a déclaré le porte-parole de Swissair, confirmant ainsi un article.

**FUITE.** - La publication dans un mensuel alémanique d'une note interne confidentielle de la

Banque Leu au sujet d'un projet de fusion avec la BZ Bank, Zurich, n'aura pour le moment aucune conséquence juridique. Pour le président du Conseil d'administration de la banque Kurt Schiltknecht, le moment est venu de «tirer un trait sur cette affaire».

**DÉFICIT.** - Le déficit des paiements courant britanniques en juillet a atteint un record estimé à 2,15 milliards de livres sterling en juillet après un déficit révisé à 1,04 milliard en juin, a annoncé jeudi le ministère du Commerce et de l'Industrie.

## BOURSE

<b>DOW JONES</b> ↓	24.08.88	<b>2026,67</b>
	25.08.88	<b>2010,85</b>

<b>ZURICH</b> →	24.08.88	<b>894.60</b>
	25.08.88	<b>894.60</b>

<b>\$ US</b> ↓	Achat	<b>1,57</b>
	Vente	<b>1,60</b>

## MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	435.—	438.—
Lingot	21.850.—	22.100.—
Vreneli	132.—	145.—
Napoléon	127.25	132.25
Souverain \$	100.—	104.—

## Argent

\$ Once	6.81	6.83
Lingot	338.—	353.—

## Platine

Kilo Fr	27.970.—	28.370.—
---------	----------	----------

## CONVENTION OR

Plage or	22.400.—
Achat	21.980.—
Base argent	390.—

## INVEST DIAMANT

Août 1988: 220

A = cours du 24.08.88  
B = cours du 25.08.88

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

## HORS BOURSE

	A	B
Roche b/boe	118750.—	119500.—
Kuoni	34500.—	34000.—

## ACTIONS SUISSES

C. F. N. n.	1225.—	1250.—
B. Centr. Coop.	880.—	890.—
Crossair p.	1375.—	1390.—
Swissair p.	1140.—	1150.—
Swissair n.	980.—	1000.—
Bank Leu p.	3100.—	2925.—
UBS p.	3210.—	3160.—
UBS n.	615.—	610.—
UBS b.p.	114.50	113.—
SBS p.	361.—	359.—
SBS n.	289.—	287.—
SBS b.p.	292.—	289.—
C.S. p.	2500.—	2505.—
C.S. n.	475.—	475.—
BPS	1705.—	1710.—
BPS b.p.	160.—	159.—
Adia Int.	8950.—	8900.—
Elektrowatt	2940.—	2925.—
Forbo p.	3000.—	3070.—
Galenica b.p.	620.—	615.—
Holder p.	5260.—	5280.—
Jac Suchard	7525.—	7525.—
Landis B	1300.—	1285.—
Motor Col.	1480.—	1500.—
Moeven p.	5700.—	5750.—
Bührie n.	1265.—	1230.—
Bührie p.	305.—	300.—
Bührie b.p.	290.—	288.—
Schindler p.	4950.—	5000.—
Sibra p.	445.—	445.—
Sibra n.	325.—	330.—
SGS	4990.—	4975.—
SMH 20	86.—	86.—
SMH 100	340.—	337.—
La Neuchâtel	960.—	990.—
Rueckv p.	12500.—	12400.—
Rueckv n.	6150.—	6200.—
W'thur p.	5340.—	5325.—
W'thur n.	2700.—	2705.—
Zurich p.	5625.—	5650.—
Zurich n.	2700.—	2705.—
BBC I-A	2340.—	2320.—
Ciba-gy p.	3325.—	3330.—

Ciba-gy n.	1610.—	1635.—
Ciba-gy b.p.	2175.—	2150.—
Jelmoli	2750.—	2760.—
Nestlé p.	8400.—	8325.—
Nestlé n.	4320.—	4325.—
Nestlé b.p.	1295.—	1280.—
Sandoz p.	12300.—	12300.—
Sandoz n.	5560.—	5605.—
Sandoz b.p.	1985.—	1980.—
Alusuisse p.	845.—	848.—
Cortailod n.	3175.—	3175.—
Sulzer n.	4950.—	5025.—
Inspectorate p.	2100.—	2095.—

## ACTIONS ÉTRANGÈRES

	A	B
Abbott Labor	72.—	72.25
Aetha LF cas	76.—	75.75
Alcan alu	47.50	48.75
Amx	33.75	34.50
Am Cyanamid	73.50	72.50
ATM	39.—	39.50
Amoco corp	118.—	117.50
ATL Richf	127.50	127.50
Baker Hughes	22.25	22.75
Baxter	31.50	31.50
Boeing	90.50	93.—
Unisys	49.75	51.50
Caterpillar	88.75	89.75
Citicorp	37.—	37.—
Coca Cola	62.25	61.50
Control Data	34.—	33.50
Du Pont	127.—	127.—
Eastm Kodak	67.25	67.25
Exxon	72.25	72.25
Gen. Elec	63.—	62.75
Gen. Motors	115.50	115.—
Gulf West	65.50	65.50
Halliburton	44.75	44.25
Homestake	22.50	23.—
Honeywell	95.50	96.50
Inco Ltd	45.50	48.25
IBM	178.—	178.—
Litton	114.50	113.50
MMM	94.50	95.50
Mobil corp	67.75	68.75
NCR	86.50	86.—
Pepsico Inc	54.75	55.50
Pfizer	81.75	80.50
Phil Morris	143.—	144.—
Phillips pet	26.—	26.25
Proct Gamb	116.—	116.50

Rockwell	31.75	31.25
Schlumberger	53.—	53.—
Sears Roeb	55.75	56.—
Smithkline	72.50	72.—
Squibb corp	98.—	97.—
Sun co inc	89.75	90.—
Texaco	72.75	72.50
Warner Lamb.	111.50	110.50
Woolworth	78.50	78.50
Xerox	85.50	84.50
Zenith	32.50	32.50
Anglo am	23.75	24.50
Angold	111.—	112.—
De Beers p.	17.75	17.50
Cons. Goldf I	23.—	27.50
Aegon NV	59.75	59.25
Akzo	102.—	102.—
Aljcm Bank ABN	31.50	31.50
Amro Bank	55.—	53.75
Philips	24.—	24.—
Robeco	69.25	69.25
Rolingo	67.25	66.25
Royal Dutsch	173.—	171.50
Unilever NV	82.75	82.25
Basf AG	219.—	219.—
Bayer AG	245.—	246.—
BMW	407.—	407.—
Commerzbank	186.—	189.50
Daimler Benz	548.—	551.—
Degussa	307.—	311.—
Deutsche Bank	383.—	386.—
Dresdner BK	212.50	215.—
Hoechst	236.—	236.50
Mannesmann	146.—	146.—
Mercedes	430.—	434.—
Schering	422.—	423.—
Siemens	359.—	358.—
Thyssen AG	127.50	127.50
VW	211.—	211.—
Fujitsu Ltd	22.—	22.—
Honda Motor	26.25	25.50
Nec corp	25.25	25.—
Sanyo eletr.	8.30	8.50
Sharp corp	14.—	14.25
Sony	81.50	81.75
Norsk Hyd n.	48.50	47.50
Aquitaine	80.—	80.—

## NEW YORK

	A	B
Aetha LF & CAS	47%	47%
Alcan	31.—	29%

Motorola inc	43.—	41%
Polaroid	42.—	42%
Raytheon	64%	64%
Ralston Purina	75%	75.—
Hewlett-Packard	45%	45%
Texas instrum	39%	38%
Unocal corp	36%	35%
Westingh elec	50%	49%
Schlumberger	33%	33%
(Shearson Lehman Hutton Inc. Lausanne)		

## BILLETTS (CHANGE)

Cours de la veille	Achat	Vente
1 \$ US	1.54	1.62
1 \$ canadien	1.23	1.33
1 £ sterling	2.55	2.80
100 FF	23.75	25.75
100 liras	-1055	-1205
100 DM	83.25	85.25
100 fl. holland.	73.50	75.50
100 fr. belges	3.80	4.10
100 pesetas	1.21	1.36
100 schilling aut.	11.85	12.15
100 escudos	-95	1.15

## DEVICES

1 \$ US	1.57	1.60
1 \$ canadien	1.27	1.30
1 £ sterling	2.6450	2.6950
100 FF		

# Audi 90: le sport n'exclut pas le confort.



Attrayante œuvre de stylistes innovateurs, la nouvelle Audi 90 brille par l'élégance et l'harmonie de ses lignes. Elles sont aussi un gage d'économie, car elles lui assurent un coefficient de résistance à l'air extrêmement bas, la carrosserie offrant peu de prise au vent, ce qui se traduit par une consommation réduite.

Cela n'empêche pas l'Audi 90 d'être l'une des automobiles les plus sportives de sa classe. Son moteur à 5 cylindres de 2,3 litres la propulse de 0 à 100 km/h en 8,9 secondes: une fougue annonciatrice de plaisir au volant et de sécurité au dépassement.

**Nouvelle version à 20 soupapes, de 170 ch.** Si vous avez un faible pour une conduite plus sportive encore, vous pouvez maintenant opter pour une version à 20 soupapes, de 170 ch, soit en traction avant, soit en quattro à transmission intégrale permanente. Ses performances sont celles d'une voiture de sport de haute lignée (0 à 100 km/h en 8,4 s, pointe de 218 km/h). Elle possède un train de roulement surbaissé, ainsi que des jantes en alliage léger, garnies de pneus extra-larges, en équipement de série.

Les valeurs intérieures de l'Audi 90 n'ont rien à envier à son élégance. Son équipement choisi inclut des raffinements que vous n'obtiendriez pas même en option ailleurs. Ainsi, l'Audi 90 comporte le dispositif de sécurité procon/ten, une exclusivité mondiale d'Audi, qui protège efficacement les occupants des sièges avant en cas de collision frontale.

Afin qu'il n'y ait vraiment aucune ombre au tableau, votre Audi 90 a une carrosserie entièrement galvanisée, garantie 10 ans contre la perforation par la corrosion. Il sera difficile de trouver, dans cette classe, une automobile présentant autant de qualités que l'Audi 90 livrable en version à traction avant ou à transmission intégrale permanente.



**La technique  
est notre passion.**



Importateur officiel des véhicules Audi et VW,  
5116 Schinznach-Bad,  
et les 600 partenaires V.A.G

● 10 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion ● 2 ans d'assurance voyage AMAG INTERTOURS-WINTERTHUR ● 1 an de garantie d'usine, sans limitation de kilométrage ● intéressantes offres de leasing: tél. 056-43 91 91 ● le réseau de service le plus dense: plus de 600 partenaires V.A.G pour Audi et VW en Suisse et au Liechtenstein



EUROPE  
MEUBLES

# cuir

## SALON 2650.-

3 + 2 + 1 livré

Du jamais vu!



**CUIR  
VÉRITABLE**

Exposition sur 6 étages – 30 vitrines

Heures d'ouverture:  
de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30.  
Samedi sans interruption de 8 h à 17 h.  
Lundi matin fermé.

Service après-vente  
Livraison et montage gratuits  
Reprise de vos anciens meubles  
Facilités de paiement



**neuchâtel**  
fbg de l'hôpital  
☎ 038/25 75 05

meubles

# MEYER

● Immobilier

Cherche, pour octobre-novembre  
**appartement 3-4 pièces**

Loyer modéré,  
de préférence dans vieille maison.  
☎ 039/26 41 10

A louer, pour le 1er octobre  
rue du Premier-Mars  
**4 pièces – salle de bains**

Loyer Fr. 680.-, charges comprises.  
☎ 039/28 69 22, dès 18 heures.

**Cherche garage**

Quartier, rue du Versoix et environs.  
☎ 039/28 25 60, dès 19 heures.

Cherche  
**appartement  
2 à 2 1/2 pièces**

Ouest de la ville.  
☎ 039/26 87 20, dès 19 heures.

Cherche à acheter  
**ancienne maison locative**  
(1 ou plusieurs logements). Paiement  
comptant, B. Steinmann (parle allemand)  
045/71 25 81, français 061/63 53 42

A vendre, dans les Montagnes  
neuchâtelaises

**immeuble  
avec hôtel-restaurant**

comprenant: brasserie, 2 terrasses,  
2 salles à manger, 1 salle de société,  
total environ 200 places, 15 lits.  
Ecrire sous chiffres 87-1032 à  
ASSA Annonces Suisses SA,  
2, faubourg du Lac,  
2000 Neuchâtel

ALPHA

Agence immobilière Boudry  
Remises de commerce  
☎ 038/42 50 65

A vendre aux Ponts-de-Martel

**joli  
appartement  
de 2 1/2 pièces**



Nous cherchons

**immeuble locatif  
de 4 à 6 appartements**

à La Chaux-de-Fonds

Bien équipé et entretenu, dans  
quartier tranquille avec dégagement.

Faire offre à SOGIM SA,  
société de gestion immobilière,  
avenue Léopold-Robert 42,  
2300 La Chaux-de-Fonds.

● immobilier



**Villas individuelles**

Fonds propres: Fr. 50 000.-  
Loyer: Fr. 1 640.-

A vendre  
au  
**VAL-DE-RUZ**



**Villas mitoyennes**

Fonds propres: Fr. 50 000.-  
Loyer: Fr. 1 300.-

Autres financements à disposition

AUTRES  
TERRAINS ET RÉALISATIONS  
À DISPOSITION

**BERCI**

CONSTRUCTIONS 1445 VUITEBOEUF  
024 37 17 21

**Ferme  
bressane**

Rénovée. 2200 m<sup>2</sup>.  
Prix SFr. 155 000.-.  
80% crédit.

Tél.  
0033/85 72 93 11

Hauts-Geneveys  
à louer

**studio**

1 1/2 pièce,  
cuisine agencée,  
salle de bains.

Tél.  
038/53 20 40

A vendre dans un immeuble rénové  
de 4 appartements, situé dans petite  
rue résidentielle de la vieille ville

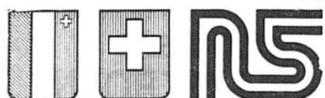
**appartement  
de 6 pièces**

(126 m<sup>2</sup>)

4 chambres à coucher, salon avec  
cheminée, salle à manger, cuisine  
agencée, salle de bains/W.-C. Prix:  
Fr. 320 000.- + garage: Prix:  
Fr. 20 000.- + local de 15 m<sup>2</sup>:  
Prix Fr. 10 000.-.

Téléphoner au 039/27 11 71.  
Possibilité de location-vente.

Publicité intensive, publicité par annonces



Routes nationales suisses  
République et Canton de Neuchâtel  
Département des Travaux publics

## Soumission

Dans le cadre de la réalisation de la traversée de Neuchâtel par la N5, le département des Travaux publics met en soumission la construction de la centrale de ventilation du Nid-du-Crô.

Cet ouvrage, situé au portail est du tunnel est actuellement en chantier, impliquera la mise en œuvre des éléments suivants:

- enceinte:	
palplanches	4 400 m <sup>2</sup>
jetting	2 100 m
- terrassement:	
déblais	17 000 m <sup>3</sup>
remblais	15 000 m <sup>3</sup>
- coffrages	25 000 m <sup>2</sup>
- armatures	1 000 t
- béton	13 000 m <sup>3</sup>
- étanchéité	12 000 m <sup>2</sup>

Les entreprises que ces travaux intéressent sont priées de s'inscrire auprès de l'Office de construction de la route nationale 5, rue Pourtalès 13, 2001 Neuchâtel, jusqu'à lundi 12 septembre 1988, le cachet postal faisant foi, en précisant qu'il s'agit du lot 6522-1474.

Le chef du département: A. Brandt.

# innovation armourins printemps

### vacances - voyages



Et maintenant le train:

### Excursions individuelles ÉTÉ 1988

Rail Horizon  
**Rochers-de-Naye**  
46.-\*

Train et repas Fr. 59.-

Rail Fitness  
Vélo à gogo  
**Vallée de Joux**  
29.-\*

Train et location vélo Fr. 37.-

Rail Culture  
**Ballenberg**  
44.-\*

Train, repas et entrée Fr. 66.-

\* Avec l'abonnement demi-prix.  
Réduction pour famille accordée.  
Programme détaillé auprès de chaque gare.

Renseignements CFF  
La Chaux-de-Fonds

039 2362 62

Vos CFF

Actuellement dans nos magasins, le rendez-vous de la mode et des nouvelles tendances à coordonner. Dans les coloris qui donnent le ton. Par exemple l'alliance anthracite et blanc/noir:

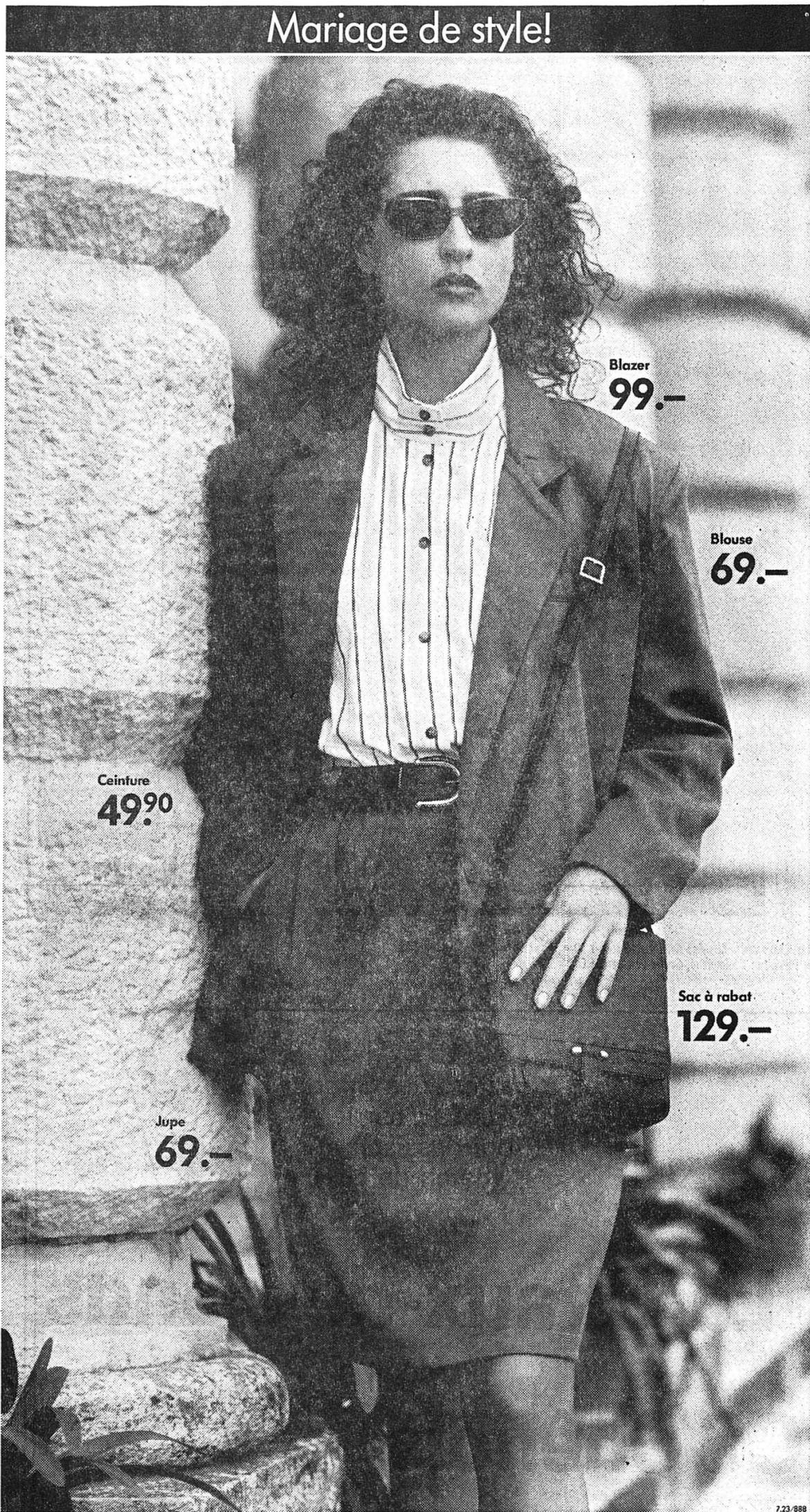
**Blazer**, coupe longue, 65% polyester, 35% rayonne. Anthracite. Du 36 au 42. **99.-**

**Blouse** 100% coton. Blanc/noir. Du 36 au 44. **69.-**

**Jupe** 65% polyester et 35% rayonne. Anthracite. Du 36 au 44. **69.-**

**Ceinture** en veau. Noir, rouge ou brun. 80/90 cm **49.90**

**Sac à rabat** en cuir, doublé. En noir, rouge ou brun. **129.-**



## Mariage de style!

Blazer  
**99.-**

Blouse  
**69.-**

Ceinture  
**49.90**

Sac à rabat  
**129.-**

Jupe  
**69.-**

723/888

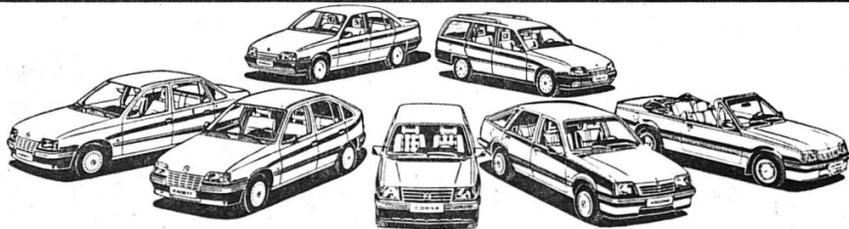


### GARAGE DU RALLYE

A. Dumont - Distributeur OPEL  
LE LOCLE

Notre parc de voitures d'occasion est quasiment vide!  
Profitez d'acheter ou de commander maintenant une nouvelle OPEL parmi notre large gamme de modèles.

Nous sommes vivement intéressés à faire des reprises! (Offres «SUPER» sur OPEL ou autres marques allemandes).



Notre service de vente vous attend avec plaisir!

Y. Carrel - P.-A. Dumont - ☎ 039/31 33 33

# DOWN TOWN



Down Town, il y a toujours du nouveau. Quelques pas dans les nouveaux pumps de Vögele - nœud de satin et pied-de-poule - et vous voilà à pieds joints à la pointe de la mode. Et, bien sûr, à un prix des plus supportables. Mais, chut! Ne le dites à personne.

Pumps à la mode en veau-velours et nœud de satin, doublés, semelle en néolithe, talon 35 mm. 4990  
 434-4021 noir 36-41

CHAUSSURES  
 VÖGELE

La Chaux-de-Fonds: Av. Léopold-Robert 60 • Neuchâtel: Rue St-Honoré 10  
 • Peseux: Minimarché, Centre Commercial Cap 2000

**DISCOUNT DU MARCHÉ**  
 **AF**  
 Appareils ménagers

LIVRAISONS

RACCORDEMENTS

EXPLICATIONS

DÉMONSTRATIONS

REPRISES

SERVICE APRES-VENTE

**J.-M. FORNACHON**  
 Rue du Marché 4  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 039/28 40 33  
 2022 Bevaix  
 Tél. 038/46 18 77

**Express CREDIT**  
 avec une limite maximale dans les 24 heures  
 Montant élevé, faibles mensualités  
 également pour crédits en cours  
 056/2725 45

**SPECIAL SUISSE** Grand concours LAROUSSE-CITROEN

**NOUVEAU** le petit LAROUSSE a complètement changé

Découvrez-le et gagnez une **CITROËN AX** et de nombreux autres prix

Le petit Larousse illustré 1989 la référence vivante d'un monde vivant

**Montorfano**  
 Confection pour dames  
 Rue Francillon 10, 2610 Saint-Imier, ☎ 039/41 34 23

**Liquidation totale**  
 (légalement autorisée du 22 août au 31 décembre 1988)

Cessation de commerce pour cause de démolition de l'immeuble)

Des articles de mode actuelle de toute première qualité à des prix sacrifiés!

**Montorfano**

**OUI**, je serai au Parc des Sports de La Charrière, pour assister au match de LNB

M. Jean-Martin Mönsch  
 Conseiller communal

**La Chaux-de-Fonds** reçoit **CS Chênois**

Samedi 27 août 1988 à 17 h 30

Sponsor officiel: *Jean d'Ève*

FOOTBALL-CLUB adidas

**L'Impartial** **FCC** **SPORT** **Impar**

LA CHAUX-DE-FONDS

offres d'emploi

**EM MICROELECTRONIC-MARIN SA**

Nous sommes le premier fabricant de circuits intégrés CMOS et dans l'optique de notre future expansion nous cherchons pour notre service de testing:

**MÉCANICIEN ÉLECTRONICIEN**

(ou formation équivalente) auquel nous confierons des travaux d'entretien, réparation et modification de nos divers équipements.

Horaire en équipes avec alternance hebdomadaire: 6-14/14-22 h.

Service infrastructure:

**MONTEUR-ÉLECTRICIEN**  
 ou **MÉCANICIEN-ÉLECTRICIEN**

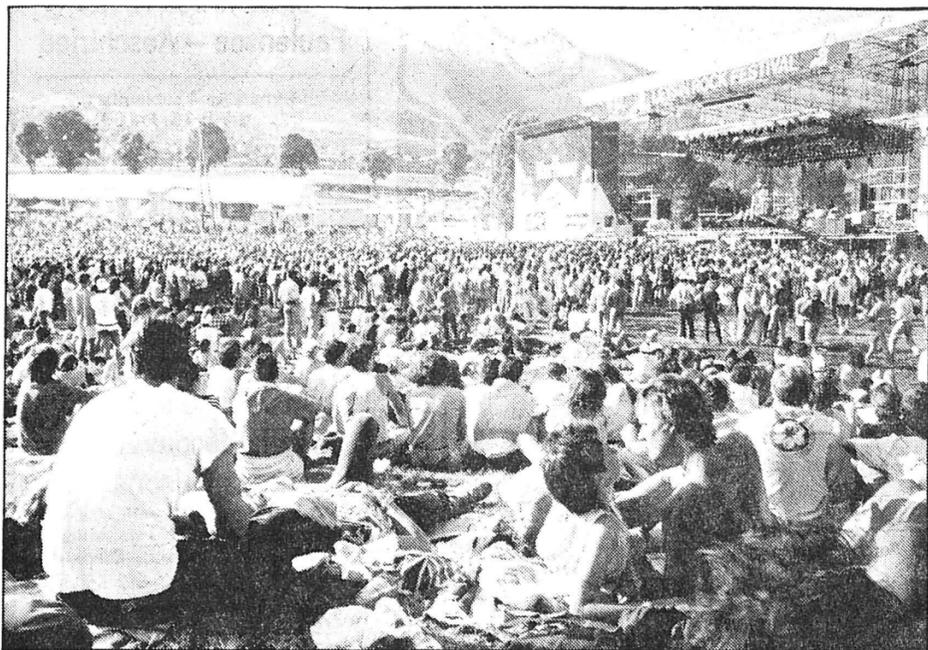
pour assurer la maintenance ainsi que le soutien technique de nos installations de production.  
 Horaire variable.

Les intéressés sont invités à faire leurs offres écrites ou à prendre directement contact avec M. J. Peter pour de plus amples informations, tél. 038/35 21 41, Sors 3, 2074 Marin-Epagnier.

EM, une société de **SMH**

# Chauds chauds les festi...vaux

## Fans de rock, jazz et autres servis, et ce n'est pas fini



### La griffe du succès

#### Leysin Rock festival

Leysin et le rock vivent une idylle des plus étonnantes. Alors que la cité vaudoise profite de refaire une santé à son image de marque, les musiciens les plus courtisés du Vieux Continent se déclarent ravis de jouer dans de telles conditions. Vous l'aurez compris la deuxième édition du Leysin Rock Festival restera gravée dans les mémoires. Grosse affluence, décor de rêve, chaude ambiance et programmation haut de gamme ont contribué à ce succès inespéré.

Programmé trop tôt la première journée, Manu Dibango et son afri-

jazy eurent beaucoup de peine à s'imposer. Youssou N'Dour et le Grand Etoile de Dakar furent logés à la même enseigne. Non point que la prestation de ces deux groupes fut médiocre mais bien plutôt que le public ne répondait que timidement. A notre grande surprise, ce fut Julien Clerc qui sortit l'assistance de sa torpeur. Prouvant que son come-back n'avait rien à voir avec de quelconques soucis financiers, il présenta un show équilibré, formé d'anciens succès et de nouvelles compositions. Avant que Los Lobos n'entame son set imperturbable, son pensum sans passion,

avant que le rock ne bascule en Bamba, Veyry'x Show Production (VSP) a offert à son public un spectacle son et lumière avec laser sur écran géant et feu d'artifice.

#### VÉRITABLE ENVOL

Il fallut tout de même attendre samedi pour que la fête prenne une dimension supérieure. Près de 20 000 personnes ont ainsi pu applaudir la charmante Elli Medeiros: tubes chaloupés, présentation scénique allumeuse et tempo ramollo. Après cette douce friandise à l'entrée, Hubert-Félix Thiéfaine nous a rapidement signifié

que l'on avait attaqué le plat principal. Aux cotés de son fidèle Mairet, il nous a balancé un pot-pourri de plus de dix ans de carrière. Aussi en forme que son prédécesseur, M. Gainsbourg a fait un tabac. A la fois magnifique, touchant et généreux, il s'est vu offrir en remerciement plusieurs dessous chics. Révélation italienne de l'année, Zucchero a déversé son trop plein de blues carbonara dans une foule acquise à sa cause. Emballant la danse et la bodega, les Gypsy Kings ont balancé, jusqu'aux premières lueurs de l'aube, leurs tubes FM, leur flamenco gitanos.

#### MARATHON FINAL

Trop peu originaux pour caresser l'espoir de séduire une foule mélangée, Bertignac et les Visiteurs sont passés à côté du sujet. Charlatan du rock déjanté, Arno n'eut nullement besoin du soleil pour briller. Si Ziggy Marley n'est qu'une pâle copie de son père, the Christians ont su capter l'attention d'un parterre garni. Bouquet final, UB 40 a réveillé les derniers mélomanes qui s'étaient paisiblement éteints durant la grande illusion que Status Quo a désespérément tenté de nourrir. A.T.

### Lendemain incertains

#### Paléo Festival Nyon



Charlélie Couture

(photos AT)

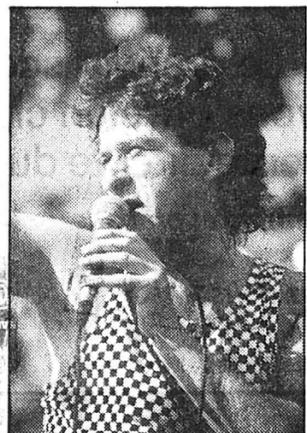
Paléo Festival sauvé des eaux? Après avoir évité de justesse le naufrage, «l'arche de Nyon» a croisé cette année des vents très favorables. La programmation, laissée en rade sur les côtes de l'ennui depuis quelques éditions, nous a transporté vers de magnifiques contrées; le raz-de-marée humain - 80 000 spectateurs - qui, une semaine durant, s'est abattu sur Colovray, n'a pourtant pas accroché un sourire béat sur le visage des organisateurs. En effet, le plus grand festival de Suisse plein air risque de disparaître si le propriétaire du terrain persiste à ne plus vouloir le louer. Le coupe-retombera le 15 septembre.

En sursis depuis quelques années, le Paléo Festival de Nyon a renoué avec le succès populaire. Mais la réussite de cette édition dépasse la simple opération mathématique. Menacé par Leysin et les autres, le Paléo se devait d'effacer l'image d'institution vieillotte, à bout de souffle, qu'elle commençait à traîner derrière elle. Daniel Rosselat et son équipe ont donc mis les bouchées doubles sur la programmation. Et même si le pré-concert n'a pas tenu toutes ses promesses - Guesch Patti encore en devenir et les Stranglers pas trop inspirés -, l'ensemble fut

d'une grande qualité. Dans des registres blues très différents, Ray Charles et Zucchero ont fait l'unanimité. Cousue de fil blanc, la poésie de Couture est venue effacer sa déconvenue d'il y a quatre ans. Bien entouré, à la fois tendre et drôle, il a enfin démontré ses possibilités scéniques.

#### DE LA PÊCHE À REVENDRE

Surdoué du gadget électronique et du son pré-enregistré, Stephan Eicher a su donner une âme à sa musique. Accompagné de Yovo à la basse et de Violon à la batterie, il peut désormais se consacrer aux arrangements musicaux. Entre le rock brut de Grauzone et le sirop pour la toux administré sur son dernier album, il a su trouver la bonne alchimie. Au chapitre des remèdes de cheval testés et garantis, citons brièvement les mélodiques Woodentops, la dynamique brésilienne Tania Maria ou encore l'intrigante Sapho. Programmée sous le Grand Chapiteau, cette dernière aurait mérité la Grande Scène, tant le contact avec le public et l'envie de jouer étaient garants d'ovation. Enfin, l'Afrique nous a bercé de ses rythmes avec Touré Kunda, le Super Diamono de Dakar et Mahlathini et Mahotella Queens. Alex Traime



Hubert-Félix Thiéfaine



Chick Corea, considéré comme le pianiste le plus romantique de son époque

déviations, de mise en veilleuse interrogative. Le bagage jazzy se fait la malle.

La mise sur rails de Johnny Halliday (entre autres), permet d'actionner les aiguillages du ridicule. Prix exorbitant pour un court métrage dont la pellicule n'a rien révélé. «Noir c'est noir».

Ça jase autour du jazz sur fond de variétés de juke-box de plage.

Au rayon des nuls d'un soir, (parfois plus) seul le bugle beuglant de Chuck Mangione, gratifia le public d'un concerto pour machine à coudre et fraise de dentiste. Sous les applaudissements incontrôlés et titubants de deux fêtards venus «pour un dernier godet», Mangione se fit le parfait ambassadeur de la synthèse guignol déguisée jazz. Dans toutes les règles de «lard».

Globalement, le festival a connu le succès escompté. Dommage que par manque d'efficacité d'un service d'ordre parfois distrait, une certaine partie du public paye le prix fort, pour une faible visibilité. Une expédition chaud-de-fonnière en fit notamment les frais. A soigner. Claudio Cussigh

### De l'eau dans le jazz

#### 22e Festival International de Montreux

Les amplis sont dans le placard. Froids comme une glace vanillée qui, malgré sa robe de papier, grelotte sur son lit neigeux, durci par le souffle polaire du congélateur qui lui octroie refuge.

Les chaises, en mobilier rebelle, tangent pour l'ultime fois sous l'emprise des vibrations cachées d'accords célèbres. Délivrées des séants anonymes, et des solis acoustiques en tenue de soirée, elles finissent elles aussi, par perdre leurs pieds. When the music is over, dure est la chute.

La concierge aspire les dernières gammes gisant sur moquette. Le préposé à l'interrupteur coupe les watts. Spots et néons se suicident. La 22e édition du festival est enterrée. Subsistent les souvenirs, ceux qui font mariner l'ouïe dans la jovialité, et ceux qui débambulent, indifférents, sur la pointe des tympans.

#### NOS HOMMAGES DU SOIR, MESDAMES

Un festival étiré comme celui de Montreux, permet l'éclosion d'artistes méconnus du public européen. La cité lémanique épingle cette spécialité depuis un bon lot d'années, au lin qui l'habille.

Ce facteur, aussi primordial qu'une coulée de plomb dans une dent creuse, s'est avéré une fois de plus amarré à la scène montreusienne.

La révélation est venue d'artistes comme Tracy Chapman, étonnante de sensibilité et de pureté. Mais c'est aussi la seule en ce qui concerne les «ayant-droit» à l'affiche.

Les bonnes surprises enregistrées, ont émergé des «viennent

suite», de l'ossature des stars, de ceux qui assurent rythmique et solis occasionnels. Relevons l'excellente prestation de la percussionniste à talons aiguilles Marilyn Mazur, et de l'époustoufflant labeur du batteur Rayford Griffin, cadrés respectivement au sein des bands de Miles Davis et Jean-Luc Ponty. Casseroles brûlantes et recettes d'enfer.

#### UNE BONNE TRANCHE DE PLAISIR

La 22e édition, suivie par près de soixante mille pèlerins, aura confirmé ces talents de première ligne qui façonnent l'histoire du jazz actuel.

Personne ne fut tenté d'appeler police secours lors du passage de Miles Davis. Très appuyée sur la franchise punk, sa troupe fit couler un très grand cru. Une appellation contrôlée, qui illustre un punch exclusif. Le créateur taillé dans le diamant a encore frappé.



La France accorde ses violons, Jean-Luc Ponty dans ses œuvres (Belinos ap)

C'est également sans peine, que nous signerons le carnet de notes de Herbie Hancock, Wynton Marsalis, Wayne Shorter, le très romantique Chick Corea, Jean-Luc Ponty, dont le retour fut salué après plus de dix ans d'absence des planches de la Riviera, Yellow Jackets, sorte de porcelaine des couloirs du jazz-rock. Une palme toute particulière au saxophoniste David Sanborn, superbement secondé par le fantasque guitariste Hiram Bullock.

Captain Rit (Lee Ritenour) tint la barre en compagnie de Tom Scott, sans que tasse salicyque n'acidifie gosier. Verbe musical doux et panoplie d'adjectifs piquants. Le rayon de soleil de minuit.

#### UN CHEWING-GUM DANS LE BUGLE

Le label «jazz», qui jadis occupait très largement l'affiche, présente plus que jamais, des symptômes de

#### AGENDA

### Hors des sentiers battus

#### Hot Point Festival

Les meilleures choses ont une fin. Premier festival gratuit d'importance majeure, le Hot Point n'aura fait preuve de générosité que l'espace d'un été. Déplacée du bord du lac sur les hauteurs de Lausanne - Chalet-à-Gobet -, la manifestation est toutefois devenue raisonnablement payante. Deux scènes, dont la principale sous chapiteau - 15 000 places - en cas de contrariétés météorologiques, seront montées afin d'accueillir les 31 août, 2 et 3 septembre, les plus endurants festivaliers de l'été.

Eclectique, pluriforme - danse, performance, mode, etc. -, et inattendue, l'affiche de la deuxième édition du Hot Point possède sans conteste la griffe de la séduction.

Mercredi soir, en avant-première, les gras du bide n'auront aucun mal à écouler leur surplus de lipides dans la fournaise qui va réunir les promoteurs Godfathers, les Damned et les mythiques Motorhead.

#### SORDIDE TRIPOT

La parti de Black Mic Mac organisée le vendredi soir réunira de sombres individus. Se mélangeant les nageoires entre funk, ska, reggae et rock, les Fishbone introduiront le poète rasta Linton Kwesi Johnson. Véritable star médiatique, Mory Kante sera le dernier à abattre ses cartes.

La donne la plus incertaine va pourtant débiter le samedi après-midi. Audacieux coup de poker des organisateurs, la réunion des Young Gods, d'Arno, de Siouxsie and the Banshees et de Mink de Ville s'annonce explosive. Mais notre attention va également se cristalliser sur des groupes en plein devenir: Jivaro Quartet, Kat Onama, Michelle Shocked et les Triffids. Essués au milieu de ces deux tendances, Johnny Thunders apportera sans doute sa contribution à la titube. Et chavire le navire. A. T.

● Lausanne, Chalet-à-Gobet, les 31 août, 2 et 3 septembre.



# meublorama

**C'est moins cher!**

**Bôle/NE**  
(près Gare CFF Boudry)  
Locaux climatisés

## NOS PRIX SONT IMBATTABLES!

### Venez comparer...

Le grand discount du meuble vous offre un choix gigantesque: vente directe du dépôt (8000 m<sup>2</sup>)

Une formule de vente simple et pratique  
Des prix clairs et nets  
Des milliers de clients satisfaits  
Sur désir, livraison à domicile  
Automobilistes: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «Meublorama»

**P** Grande place de parc

Heures d'ouverture:  
de 9 h à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30  
Samedi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h  
Lundi matin fermé

# meublorama

Meubles-discount Bôle/NE (près Gare CFF Boudry)



Dimanche 28 août  
Départ: 13 h 30, Fr. 25.-  
**Faulensee – Aeschiried**

Dimanche 4 septembre  
Départ: 7 h 15, Fr. 60.-  
**Fête de la choucroute à Colmar**  
Repas de midi compris. Carte d'identité. Folklore - Danse.

**Jeûne fédéral**  
Du samedi 17 au lundi 19 septembre

**Un voyage agréable à la découverte des Grisons**  
Andermatt – Oberalp pass – Lenzerheide – Le col du Julier – Le col de la Fluela – Davos.  
Fr. 370.- tout compris, hôtels sélectionnés en ch. à deux lits.  
Programme détaillé à disposition.  
Inscriptions:  
Voyages GIGER Autocars  
☎ 039/23 75 24

A vendre  
**épave Golf GTI 1600**  
boîte 5 vitesses, moteur et culasse 5000 km, kit moteur et pot 4 en 1, 130 CV, amortisseurs durs Bilstein. Au plus offrant.  
☎ 039/28 57 38, heures des repas.

\*\*\* Ville de La Chaux-de-Fonds  
**Mise à l'enquête publique**  
Le Conseil communal, vu les articles 64 et suivants de la loi sur les constructions du 12 février 1957, met à l'enquête publique le projet présenté par les bureaux d'architecture associés Vuilleumier & Salus SA et R. & P. Studer au nom du home médicalisé *Les Arbres*, M. Jaggi, président, pour l'agrandissement et transformation pour un home médicalisé de l'ancien hôpital des enfants, à la rue de la Prévoyance 72, sur l'article cadastral 10518 du cadastre de La Chaux-de-Fonds.  
Les plans et la maquette peuvent être consultés au bureau de la Police du feu et des constructions, 3e étage, passage Léopold-Robert 3, du 26 août au 9 septembre 1988.  
Toute personne estimant avoir droit d'opposition justifiée, adressera par lettre sa réclamation au Conseil communal dans le délai mentionné ci-dessus.  
Conseil communal

\*\*\* Ville de La Chaux-de-Fonds  
**Mise à l'enquête publique**  
Le Conseil communal, vu les articles 64 et suivants de la loi sur les constructions du 12 février 1957 met à l'enquête publique le projet présenté par les bureaux d'architecture associés Vuilleumier & Salus SA et R. & P. Studer au nom de la commune de La Chaux-de-Fonds pour l'agrandissement de l'hôpital, 2e étape tourelle (niveaux 3 à 5) plus rotule (niveaux 6 à 9) à la rue de Chasseral 20 sur l'article cadastral 10518 du cadastre de La Chaux-de-Fonds (modification des plans mis à l'enquête publique du 13 au 27 mars 1987).  
Les plans et la maquette peuvent être consultés au bureau de la Police du feu et des constructions, 3e étage, passage Léopold-Robert 3, du 26 août au 9 septembre 1988.  
Toute personne estimant avoir droit d'opposition justifiée, adressera par lettre sa réclamation au Conseil communal dans le délai mentionné ci-dessus.  
Conseil communal

immobilier

Nous vendons à **Cortébert** dans le vallon de Saint-Imier, à 23 km de Bienne et 12 km de Saint-Imier

## grandes maisons individuelles de 6 1/2 chambres

- construction traditionnelle;
- belle cuisine en chêne entièrement équipée;
- salon avec cheminée, carrelage au sol, poutraison apparente;
- salle de bains/W.-C. au 1er, douche/W.-C. au rez.
- cave, buanderie;
- garage, belle place pavée.

**Exposition – Visite libre**  
Samedi 27 août 1988 de 14 h à 17 heures  
Dimanche 28 août 1988, de 10 à 13 heures.

Fabio Boesiger  
Immobilien und Treuhänder  
Agence immobilière et fiduciaire  
Bahnhofstr. 48, rue de la Gare, Bienne. 032 228215

**QUIETAS**  
PROMOTION & IMMOBILIER

Cherchons à acquérir  
**IMMEUBLES LOCATIFS**  
de moyenne ou grande importance à rénover ou de construction récente.  
Toute proposition sera étudiée par nos spécialistes.

 LE CHATEAU  
2034 PESEUX  
TÉL. (038) 31.18.00

A vendre aux Ponts-de-Martel

## magnifiques villas familiales



Construction en chaînette.  
Aménagement selon désir du propriétaire.  
Prix intéressant.  
Ecrire sous chiffres XS 12792 au bureau de L'Impartial.

  
**A LOUER**  
pour date à convenir

**Places de parc et garage**  
rue du Mont-d'Amin, Helvétie et Léopold-Robert

**Appartement**  
de 1 1/2 pièce, dans immeuble moderne, tout confort, service de conciergerie, ascenseur, rue du Locle.

**Magnifique appartement**  
de 4 pièces, dans quartier résidentiel, tout confort, garage à disposition.

**Locaux**  
à l'usage de bureaux, ateliers, cabinet médical, tout confort, rues Léopold-Robert et Jardinière

**GÉRANCE CHARLES BERSET**  
La Chaux-de-Fonds  
Jardinière 87 - ☎ 039/23 78 33  
**SNGCI**  
MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMEUBLES

Zu verkaufen in Sonvilier sehr schönes renoviertes

**Bauernhaus**  
mit Attikawohnung und drei 2-Zimmer, sowie eine 4-Zimmerwohnung, Werkstätte, Garten.  
☎ 031/42 53 33

Zu verkaufen in Sonvilier

**Grosse Werkstätte**  
ev. für Autogewerbe, mit 650 m<sup>2</sup> Umschwung, in renoviertem 5-Familienhaus.  
☎ 031/42 53 33

**FUST**  
Ing.-dipl.

- Garantie de prix bas !  
- Qualité  
- Immense choix !  
- Service !

Electroménager  
Cuisines  
Luminaires

- Livraison, installation et service par les spécialistes Fust  
- Rabais à l'emporter, garantie jusqu'à 10 ans  
- Toutes les marques de lave-vaisselle en stock  
- Choix permanent de 1000 appareils d'occasion  
- Paiement contre facture

**Lave-linge automatique ELECTROLUX WH 823 T**

Un modèle d'appartement qui lave, rince et essore automatiquement 4,5 kg de linge sec. Peu encombrant (h 65, l 45, p 65) et monté sur roulettes, il peut être installé partout: une simple prise suffit!

**Prix à l'emporter 1032.-**  
Location, droit d'achat Fr. 52.- / mois net à 10 jours

Location: durée minimale 4 mois

Garantie de prix: argent remboursé, si vous trouvez le même appareil meilleure marché ailleurs

**FUST**

ELECTROMÉNAGER  
CUISINES LUMINAIRES

Cheux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65  
Bienna, Rue Centrale 36 032 22 85 25  
Brugg, Carrefour Hypermarkt 032 53 54 74  
marin centre 038 33 48 48  
Yverdon, Rue de la Plaine 9 024 21 86 15  
Réparation rapide toutes marques 021 20 10 10

15/2

**Profitez de l'été!**

Lambris de bois • Panneaux agglomérés • Isolations • Pavatex/Pavarooft • Tapis/Revêtements PVC • Traverses de chemin de fer • Piquets de palissades •

Liste de prix/Renseignements sur demande, sans engagement

Service de coupe  
Livraison à domicile

**BORER**  
HOLZHANDL

Baselstr./Zone Industrielle Ried  
4242 Laufen, Tel. 061/89 36 36

**Nos superbes occasions**

Mitsubishi Galant 2.0 GLS EX  
36 000 km, 1986.

Mitsubishi Pajero 2.3 TD  
76 000 km, 1984.

Mitsubishi Lancer 1.5  
65 000 km, 1984.

Mitsubishi Colt 1250  
49 000 km, 1982.

Mitsubishi Colt 1500  
43 000 km, 1984.

Opel Kadett 1.6 S  
57 000 km, 1986.

Opel Kadett 1.3 Station  
65 000 km, 1981.

Fiat Ritmo Super 85  
89 000 km, 1981, Fr. 4000.-.

Ford Escort Break 1.3  
48 000 km, 1982.

Citroën 2 CV Spéciale  
69 000 km, 1985

Toyota Tarcel  
3 portes, 93 000 km, 1981,  
Fr. 4500.-.

VW Golf 1.5  
89 000 km, 1980.

Renault 18 GTS  
100 000 km, 1979, Fr. 2500.-.

VW Golf 1.3 GLS  
80 000 km, 1980, Fr. 5500.-.

Fiat Uno Turbo ie  
11 000 km, 1987.

Datsun Cherry 1200  
95 000 km, 1981, Fr. 3900.-.

Expertisées garanties  
Facilités de financement

**Ouvert pendant les vacances**

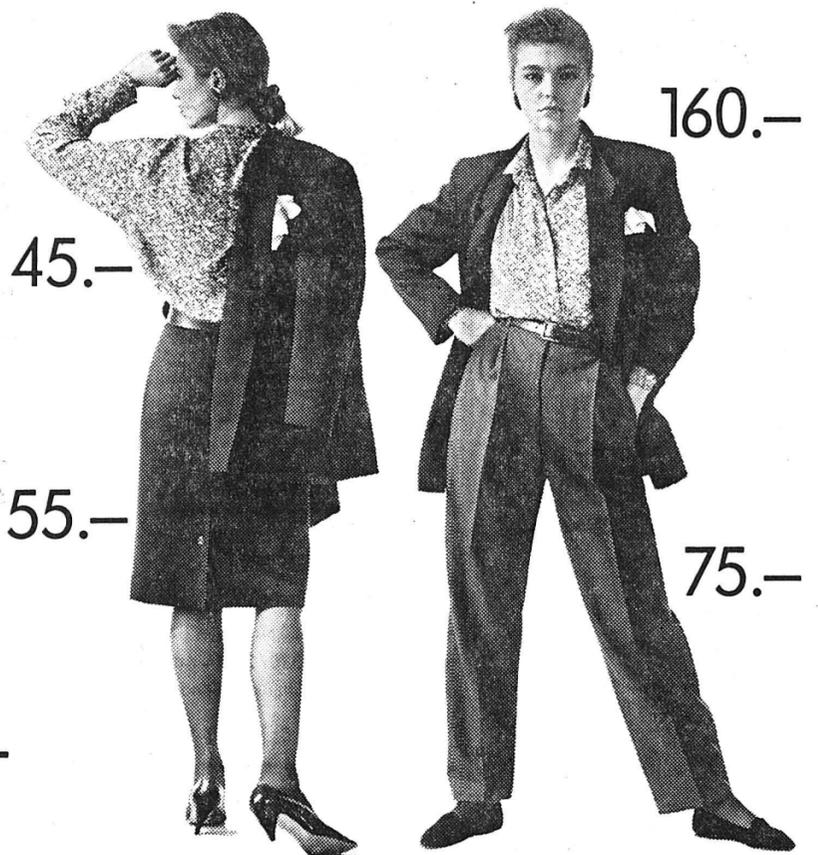
Nous vous attendons avec plaisir

**Garage TARDITI**

Fritz-Courvoisier 95  
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 25 28



**QUE SERAIT UN AUTOMNE SANS LAINE?**

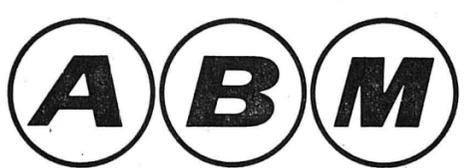


La nouvelle ligne en pure laine vierge.  
Agréablement chaude et si élégante!  
**Blazer croisé, doublé. Noir, marine.**  
Tailles 36-44 **160.-**

**Jupe droite assortie, doublée.**  
Tailles 36-44 **55.-**

**Pantalon à pinces, marine, aubergine ou gris mêlé. Tailles 36-44 75.-**

**Blouse imprimée, viscose, divers coloris. Tailles 36-42 45.-**



Bienna · Ecublens · Fribourg · Genève · La Chaux-de-Fonds · Lausanne · Martigny · Neuchâtel · Petit-Lancy · Yverdon

**offres d'emploi**

**un cadre administratif de vente**

placé sous l'autorité directe du chef de marché.

**Avec le profil suivant:**

- formation commerciale ou technico-commerciale;
- facilité de contact avec une clientèle variée;
- bon sens d'organisation et de collaboration avec les autres services de l'entreprise;
- langues: français, allemand, dialecte souhaité.

Demandes de renseignements et offres de service complètes avec références et prétentions de salaire sont à adresser à:  
**Huguenin Médailleurs SA,**  
M. Claude Vermot, chef du personnel,  
2400 Le Locle, ☎ 039/31 57 55

**L'Hôpital du Val-de-Ruz, 2046 Landeyeux - Fontaines**

met au concours un poste de **secrétaire médicale diplômée**

à temps partiel (50% env. après-midi) pour collaborer à l'introduction et à l'exploitation de son nouveau système informatique.

Connaissances en informatique souhaitées.

**Entrée en fonctions:**  
1er octobre 1988 ou à convenir.

Renseignements auprès de  
M. Laurent Christen, comptable,  
☎ 038/53 34 44.

Offres écrites à la direction de l'Hôpital du Val-de-Ruz

Mandatés par une société de la région, nous recherchons

**Un ingénieur ETS**  
ou  
**Un technicien en mécanique**  
ou  
**Un technicien en microtechnique**

connaissant parfaitement le domaine des bracelets or et acier et connaissance de boîtes serait un avantage.  
Age 30 à 45 ans.

**Intéressé?**  
Alors envoyez vos dossiers ou téléphonez à M. O. Riem.

**OK PERSONNEL SERVICE SA**  
Placement fixe et temporaire

**Etre OK c'est super!**

Av. Léopold-Robert 65 2301 La Chaux-de-Fonds  
039/23 04 04

**Abonnez-vous à L'IMPARTIAL**

# L'IMPACT SPORTS

## ACNF:

### Programme des matchs du 26 août au 31 août

#### Ligue nationale B

La Chaux-de-Fonds - Chênois 17 h 30 samedi

#### Espoirs de la Ligue nationale

NE Xamax - Young-Boys 14 h 30 dimanche

#### Ire ligue

Boudry - Moutier 16 h dimanche  
Le Locle - Breitenbach 17 h 30 dimanche

#### Juniors inter. A II groupe 2

La Chaux-de-Fonds - Köniz 16 h 30 dimanche

#### Juniors inter. groupe 2 (rapport)

NE Xamax - Young-Boys

#### Juniors inter. B I

NE Xamax - Young-Boys 15 h dimanche

#### Juniors inter. B II (rapport à la région)

Le Landeron - Granges 15 h samedi  
Boudry - Stade Lausanne 17 h 30 samedi

#### Juniors inter. C II (rapport à la région)

La Chaux-de-Fonds - Bienne 14 h 30 dimanche

#### Coupe nationale juniors D (rapport LN)

NE Xamax - La Chaux-de-Fonds 17 h dimanche

#### Juniors E a Ligue nationale

NE Xamax - La Chaux-de-Fonds 15 h 30 dimanche

#### Ile ligue

Fontainemelon - St-Imier 17 h samedi  
Hauterive - Bôle 16 h dimanche  
Les Bois - Noiraigue 17 h dimanche  
Marin - St-Blaise 18 h samedi  
Serrières - Cortaillod 17 h 30 samedi  
Superga - Audax 15 h 30 dimanche

#### IIIe ligue

C.-Portugais - Le Locle II 16 h dimanche  
Gen.s.-Coffrane - Ticino 17 h samedi  
Auvornier - Béroche 16 h samedi  
Châtelard - Coffrane 16 h dimanche  
Bôle II - Les Brenets 10 h dimanche  
C.-Espagnol - Fleurier 17 h dimanche  
Corcelles - Cornaux 14 h 30 dimanche  
Espagnol Ne - Les Bois II 16 h 30 dimanche  
Pal Friul - Floria 16 h dimanche  
Deportivo - Hauterive II 10 h dimanche  
St-Imier - Comète 10 h dimanche  
Etoile - Le Landeron 10 h dimanche

#### IVe ligue

Dombresson Ib - Floria II 17 h samedi  
St-Imier III - Deportivo II 10 h dimanche  
La Chaux-de-Fonds II - Le Parc Ib 16 h 30 dimanche  
Superga II - La Sagne la 20 h ce soir  
Sonvilier - Mt-Soleil 16 h 30 dimanche  
Blue Stars - Fleurier II 20 h ce soir  
Couvret - Ticino II 16 h dimanche

Le Parc Ia - Pts-de-Martel 16 h 30 samedi  
La Sagne Ib - Real Espagnol 10 h dimanche  
Azzuri - Môtiers 15 h 30 dimanche  
Serrières II - Audax II 9 h 45 dimanche  
Helvétia - Châtelard II 9 h 45 dimanche  
Boudry II - Béroche II 17 h samedi  
Cortaillod IIa - Colombier II 20 h samedi  
Comète II - Corcelles II 14 h 30 dimanche  
Gen.s.-Coffrane II - St-Blaise II 17 h samedi  
Fontainemelon II - Dombresson Ia 9 h 45 dimanche  
Cressier - Cornaux II 20 h ce soir  
NE Xamax II - Marin II 10 h dimanche  
Salento - Cortaillod IIb

#### Vétérans (2 x 40 minutes)

Ticino - NE Xamax 20 h ce soir  
Superga - Noiraigue 19 h ce soir  
La Sagne - Floria

#### Juniors A (2 x 40 minutes)

Corcelles - Superga 15 h 15 samedi  
Colombier - St-Imier  
Fleurier - Floria 17 h samedi  
NE Xamax - Dombresson 20 h ce soir  
Boudry - Travers 15 h dimanche  
Le Parc - Fontainemelon 13 h 45 dimanche  
Hauterive - Marin

#### Juniors B (2 x 40 minutes)

Marin - Fleurier 15 h 30 samedi  
St-Imier - Ticino 16 h dimanche  
Audax - Lignièrès 15 h samedi  
Gen.s.-Coffrane - La Chaux-de-Fonds 14 h samedi  
Floria - Deportivo 15 h 15 samedi  
Boudry I - Comète 14 h samedi  
Etoile - Pts-de-Martel 14 h samedi  
La Sagne - Les Bois 14 h 30 samedi  
Le Locle - Le Parc 15 h samedi  
Auvornier - Boudry II 14 h 30 dimanche  
Cornaux - Colombier 15 h 30 samedi  
St-Blaise - Corcelles 13 h 45 samedi  
NE Xamax - Béroche 20 h mercredi  
Marin - Boudry

#### Juniors C (2 x 35 minutes)

Châtelard - Dombresson 14 h samedi  
NE Xamax - Fleurier 18 h 30 ce soir  
Hauterive - Deportivo 16 h samedi  
St-Blaise - NE Xamax II 14 h samedi  
La Chaux-de-Fonds - Cortaillod 15 h samedi  
Couvret - Marin 14 h 30 samedi  
Colombier - Corcelles 14 h 15 samedi  
Gorgier - Boudry 14 h 30 samedi  
Noiraigue - Comète 14 h samedi

#### Juniors D (2 x 30 minutes)

Hauterive - St-Imier 14 h samedi  
Le Parc - Colombier I 16 h samedi  
Corcelles - Le Landeron 14 h samedi  
NE Xamax - Fleurier 15 h 30 samedi  
Cornaux - Marin I 18 h 30 ce soir



NOUVEAU  
DAVIDOFF  
cool water

chèques fidélité  
ARFUMERIE  
UMONT  
Avenue Léopold-Robert 53



Mercedes  
Renault



Fritz-Courvoisier 54  
039/28 44 44  
La Chaux-de-Fonds

Garage Ruckstuhl SA

CAFÉ-RESTAURANT-BAR  
EL BRASERO

Famille J. Robert  
Paix 69 - 039/23 50 30

Nos spécialités: la charbonnade,  
paëlla, zarzuella, Parrillada et  
nos flambés préparés devant  
vous.

Tous les jours notre menu sur  
assiette et notre carte habituelle.



Ernest  
Leu

Bureautique

Machines de bureau

Restez branché,  
soyez FAX

Charrière 13, La Chaux-de-Fonds  
039/28 71 28



Genevoise  
ASSURANCES

M. R. Jeanbourquin  
Jaquet-Droz 60  
039/23 22 18



Carrosserie  
Jacques Favre

Eroges 16, Le Locle  
039/31 13 63  
039/31 81 65  
(privé)

Réparations toutes marques  
Redressage des châssis  
au marbre  
et peinture au four

La bonne adresse  
Eric ROBERT  
TV

TV - RADIO - HI-FI - DISQUES  
Le Locle  
Daniel-JeanRichard 14  
039/31 15 14

Garage Ceschin

Réparations  
et dépannages  
toutes marques

Rue des Envers 2, Le Locle  
039/31 49 61

Oswald  
Quincaillerie  
Outils  
votre spécialiste en outils  
électriques Metabo

Leopold-Robert 104a  
Tél. 039/23 86 24  
2300 La Chaux-de-Fonds

UNIPHOT SA

Photo-Ciné

Nicolet, La Chaux-de-Fonds  
Curchod, Le Locle  
Schneider, Cernier  
Moret, Saint-Imier  
Prix - Service - Qualité

Frascati  
chez Beppe

Le Locle - 039/31 31 41

En ce moment

BOLETS-RÖSTI

Le plus grand choix  
de la place

ducommun sa

Léopold-Robert 53  
La Chaux-de-Fonds

Milieux, berbères,  
moquettes



# 100 athlètes à Séoul

## La sélection suisse définitive est tombée

La décision est tombée. A Berne, à la Maison du Sport, Karl Erb, le porte-parole du Comité Olympique Suisse, a dévoilé jeudi, en fin d'après-midi, les noms des athlètes suisses sélectionnés pour les Jeux Olympiques de Séoul. La délégation helvétique comprendra 100 athlètes, répartis en quinze disciplines différentes.

Si l'on fait une comparaison avec les années précédentes, cette sélection apparaît moins importante que celle qui s'était rendue à Los Angeles en 1984 (133). Il faut tenir compte toutefois du fait qu'aucun sport d'équipe ne sera représenté en Corée du Sud. Elle est toutefois plus importante que celle qui s'était rendue à Moscou en 1980 (83) ou à Montréal en 1976 (57).

### NIEDERHÄUSER PAS RETENU

Cette sélection s'est opérée en trois phases distinctes: en 1986, une décision de principe avait été prise, tandis qu'en 1987 les premiers athlètes qui avaient obtenu des résultats probants étaient qualifiés. Enfin, les fédérations ont fait parvenir leurs propositions au Comité National du Sport d'Elite pour le 15 août. Deux jours de discussion avec les divers responsables et le CNSE a fait ses propositions au COS, qui les a entérinées.

De l'aveu même de Karl Erb, il n'y a pas eu de gros problèmes. Le responsable des sélections a tout de même avoué que seize athlètes proposés par leur fédération n'avaient pas été retenus, parmi lesquels Martha Grossenba-

cher et Fabien Niederhäuser (athlétisme) ainsi qu'un quatre de la route (cyclisme). La discipline la mieux représentée à Séoul sera l'athlétisme, avec 21 sélectionnés, devant la natation (14).

Par ailleurs, les candidatures de Daniel Nipkow (tir) ou Willi Melliger (hippisme) ne sont jamais venues sur le tapis. A noter enfin que la délégation suisse sera complétée par la présence de 78 officiels.

### La sélection suisse

#### TIR À L'ARC

Nadia Gautschi, Vreni Burger.

#### ESCRIME

**Fleuret dames:** Valérie Mariéthoz, Andrea Piros. — **Epée:** Patrice Gaille, André Kuhn, Zolf Madarasz, Gérard Pfefferlé, Michel Poffet.

#### JUDO

Clemens Jehle (95 kg), Olivier Schaffter (78 kg).

#### CANOE

Luzius Philip.

#### ATHLÉTISME

Régula Aebi (200 m), Martine Bouchonneau (10.000 m), Cornelia Bürki (1500, 3000 m), Genevieve Eichenmann (marathon), Rita Heggli (100 m. haies), Rosmarie Müller (marathon), Anita Protti (400 m. haies), Luzia Sahli (marathon), Corinne Schneider (heptathlon), Denise Thiémard (javelot), Pierre Délèze (5000 m), Beat Gähwiler (décathlon), Christian Gugler (décathlon), Werner Günthör (poids), Markus Hacksteiner (1500 m), Bruno Lafranchi (marathon), Severin Moser (décathlon), Marco Rapp (1500 m), Markus Ryffel (5000 m, sous réserve d'une confirmation médicale), Rudolf Steiner (javelot, sous réserve d'une confirmation médicale), Peter Wirz (1500 m), Patrick Vetterli (décathlon, en réserve en cas d'une blessure de l'un des trois autres sélectionnés).

#### PENTATHLON MODERNE

Peter Burger, Andy Jung (sous réserve d'une confirmation médicale), Peter Steinmann.

#### HIPPISME

Markus Fuchs (Shandor), Thomas Fuchs (Dollar Girl, Jogger), Walter Gabathuler (The Swan), **Philippe Guerdat (Lanciano V, Pybalia).**

#### DRESSAGE

Otto Hofer (Andiamo, Limandus), Daniel Ramseier (Random), Samuel Schatzmann (Rochus), Christine Stückelberger (Gauguin de Lully CH, Troubadour VI).

#### CYCLISME

**Dames:** Barbara Ganz, Brigitte Gyr, Edith Schöenberger. — **Piste:** Philippe Grivel (course aux

points), Bruno Risi (poursuite), Rocco Travella (kilomètre). **Route:** Felice Puttini, Marcel Stäuble, Daniel Steiger.

#### LUTTE

Hugo Dietsche (62 kg gréco-romaine), Pierre-Didier Jolien (82 kg libre), Ludwig Küng (62 kg libre), René Neyer (68 kg libre).

#### AVIRON

Ueli Bodenmann - Beat Schwerzmann (double-scutt), Martin Honegger - Marcel Hotz - Bruno Saile - Günther Schneider - Jürg Weitnauer (quatre avec barreur).

#### TIR

**Dames:** Francine Antonietti (pistolet), Gaby Bühlmann (air comprimé et standard), Irène Dufaux (air comprimé et standard). — **Messieurs:** Rolf Beutler (pistolet), Pierre-Alain Dufaux (air comprimé, petit calibre), Anton Albert Küchler (pistolet), Hans Rudolf Schneider (pistolet), Norbert Sturny (petit calibre, remplaçant air comprimé), Hanspeter Ziörjen (air comprimé, remplaçant petit calibre).

#### NATATION

Marie-Thérèse Armentero (50 m, 100 m. libre), Patricia Brühlhart (100 m. 200 m. brasse), Eva Gysling (100 m. 200 m. dos), Alberto Bottini (200 m. 400 m. libre), Etienne Dagon (100 m. 200 m. brasse), Théophile David (100 m. 200 m. papillon, 4 x 100 m. quatre nages), Pierre-Yves Eberlé (100 m. 200 m. brasse, 4x 100 m. quatre nages), Patrick Ferland (100 m. 200m. dos, 4 x 100 m. quatre nages), Dano Hallsall (50 m. 100 m. libre, 4 x



Stefan Volery: le même geste à Séoul?

(Widler - a)

100 m. quatre nages). **Stefan Volery (50 m. 100 m. libre, 4 x 100 m. quatre nages).** — **Synchronisée:** Edith Boss, Claudia Peczinka, Karin Singer. — **Plongeon:** Béatrice Bürki.

#### VOILE

Christian Hayner - Jean-Claude Vuithier (star), Raymond Cattin - Edgar Röthlisberger (tornado), Alexander Schroff - Daniel Schroff (flying dutchman), Andrea Frey - Jodok Wicki (470), Jan Bonga (planche à voile).

#### TENNIS

Jakob Hlasek (simple et double), Heinz Günthardt (double).

#### GYMNASTIQUE

Bruno Cavelti, Sepp Zellweger.

#### TOTAL

100 athlètes (28 dames, 72 messieurs), ainsi que 78 officiels (42 chefs de délégation et entraîneurs, 18 techniciens, 11 membres du corps médical, 7 membres de la mission). (si)

Abonnez-vous à **L'Impartial**

A vendre  
**bois de cheminée sec**  
Scié, bûché, livré.  
F. Schmutz, Sonvilier  
☎ 039/41 39 66

**Les duvets nordiques devraient être lavés tous les 3 ans**  
Laver un duvet  
160 x 210 avec sa fourre  
**39.-**  
Nous lavons votre duvet le jour même.

270  
HILTBRUNNER HAUPTSTRASSE 2557 STUDEN  
032 531414  
LITERIE & RIDEAUX

BOISSERIE  
**CAFIGNON**  
Croix-Fédérale 35, ☎ 039/28 48 47  
Dès aujourd'hui, vous pouvez déguster nos délicieux  
**bolets - rösti**  
et toujours notre carte habituelle

**PRO SENECTUTE**  
Semaines thermales, Saillon VS, encore quelques places.  
☎ 038/24 56 56

A vendre à Couvet  
**une maison villageoise**  
avec dégagement  
Renseignements:  
☎ 038/53 40 03

Occasion garantie. A vendre  
**VW Jetta JT 1800 inj.**  
29 000 km, année 1985, jantes alu, couleur bleu métallisé.  
☎ 038/61 27 86  
ou privé 038/61 26 14.

Entreprise de construction  
Nous cherchons à acheter  
**vieux outils pneumatiques (brise-béton, etc.) rouillés, grippés.**  
Veuillez faire votre offre à  
**CMR Technic SA**  
Case postale 37, 2610 Saint-Imier  
ou contacter M. Ulrich  
au 039/41 47 77.

A vendre cause double emploi  
**Audi GT**  
coupé, noir métallisé, toit ouvrant, jantes alu, équipement hiver, 10/87, 15 000 km, garantie.  
Prix à discuter.  
☎ 039/41 23 01, dès 18 heures.

Vente et location  
**pianos à queue**  
de 90 fr. à 400 fr. p.m.  
**pianos**  
de 35 fr. à 150 fr. p.m.  
**Heutschi-Gigon, Berne**  
Tél. 031 44 10 82

**Bouquinerie Au Dénicheur**  
**Bandes dessinées**  
Grand choix d'albums à des mini-prix  
Dépôt: Collège 27  
Magasin: Parc 84  
Mardi 16 h 30 - 18 h 30  
Mercredi 16 h 30 - 18 h 30  
Jeudi 16 h 30 - 18 h 30  
Vendredi 16 h 30 - 18 h 30  
Samedi 10 h 00 - 12 h 00  
Samedi 14 h 00 - 16 h 00

avis officiels  
**Ville de La Chaux-de-Fonds**  
**Contrôle officiel des champignons**  
Il est rappelé que les cueillettes de champignons sont contrôlées officiellement et sans frais pendant toute l'année.  
Du lundi au jeudi: de 11 à 12 heures et de 17 à 18 heures. **Vendredi:** de 11 à 12 heures et de 16 à 17 heures, dans les locaux du Service de l'hygiène et de l'environnement, av. Léopold-Robert 36.  
Les cueillettes sont également contrôlées dans le local de la place du Marché, place du Marché 1, bâtiment du kiosque à journaux.  
**Le samedi:** de 10 h 30 à 11 h 30.  
**Le dimanche:** de 18 à 19 heures.  
Service de l'hygiène et de l'environnement

**BMW 325i.**  
**Sportive à faire rêver.**

Cylindrée: 2,5 litres (6 cylindres en ligne). Couple: 222 Nm. Puissance: 170 ch. Train de roulement à hautes performances, conçu pour une conduite sportive. ABS de série.

Agence officielle BMW  
**Gérolf Andrey**  
**La-Chaux-de-Fonds**  
Bd des Eplatures 51  
Téléphone 039/26 40 36

BMW (Suisse) SA, 8157 Dielsdorf 325iC88



# Des espoirs à l'espoir

## Les juniors inters du FCC responsabilisés

Pour seize équipes de ligue nationale, la formation «espoirs» représente un viatique intéressant, voire vital, pour l'avenir. Mais voilà, à La Chaux-de-Fonds, l'équipe des espoirs a été supprimée. Le futur du FCC, ainsi, dépend des deux équipes de juniors Inters, et particulièrement des Inters A II.

Le but avoué des entraîneurs inters (Ivan Cuche pour les Inters A II et Jean-Pierre Amey pour les Inters C II) est donc, tout naturellement de former des joueurs pour la première équipe.

A ce titre, une collaboration a été mise sur pieds: les joueurs Inters A méritants auront l'occasion d'effectuer un stage d'entraînement de quelques

semaines avec l'équipe fanion, précise Ivan Cuche. De cette manière, leur intégration éventuelle au contingent se ferait en douceur.

### TRAVAIL DE FOND

Tout n'est pourtant pas simple. Les Inters A n'évoluent pas dans la catégorie supérieure de leur classe. Et les inters C viennent de

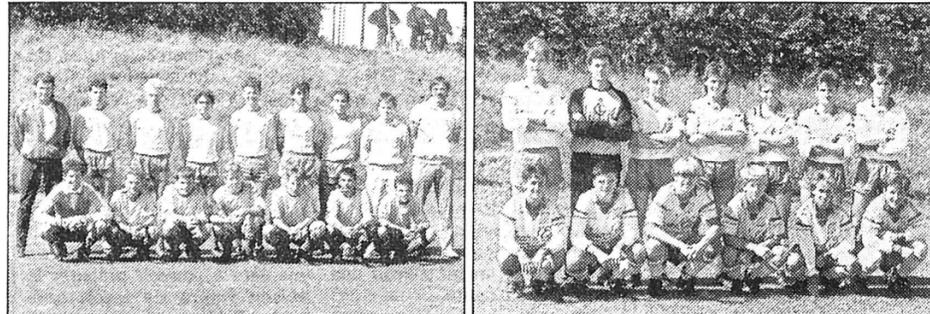
connaître la relégation en Inters C II. Autre relégation: celle des Inters B II en B cantonaux.

Cela fait trop peu d'équipes inters pour un club de ligue nationale, reconnaît Ivan Cuche. Il faut avant tout songer à conserver ces deux équipes en Inters. Pour les Inters A II, l'objectif est plus ambitieux encore: remonter le plus vite possible en Inters A I.

Un vaste travail de fond est donc nécessaire pour atteindre ces buts. Travail qui doit s'effectuer bien avant les deux catégories d'âge précitées.

A ce titre, les juniors D, E et l'école de football sont d'une importance capitale. D'eux dépendra l'avenir du FCC. Ce vaste réservoir (ré: près de 60 gamins ont suivi l'école de football la saison passée) doit être constamment suivi. De manière à ce que soient trouvés les futurs talents.

Renaud TSCHOUMY



Les Inters A II (à gauche) et les Inters C II représentent une bonne partie de l'avenir du FCC.

(Schneider)

### CYCLISME

# Le bouquet final

## Wyder champion du monde aux points à Gand

La dernière journée des mondiaux de Gand a permis à la Suisse de décrocher une médaille d'or, lors de l'ultime épreuve, grâce à Daniel Wyder (26 ans), vainqueur de la course aux points des professionnels. Le Zurichois de Wädenswil, qui succède au palmarès à Urs Freuler, vainqueur sept fois consécutivement, a précédé l'Italien Adriano Baffi et le Danois Michael Marcussen.

Wyder a accompli une performance remarquable, à laquelle lui-même n'avait sans doute pas osé rêver. Quatrième d'un tournoi de poursuite où les trois premiers étaient hors de sa portée, le Zurichois a pris une sensationnelle revanche dans la course aux points. Non pas en faisant preuve

de qualités de sprinter, mais en étant le seul à prendre deux tours d'avance.

Le premier en compagnie de Baffi, Roger Ilegems (Bel), Shane Sutton (Aus) et Roland Günther (RFA). Le second après une attaque du Britannique Tony Doyle à laquelle il fut le seul à répondre.

Dès lors, il lui suffisait de veiller à ce qu'aucun de ses principaux rivaux n'échappe à sa vigilance et ne lui reprenne un tour, pour être assuré du titre mondial. Avec l'aide du second Suisse de l'épreuve, Hansruedi Märki (14e), Wyder y parvint sans mal, pour signer le premier succès significatif d'une carrière jusque-là plutôt discrète.

L'an dernier, le Zurichois avait laissé échapper au dernier moment une médaille de bronze qu'il aurait obtenue si Freuler avait pu s'adjuger le dernier sprint. Il ne se doutait pas que sa vengeance serait si éclatante douze mois plus tard.

### CLARK ET NET!

Durant 35 minutes, la finale du demi-fond professionnels a généré l'ennui d'une course d'attente. Une accélération du Belge Stant Tourné vint alors mettre de l'animation, tout en se révélant fatale

à l'italien Giovanni Renosto, jusque là en tête.

le Transalpin dut laisser passer Danny Clark et Tourné, les deux hommes se mettant dès lors hors d'atteinte de leurs rivaux.

### RÉSULTATS

**Course aux points professionnels, finale:** 1. Daniel Wyder (S) 1 h 02'54"9 (47,682 km/h), 17 points; 2. Adriano Baffi (It) à 1 tour, 55; 3. Michael Marcussen (Dan), 42; 4. Roland Günther (RFA), 32; 5. Roger Ilegems (Be), 31. **Puis:** 14. Hansruedi Märki (S) à 2 tours, 17.

**Demi-fond professionnels, finale:** 1. Danny Clark (Aus, entraîneur Bruno Walrave, Ho) 1 h 00'23"34; 2. Stan Tourné (Be, Jos Debakker) 1 h 00'27"82; 3. Walter Brugna (Ita, Taddeo Griffoni), à 1 tour. **Puis:** 5. Beat Breu (S, Erwin Brazzerol), à 5 tours; 7. Peter Steiger (S, Ueli Liginbühl), à 6 tours.



Daniel Wyder (à droite, qui précède l'italien Adriano Baffi): enfin de l'or! (AP)

### PÉTANQUE

## Week-end chargé Championnat international au Locle

Le club de pétanque du Locle organise, samedi et dimanche, son traditionnel championnat international. Un championnat qui inclut deux compétitions, une le samedi et l'autre le dimanche.

deux jours. La totalité des clubs du canton devrait être représentée, nombre auquel il faut ajouter de nombreux Français. Quoi qu'il en soit, tous les participants se doivent d'être licenciés.

Le samedi, le concours débutera à 14 h, les dernières inscriptions étant prises en compte sur le coup de 13 h 30. Le dimanche, les joueurs pourront s'inscrire jusqu'à 9 h, le concours débutant à 9 h 30.

Tout est donc réuni pour que la pétanque soit reine du Col-des-Roches samedi et dimanche, donc. (Imp)



Toutes deux se dérouleront au Col-des-Roches. Les organisateurs attendent la participation de quelque 240 joueurs au total des

### LUTTE

## Que de grands noms Une 69e Fête cantonale grandiose

Prometteuse, la 69e Fête cantonale de lutte suisse l'est! Ô combien! Parmi les principaux engagés, on trouve pas moins de 5 couronnés fédéraux. Autant dire que le spectacle sera de mise samedi et dimanche à La Vue-des-Alpes.

(couronné romand) et Edouard Staehli (qui avait surpris son monde en étant couronné à Savièse le 2 juillet de cette année) auront leur mot à dire, à n'en pas douter. Seul regret: que Lionel Zaugg, deuxième l'an dernier à La Vue-des-Alpes, ne se soit pas inscrit, lui qui accomplit son école de recrues.

Qu'importe! La 69e Fête cantonale est la plus relevée jamais organisée dans le canton de Neuchâtel. Une raison suffisante pour y porter l'intérêt nécessaire. (rt)

### Patronage



La première journée sera réservée aux garçons lutteurs, dont les combats débiteront à 13 h. Le lendemain, 122 lutteurs des 9 associations représentées entreront en scène et cela dès 7 h 45.

### FAVORIS

Les cinq couronnés fédéraux seront assurément les grands favoris de la fête. Ils ont pour nom Michel Rouiller, Gabriel Yerly, André Riedo (Association fribourgeoise), Alain Biffarre (Association valaisanne) et Daniel Krebs (Association mittellandaise). Mais ceux-ci auront, notamment, fort à faire contre les assauts des plus que nombreux couronnés romands. Parmi ceux-ci, citons en vrac Guido Sturny, Jakob Werner, Bruno Gugler, Jessy Udry, Samuel Muhleman et tant d'autres.

Au niveau régional, les Neuchâtois du Vignoble Henri Evard



Edouard Staehli: le Neuchâtois défendra les chances cantonales à La vue-des-Alpes.

## Bon départ Premières victoires des Inters

La saison a bien débuté pour les deux équipes inters du FCC. Dimanche à la Charrière, toutes deux se sont imposées.

Les Inters A II ont battu Soleure 2-1 (1-0), au terme d'une bonne prestation pour un match de reprise.

Pourtant, l'équipe était incomplète, cinq joueurs étant en voyage d'étude. Elle a néanmoins pratiqué une heure de bon football. Les Soleurois surent néanmoins réagir, sans toutefois revenir à la hauteur des Chaux-de-Fonniers. Ceux-ci connurent une fin de match dif-

ficile, due à la fatigue et à la jeunesse des joueurs (sept d'entre eux sont en âge de juniors B). En résumé, une rencontre pleine de promesses pour l'avenir. Prochaine rencontre: dimanche contre Kôniz (Charrière, 16 h 30).

**FCC:** Tesouro; Nussbaum; N. Gauthier, Macri, Marchini; Matthey, Barroffio, Strucca (75' Graf); Mendès-Rochat, Cattin (45' Alvarez), Y. Gauthier.

**Buts:** Barroffio; Alvarez. Les Inters C II se sont également imposés, contre Utzendorf, 5-2. (Imp)

## En manque de buts

### Saint-Imier qualifié en Coupe NE

#### ● BÉROCHE - SAINT-IMIÉ 0-2 (0-1)

Ce match de Coupe neuchâteloise tombait à point pour Choffat, afin d'affiner son équipe pour le premier match de championnat.

Les Imériens sont partis à une vitesse défilant tout radar.

Mais ce n'est qu'à la 25e minute qu'ils purent trouver la faille, par l'entremise de Vils sur un service en retrait de Zerbini.

Le score eut pu prendre des proportions bien plus importantes puisqu'à trois reprises les Erguéliens avaient ajusté la latte ou les poteaux, sans compter par deux fois que l'arbitre fermait les yeux sur des fautes flagrantes dans les 16 mètres.

On atteignit l'heure du thé sur ce petit avantage, car les gens de La Béroche se regroupèrent en défense et jouèrent souvent à onze défenseurs afin de freiner la fougue de l'équipe visiteuse.

Les locaux se sont offert deux occasions seulement, sur erreurs défensives mais Ballester veillait.

La deuxième période ne connut pas le même rythme, ce qui permit à Nussbaum de tirer sur les

bois de Ballester. Le jeu allant crescendo les Imériens ne trouvaient pas le chemin des filets, La Béroche jouant avec discipline. Le dernier quart d'heure vit les locaux tenter l'égalisation. Mais sur contre, Assunção hérita du ballon en position de hors jeu et s'en alla tout seul battre Zuber, mais on jouait déjà la dernière minute.

Saint-Imier a montré de bonnes intentions qui devraient cependant se concrétiser, surtout contre un adversaire peu coriace. Ce mal n'est en fait pas nouveau.

**Arbitre:** M. Schneiter, Peseux.

**Buts:** 25' Vils, 89' Assunção.

**Béroche:** Zuber; Wyss, Marigliano, Divernois, Nobs, Nussbaum, Robert, Perrin (60' Castella), Piccinni, Santschy, Scupola.

**Saint-Imier:** Ballester; Vaucher, Aeschbach, Schafroth, D. Roulin, Mast, Zerbini (58' Willemin), Ph. Roulin (79' Zumwald), Assunção, Rufenacht, Vils.

**Notes:** 39' avertissement à D. Roulin. 58' Zerbini sort blessé et est remplacé par F. Willemin.

G. Dessalles

## Occasion manquée

### Superga éliminé en dix minutes

#### ● SUPERGA - AUDAX 1-2 (0-0)

En première mi-temps les deux formations nous présentèrent tout sauf du football. Les visiteurs adoptèrent un marquage homme à homme et dès qu'un joueur de Superga héritait du ballon, il sentait de suite les souliers de l'adversaire le chatouiller. Pour ce qui fut de la relance, elle se révéla pratiquement inexistante.

Heureusement qu'en deuxième période la physionomie changea. Superga se créa plusieurs occasions de but et une seule fut réalisée. Jaquet tira même un penalty dans les mains de Carvalho!

Par la suite le ton monta légèrement, sans jamais atteindre des sommets. Il fallut une mésestante défensive pour que Rossato mar-

que à deux reprises, offrant la victoire à Audax.

**Arbitre:** M. J. Nunez (Les Ponts-de-Martel)

**Buts:** 75' Bonicatto 1-0; 80' et 89' Rossato 1-2

**Superga:** Sartorello; Matthey, Alessandri, Mazzoleni, Fuvlan; Garrido (70' Bonicatto), Jaquet, Willemin (65' Robert) Loriol, Lenardon, Manas.

**Audax:** Carvalho; Tuzzolino, Bonghili, Huguenin, Egli, Franzoso, Rossato, Zingarelli (78' Pecoraro), Chritinet (55' Pesenti) Torri, Suriano. (rv)

### Hauterive qualifié

● HAUTERIVE - ESPAGNOL NEUCHÂTEL 4-1 (2-1)

## Retour sur la fin

### Saint-Blaise près de l'élimination

#### ● SAINT-BLAISE - NOIRAIGUE 3-1 (0-0)

Très bon match de football disputé par une température idéale. Noiraigue a maintenu 80 minutes durant, par un fore-checking incessant, Saint-Blaise sur la défensive. Mis à part les 8 dernières minutes, toutes les occasions furent néraouises et les spectateurs commençaient à quitter les Fourches lorsque, d'un tir surprise et chanceux, Wenger égalisait, laissant Camps pantois.

Etonnamment, au lieu de jouer le nul en vue des prolongations et de compter avec la fatigue de Saint-Blaise qui s'était beaucoup dépensé dimanche contre Granges en Coupe de Suisse, les Néraouis se ruèrent à l'attaque, délaissant un système qui, jusque-

là, avait fait merveille. Ce dont profita l'astucieux Garcia.

Ce fut la seule vraie action de goal des gens du lieu. Le dernier but tomba sur corner, alors que l'on jouait les arrêts de jeu et que tout était consommé.

**Les Fourches:** pelouse en bon état, temps frais.

**Arbitre:** M. Barassa.

**Saint-Blaise:** Jaccottet; Bohren, Milz, Goetz, Rebetez, Wenger, M. Garcia, Ramseyer, Junod, Rohrer, R. Garcia, (Lanz, Langel).

**Noiraigue:** Camps; Petese, Tripet (75' Frosio), Berly, Donzé, Ripamonti, Arthur, Salvi, Rossi, Sredojevic (60' Casegas), Cardera.

**Notes:** Noiraigue sans Righetti, Meyer, Augusto et Pellegrini (blessés). (bh)

**Séoul 88:  
100 Suisses  
au départ**

Page 15

# SPORT

**Cyclisme:  
médaille d'or  
helvétique**

Page 17

## Vers un mariage de raison?

### Star La Chaux-de-Fonds se donne un nouveau président

Les choses bougent dans le hockey chaux-de-fonnier. Et même beaucoup. Depuis mercredi en effet, le HC Star La Chaux-de-Fonds, qui milite en deuxième ligue et qui compte bien rapidement accéder à la catégorie supérieure, s'est donné un nouveau président. Et pas n'importe qui. Il s'agit de M. Peter Wiedmer, un important homme d'affaires bernois. Il succède ainsi à la tête du deuxième club chaux-de-fonnier M. Kamel Abou-Aly, qui demeure vice-président.

L'homme nommé à la présidence du Star se veut ambitieux. Bâtit-seur dans l'âme, il souhaiterait réunir les forces de manière à construire une grande équipe, capable de jouer à nouveau les premiers rôles dans le hockey helvétique. Il a tout de suite tenu à préciser qu'il désirait ardemment collaborer avec le HCC.

#### ENGAGEMENT À LONG TERME

Je prends cette présidence avec l'intention d'effectuer un travail en profondeur. Je ne suis pas homme à tout lâcher dans quelques mois. Je m'engage pour plusieurs années avec pour objectif la promotion en LNA. Dans cinq ans.

J'aimerais réaliser à La Chaux-de-Fonds ce que M. Gilbert Facchinetti est parvenu à construire avec Neuchâtel Xamax. Le président des «rouge et noir» est d'ailleurs l'un de ses meilleurs amis.

M. Peter Wiedmer est âgé de 32 ans seulement. Marié, il est domicilié à Spiez. Entrepreneur, agent immobilier, il œuvre aussi dans la branche hôtelière.

C'est également un grand sportif. Il a du reste fait partie de l'équipe nationale juniors de ski alpin. Depuis quelques années aussi, il apporte son soutien au BSC Young Boys.

#### UNIR LES EFFORTS

Pourquoi La Chaux-de-Fonds? J'ai toujours aimé les Romands, précise-t-il. Je travaille aussi passablement dans la région. Je crois en son avenir économique. Et puis, je n'ai pas oublié l'époque glorieuse où les joueurs chaux-de-fonniers dominaient le hockey suisse. J'ai toujours eu beaucoup d'admiration pour eux. J'ai la conviction que le hockey chaux-de-fonnier, à moyen terme, peut retrouver ses lettres de noblesse.

M. Peter Wiedmer précise toutefois que les objectifs fixés ne pourront être atteints qu'à la condition que chacun tire à la même corde. Il faut à tout prix unir nos efforts. Pourquoi ne pas envisager une direction unique pour les deux clubs, la préférence devant être donnée au HCC, au vu de son passé.

Des contacts ont déjà été pris



MM. Peter Wiedmer (à droite) et Kamel Abou-Aly: la passation de pouvoirs entre deux hommes qui se connaissent bien. (Henry)

entre les deux sociétés afin de discuter de l'éventualité d'un mariage de raison qui ne pourrait être que bénéfique pour l'avenir du hockey à La Chaux-de-Fonds. Michel DERUNS

## « Pour l'avenir! »

### La réaction du président du HCC Gérard Stehlin

Il faut avant tout songer à défendre le hockey sur glace à La Chaux-de-Fonds! Le président du HCC, Gérard Stehlin, s'est montré parfaitement clair sur ce point. Raison pour laquelle, au terme du championnat passé, Kamel Abou-Aly et lui-même avaient déjà analysé les possibilités qui s'offraient à eux. Nous avons décidé que chaque équipe se préparerait de son côté, avant d'avoir une nouvelle entrevue.

J'aurais dû rencontrer M. Wiedmer mercredi, précise Gérard Stehlin. Ce n'est sans

doute que partie remise. Quoi qu'il en soit, il importe avant tout de préparer le futur du hockey chaux-de-fonnier. Il n'est en tout cas pas encore trop tard pour modifier les choses avant le début du championnat 1988-1989.

Et si nous devons prendre une décision pour l'année prochaine, il faudrait que tout soit réglé en décembre, de manière à pouvoir préparer la saison future de façon optimale. Cela, en tenant compte des structures existantes.

R. T.

## Nouveaux visages

### Le HCC officiellement présenté

Le HC La Chaux-de-Fonds, saison 1988-1989, a été officiellement présenté hier à ses supporters. Le public a ainsi pu faire la connaissance des neuf nouveaux joueurs et du nouvel entraîneur Jean Trottier. Une verrée dans les locaux de la nouvelle buvette a suivi la manifestation.

Auparavant, il a été annoncé qu'un nouveau match amical avait été agendé. Celui-ci se dis-

putera le mercredi 7 septembre, à la patinoire des Mélézes. Il mettra aux prises le HCC et Amiens, équipe de première division française.

Les Chaux-de-Fonniers auront ainsi la possibilité de préparer au mieux la prochaine saison de première ligue, qui débutera le samedi 29 octobre contre Villars, à La Chaux-de-Fonds.

(Imp)



Nouveaux aux Mélézes (de gauche à droite et de haut en bas): Karl Naef, René Raess, Jean Trottier (entraîneur), Andrea Angst, Harry Schmid, Didier Siegrist, Dominique Bergamo, Pierre-Alain Luthi, Christophe Leuenberger, Max Burkart. (Schneider)

## Ajoie n'a pas démerité...

### ...mais Dukla Jihlava s'est imposé à Porrentruy

● AJOIE - DUKLA JIHLAVA 0-4 (0-0 0-2 0-2)

Face à une équipe tchèque qui n'est pas venue faire de la dentelle à Porrentruy, Ajoie fut loin d'être ridicule contre son prestigieux adversaire. Tant s'en faut!



Christophe Wahl: une excellente prestation face aux redoutables Tchèques. (Schneider - a)

Pourtant, en début de match, les Jurassiens parurent comme asphyxiés pendant près de cinq minutes. Cinq minutes durant lesquelles leurs nerfs en ont pris un coup. Crispés au possible, laissant ainsi la manœuvre à leurs hôtes, ils surent serrer les rangs devant un Christophe Wahl étincelant dans sa cage. Ce qui ne fit que rassurer ses camarades dans les moments très chauds, où les Tchèques avaient très souvent l'ouverture du score au bout de la canne.

#### ÉQUILIBRE

Pendant cette première période, les protégés de Tyler ne purent qu'esquisser quelques mouvements, pris de vitesse qu'ils étaient par des Tchèques dans une forme parfaite et dont le jeu ne souffrait d'aucune bavure.

Le 0 à 0 préservé jusqu'à la première pause eut un effet bénéfique sur la troupe jurassienne. Et on assistait alors à un 2e tiers de très bonne facture. Il suffisait qu'Ajoie revoie quelque peu les consignes pour que ça tourne mieux, infiniment mieux pour lui.

La partie dès lors fut plus équilibrée, et, à son tour Dukla eut droit à quelques frappeurs, mais, chance pour lui, les tirs jurassiens manquaient de précision ou de punch. Dommage car ces occasions-là étaient bien réelles. Ce qui nous fait penser qu'au fil des entraînements, ces lacunes encore criardes disparaîtront. Les efforts d'Ajoie, à la mi-match, ne furent guère payants.

Un moment de flottement vers la 30e minute et l'écart se creusait de deux unités en quelques secondes en faveur des Tchèques.

Bien mauvaise récompense pour les maîtres du lieu.

Le dernier tiers allait ressembler en tous points au premier. Ajoie payait les efforts consentis la période précédente. Un siège en règle de la cage de Wahl, et le tour se creusait davantage de façon tout à fait logique. Dukla Jihlava faisait alors valoir toutes ses qualités et, en prime, se permit quelques accrochages comme pour rappeler aux Jurassiens que du côté physique, ils sont « un peu là ».

À l'issue de cette rencontre, on a constaté bien des progrès chez les Ajoilots, mais quel travail il reste encore à faire surtout dans la précision des passes et dans le jeu collectif.

Patinoire d'Ajoie: 900 spectateurs.

Arbitres: MM. Pahud, Fahrny et Ghiggia.

Buts: 30' Augusta 0-1; 31' Straub 0-2; 45' Scerban 0-3; 57' Valek 0-4.

Pénalités: 9 x 2' contre Ajoie et 8 x 2' contre Dukla Jihlava.

Ajoie: Wahl; Elsener, Rohrbach; Leblanc, Métivier, Luthi; Baechler, Sembinielli; Maurer, Bourquin, Lechenne; Meier, Princi; Grand, Egli, Jolidon; Schupbach, Von Euw, Bruetsch.

Dukla Jihlava: Svoboda; Scerban, R. Kankovsky; Valek, P. Kankovsky, Megzlik; Kolek, Kucera; Straub, Micka, Masek; Dostal, Polcar; Augusta, Konopcik, Srsen; Dolana, Vlk.

Notes: Ajoie joue sans Christophe Berdat, blessé. Présence de Simon Schenk et de son adjoint suédois.

Bertrand Voisard

## LE SPORT EN BREF



Tennis

### Lendl trop fort pour Hlasek

Le Zurichois Jakob Hlasek n'a gagné que cinq jeux face à son ancien compatriote Ivan Lendl (No 1) dans le premier tour du tournoi de Jericho, doté de 190.000 dollars. Le No 1 mondial s'est imposé par 6-2 6-3. Le match entre le Français Yannick Noah (No 4) et le Yougoslave Sloban Zivojinovic a par ailleurs été interrompu par la pluie sur le score de 6-3 6-7 (2-7) 2-1.



Football

### Bonvin, bon prix!

Le FC Servette devra payer 420.000 francs au FC Sion pour le transfert de l'international Christophe Bonvin. Ainsi en a décidé la Chambre de la ligue de la LN, qui a par ailleurs fixé les sommes de transfert pour Philippe Hertig (Lausanne - Servette, 270.000 francs), Alfred Lüdi (Granges - Old Boys, 65.000 francs) et Karl Born (Granges - Baden, 50.000 francs).



Athlétisme

### Bye-bye, Seb!

Le Britannique Sebastian Coe, 31 ans, double champion olympique du 1500 m à Moscou en 1980 et Los Angeles en 84, a décidé de mettre fin à sa carrière internationale à la suite de sa non-sélection pour les Jeux de Séoul.

# L'Impartial

LA VOIX D'UNE RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS	Retour à Bellechasse	21
LE LOCLE	Promotion en vidéo	22
NEUCHÂTEL	Mort dans une piscine	24
JURA BERNOIS	Diplomates en visite	29
JURA	Flash sur l'économie	31

**Vous le savez?**

dites-le nous...

**L'Impartial**

039/211 135

**REGARD**

## La flamme civique

Que trois apprenties fassent l'apprentissage de leur métier et, effrontément, du jeu de la démocratie, c'est beau. Beau comme la Suisse aime à se montrer. Les discours du 1er Août résonnent encore à nos oreilles.

Les autorités ne pouvaient décemment cracher dans la soupe - «On vous félicite, mesdemoiselles!» Mais le potage leur semble déjà amer.

Trois jeunes filles qui savent à se dire innocentes, qui déposent une initiative comme ça, tout simplement, avec un budget dérisoire et sans recours à la logistique rodée d'un parti... nous sommes plongés au cœur des vertus institutionnelles de la brave Helvétie.

C'est le mérite immédiat de l'initiative contre le projet «Touchepamonpod» que de raviver la flamme civique. On sera plus mitigé quant au fond.

La Chaux-de-Fonds qui - a - choisi - de - vivre - à - la - campagne manque-t-elle à ce point de verdure qu'elle doive se résigner à jardiner le centre-ville? Et s'offrir une luxueuse pelouse à plusieurs millions pour respirer et y promener ses chiens.

Il convient de dépasser le débat strictement esthétique - j'aime-j'aime pas la couleur, la forme de la tour - pour une réflexion urbanistique globale et à long terme. Le projet controversé doit s'inscrire dans un réseau englobant la place du Marché et celle, voisine, de la Carmagnole avec des garanties pour la circulation et le bien-être piétonniers.

Dans ce cadre, «Touchepamonpod» ne dépare en rien. Pour autant que la construction ménage suffisamment de plates-bandes au sol comme espace de rencontres. L'initiative et son large appui devraient inciter les promoteurs à porter l'accent sur cette priorité-là.

La commune pourrait tout aussi bien accélérer la procédure et faire voter le texte au plus vite en démontrant les implications financières de l'aménagement ponctuel proposé. L'électeur-contribuable ne serait pas insensible à l'argument.

Patrick FISCHER

# Trois filles et une initiative

## Plus de 6700 signatures contre «Touchepamonpod» à La Chaux-de-Fonds

- Bonjour, Charles Augsburger!

Le président de la ville de La Chaux-de-Fonds se présente. Il reçoit trois jeunes filles. D'un cornet Migros décoré de fleurs bleues - «Quelle fraîcheur!», observe le maire - elles sortent des liasses de feuilles: 6724 signatures contre le projet «Touchepamonpod». Une haie de journalistes encadrant l'événement, hier à 14 h. au 3e étage de l'Hôtel communal. Si rare est le dépôt d'une initiative communale.

Trois apprenties que les cours d'éducation civique ont incitées à exercer leurs droits politiques, Sabine Schill, Anouck Renggli, Nathalie Schmid, ont déposé hier leur initiative à la chancellerie communale.

Avec plus de 6700 signatures récoltées en 3 mois, elles ont obtenu un appui plus consistant que les quelque 4200 paraphe (15% du corps électoral) requis pour que l'initiative aboutisse. La marge restera appréciable après déduction des signatures non valables, généralement 10 pour cent.

### UN CONDITIONNEL

A un conditionnel près, le texte demande «la création d'une place verte à l'ancien emplacement du Churchill Pub sur l'Avenue Léopold Robert, y compris la Place sans Nom. Cette place comprendrait (devra comprendre, écrit la feuille officielle) de la pelouse, des bancs, des fleurs et des arbres. Des petits chemins en pavés permettraient de traverser cette place.»

### FÉLICITATIONS!

Par son appui à l'initiative, plus de 25% du corps électoral a manifesté un mécontentement face au projet officiel pour l'aménagement de la Place sans Nom. Comment le Conseil communal encaisse-t-il ce flux de protestations?

- Nous ne sommes pas surpris! Il est normal qu'un tel projet, avec des formes, des couleurs et des volumes chocs, suscite un débat. L'initiative est partie comme un référendum anticipé contre un



M. Augsburger reçoit son cadeau empoisonné des mains des trois Initiatrices.

(Photo Impar-Gerber)

projet qui n'était pas encore complètement élaboré. Il faudra que nous fassions une information étoffée à la population.

Ainsi s'exprimait M. Augsburger au cours d'une table ronde improvisée dans son bureau avec la presse et les initiatrices. Le cours d'éducation civique continuait pour elles. Le président de la ville leur a rendu cet hommage: «Tant de gens se désintéressent de la politique qu'on ne va pas ne pas vous féliciter. Ceci dit, vous nous posez d'énormes problèmes». Empiétant sur un terrain privé, l'initiative pourrait aboutir à une mesure d'expropriation extrêmement coûteuse.

### UN DÉLAI DE 18 MOIS

Quel sera désormais le sort de l'initiative? De la loi sur les droits politiques, on déduit la procédure suivante: après contrôle des signatures par la police des habitants et publication dans la feuille officielle, le Conseil communal a 90 jours pour soumettre le texte avec rapport et préavis au législatif. Celui-ci a 12 mois pour se prononcer. S'il rejette la proposition ou la modifie, la question est soumise au vote populaire avec un nouveau délai de 90 jours.

Parallèlement l'exécutif demandera un avis de droit afin de savoir si la procédure peut être interrompue pour clause d'impossibilité, s'agissant de l'extension au domaine privé. Selon un juriste, cette porte de sortie paraît fermée. L'initiative demande implicitement le dézonage, en zone non constructible, d'une parcelle du centre-ville. C'est une modification du règlement d'urbanisme. Elle cadre avec les compétences accordées au travers des droits populaires.

### QUEL INTÉRÊT PUBLIC?

Si l'initiative est acceptée, l'expropriation est admissible à deux con-

ditions: base légale et intérêt public.

Base légale: on peut penser qu'elle est fournie par l'acceptation de l'initiative et la modification du règlement communal qu'elle induit.

La définition de l'intérêt public est plus délicate. On peut le considérer comme réalisé par définition, une majorité populaire s'étant exprimée. A cet argument de poids répond la nécessité de favoriser le développement cohérent de la zone urbaine, dans l'esprit de la loi sur l'aménagement du territoire.

En cas d'expropriation, reste à évaluer le montant de l'indemnité. Propriétaire du terrain, M. Enrico Paci déclare: «Si Touchepamonpod ou un autre projet - celui que j'avais déposé avant - se réalise, j'agirai en entrepreneur. Si on vote l'option place verte et que je suis exproprié, j'aurai une position de financier. Je réclamerai un montant tenant compte du prix d'achat

du terrain, des frais de démolition du Churchill Pub, des intérêts et d'une indemnité pour perte sur travaux et sur opération immobilière».

### CHER GAZON

Si les deux parties ne s'accordent pas, il appartiendra au Tribunal administratif, voire au Tribunal fédéral de trancher. En bordure de l'Avenue Léopold-Robert, le m<sup>2</sup> se compte par milliers de francs. Multipliée par 1000 m<sup>2</sup>, la surface du terrain, l'opération jongle avec les millions. Cela fait cher la pelouse de gazon! Sûr que cet argument pèsera, en dehors de tout débat urbanistique.

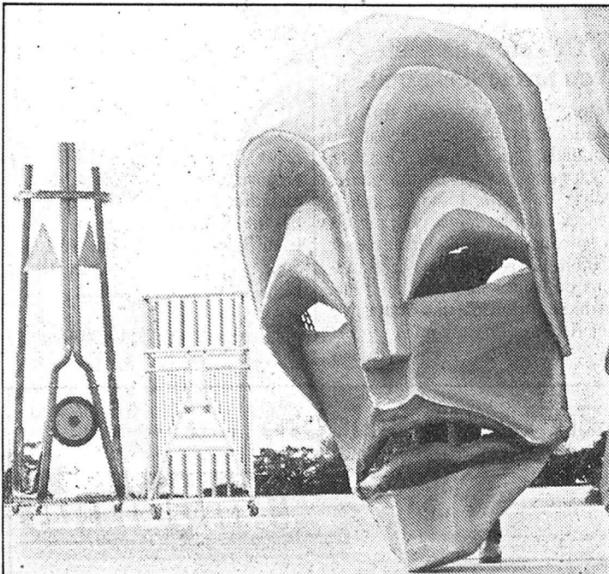
Sans doute «les réalités concrètes auxquelles se heurte la démarche idéaliste» des initiatrices, pour reprendre les termes de M. Augsburger.

P. F.

● Lire également le «Regard»

# La Main Tendue depuis 25 ans

## Le mal de vivre apaisé au bout du fil



Le spectacle des Masques de l'Homme pour fêter 25 ans d'écoute de la Main Tendue. (Photo Philippe Maeder)

Au début, la Main Tendue écoutait les suicidaires, aujourd'hui elle tend l'oreille aux victimes du mal de vivre dans la cité. La centrale téléphonique du No 143, qui dessert de Bienne une bonne partie de l'Arc jurassien notamment, marque ces jours-ci son 25e anniversaire. Par un spectacle itinérant.

- Avant de vous suicider, téléphonez-moi.

Publiée à Londres au début des années cinquante, l'annonce passée par un certain Chad Varah a provoqué un incroyable écho. Après Londres, les réseaux privés d'aide par téléphone ont envahi toute l'Europe. En Suisse, la première ligne s'est ouverte à Zurich en 1957. Le dixième poste suisse de la Main Tendue a été créé à Bienne en décembre 1963 par un couple. C'est son central qui dessert aujourd'hui les cantons de Neuchâtel, Jura, les régions du Jura bernois, de Bienne, Grange, Soleure et Fribourg. Ce bassin de

population de 600.000 habitants compose 11.000 fois par an le No 143.

«La Main Tendue est là lorsque plus personne n'écoute», explique une documentation. Le service est jour et nuit, 365 jours sur 36, «à la disposition de ceux et celles qui, quel que soit leur âge, ont besoin de parler de leurs difficultés et d'être acceptés tels qu'ils sont». Grâce au travail de 35 bénévoles pour le poste biennois, la Main Tendue n'a pas de prétention thérapeutique: «les collaborateurs du 143 n'en savent pas plus que l'appelant».

«Au début, on nous lançait des appels au secours», dit le responsable du poste biennois, qui veut rester anonyme comme le sont les appelants du 143, mais aujourd'hui les suicidaires sont plus rares au bout du fil. La plupart de ceux qui composent le 143 sont victimes du mal de vivre, «ils ont le blues». Un exemple? Une femme appelle dans la nuit (les 41% des appels

sonnent entre 20 h et 8 h) rongée par une querelle avec son mari. «Son coup de fil à la Main Tendue lui a permis de se reprendre en main et de reprendre le dialogue.»

La plupart des coups de fil sont lancés par des femmes (73%). Ils viennent d'adultes de 25 à 60 ans. Ils parlent de solitude (27%) et de

problèmes de couple (13%) surtout. Un peu moins d'appelants évoquent leur santé mentale (10%). Et quelques-uns, bien sûr, prennent la Main Tendue pour une ligne rose. «On n'a rien à donner pour nourrir leurs fantasmes», commente le responsable du poste biennois.

R. N.

### Le spectacle des masques

La Main Tendue du nord-ouest a voulu marquer son 25e anniversaire par un spectacle de rue. Elle a choisi le langage des masques, à la fois pour marquer l'anonymat dont s'honore le service et pour inviter le public à un voyage intérieur entre les masques archaïques, sociaux, psychiques et spirituels de l'homme. C'est l'Atelier du geste du mime biennois Paul Gerber qui anime ce spectacle symbolique.

- Neuchâtel, samedi 27 août: 9 h, fontaine de la Justice; 10 h 30 vers le Temple du Bas; 11 h 45, rue de l'Hôpital; 14 h 30, Quai Osterwald; 15 h 45, Jeunes Rives.
- La Chaux-de-Fonds, le matin du 3 septembre.
- Fleurier, le 3 septembre en fin d'après-midi.
- Delémont, le matin du 24 septembre.
- Porrentruy, l'après-midi du 24 septembre. (rn)

LA CHAUX-DE-FONDS

Promenade des Six-Pompes: dès 8 h, foire et animations.  
 Avenue L.-Robert: 20 h, sérénades de terrasse en terrasse.  
**Office du tourisme (La Chaux-de-Fonds, Jura neuchâtelois), rue Neuve 11: lu-ve 8 h 30-12 h, 14-18 h 30, sa 8 h 30-12 h, ☎ 039/28 13 13.**  
 Piscine des Mélézes: ouv. 9-20 h.  
 Bois du Petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h 30-19 h.  
 Vivarium: fermé.  
 Musée paysan: tous les jours sauf ve, 14-17 h. Expo cheval à la ferme.  
 Musée international d'horlogerie: tous les j. sauf lu 10-12 h, 14-17 h.  
 Musée des beaux-arts: tous les j. sauf lu 10-12 h, 14-17 h. Me jusqu'à 20 h.  
 Musée d'histoire naturelle: ma-sa 14-17 h, di 10-12 h, 14-17 h.  
 Musée d'histoire et médaillier: lu-ve ouv. sur demande; sa 10-12 h, 14-17 h.  
 Galerie du Parc: Le Monial, encres, jusqu'au 17.9. Tous les j. jusqu'à 19 h, sa, 17 h, me après-midi et di fermé. Vern. sa, 17 h.  
 Galerie Louis Ducommun: ma, je, sa 17 h 30-21 h.  
 Bibliothèque de la Ville: prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h, m-ve 10-20 h, sa 10-16 h. Département audiovisuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h, ou sur rendez-vous.  
 Bibliothèques des Jeunes: Président-Wilson 32, Ronde 9, lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h, 13 h 30-16 h.  
 Ludothèque: Serre 16, lu et je 15 h 30-18 h, ma 15 h 30-19 h.  
 Ménageothèque: rens. ☎ 28 14 46.  
 Piscine des Arêtes: lu-ma-sa 10-20 h, me-je-ve 10-21 h, di 9-18 h.  
 Centre de rencontre: en dehors des activités, lu-ve 10-12, 16-18 h.  
 Centre de loisirs pour enfants, ferme Gallet: lu, ma, je, ve 16-18 h, me 15-18 h.  
 Planning familial: Sophie-Mairet 31, ☎ 28 56 56, lu 12-18 h, ma-ve 15-18 h, me 15-19 h.  
 Consultations conjugales: lu-ve, Collège 9, ☎ 28 66 72.  
 Service d'aide familiale: Marché 4, ☎ 28 22 22, lu-ve 8-12 h, 14-16 h.  
 Ecole des parents: ☎ 26 87 76 et 23 02 84. Garderie ma ☎ 26 99 02, ve ☎ 28 11 90.  
 Parents/inform.: ☎ 038/25 56 46.  
 Parents anonymes: aide aux parents en difficulté, ☎ 039/26 89 94.  
 SOS Futures mères: lu et ve 8-21 h, ma, me, je 8-13 h, ☎ 038/66 16 66.  
 Groupe allaitement: ☎ 26 06 30  
 Crèche de l'amitié, Manège 11: lu-ve, ☎ 28 64 88.  
 Crèche Beau-Temps 8: lu-ve, ☎ 26 87 77.  
 Garderie La Farandole, Paix 63: ☎ 23 00 22, lu-ve, 8-17 h 30  
 Services Croix-Rouge: Paix 71, ☎ 23 34 23. Baby sitting, 7 h 30-11 h 30; soins à domicile et conseils diététiques, 7 h 30-12 h, 14-17 h 30. Consultations pour nourrissons lu et ve 13 h 30-16 h 30.  
 Soins à domicile et consult. pour stomisés, Collège 9: ☎ 27 63 41, lu-ve.  
 Ligue contre la tuberculose: Serre 12, ☎ 28 54 55, lu-ve.  
 Information diabète: Collège 9, ve après-midi, ☎ 27 63 41  
 Assoc. suisse pour les sourds démutés: Jardinière 23, centre d'orthophonie, perm. dernier je du mois, 13-15 h.

LE LOCLE

Cinéma Casino: fermeture annuelle.  
 Piscine du Communal: ouv. 9-20 h.  
 Musée d'horlogerie: ouvert tous les jours sauf lu, 10-12 h, 14-17 h.  
 Musée des beaux-arts: di, 14-17 h.  
 Bibliothèque Ville: lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.  
 Bibliothèque des jeunes: M.-A.-Calame 15, lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.  
 Ludothèque: Crêt-Vaillant 37, lu et je 15 h 30-18 h, sa 9-11 h.  
**Pharmacie d'office:** jusqu'à 20 h, Breguet. Ensuite le numéro 117 renseignera.  
**Permanence médicale:** en l'absence du médecin traitant, ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ 34 11 44.  
**Permanence dentaire:** ☎ 31 10 17 rens.  
 Dépôt d'objets sanitaires des samaritains: Poste de Police, ☎ 31 10 17.  
 Soins à domicile: 16 h 30-18 h 30, lu-ve ☎ 31 20 19, ma, me, je ☎ 31 11 49, 17-18 h 30.  
 Information diabète: Hôpital, lu après-midi, ☎ 34 11 44.  
 La Main-Tendue: ☎ 143.  
 AVIVO: ☎ 31 51 90.  
 Pro Senectute: gym, ma 8 h 45-10 h, petite salle du Musée, M.-A.-Calame 6.  
 Service aide fam: ☎ 31 82 44, lu-ve 9-10 h.  
 Planning familial: ☎ 28 56 56, lu-ve.  
 Consultations conjugales: lu-ve, ☎ 038/24 76 80.

Office social: Marais 36, ☎ 31 62 22.  
 SOS alcoolisme: ☎ 038/25 19 19.  
 Service d'aide aux victimes d'abus sexuels: lu 9-11 h, je 14-20 h, ☎ 28 79 88.  
 Crèche pouponnière: garderie tous les jours, ☎ 31 18 52.  
 Ecole des parents: ☎ 31 85 18; garderie ve 14-16 h 30.  
 Société protectrice des animaux: ☎ 31 13 16 ou 31 41 65.  
 Vestiaire Croix-Rouge: Envers 1, je 14-18 h 30.  
 Contrôle des champignons: lu dès 20 h 30, local Soc. mycologique, Envers 20; ma-ve ☎ 31 31 71, 18 h 30-19 h; sa-di 19-20 h au Poste de Police.

LE GRAND-CACHOT-DE-VENT

expo Saralier, peintures, jusqu'au 11 septembre, tous les j sauf lundi, 14 h 30-17 h 30, di 10-17 h 30.  
**Les Ponts-de-Martel:** Salle de paroisse, 20 h, groupe folklorique espagnol.

MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

Service aide familiale: ☎ 37 18 62.

Société locale

L'Echo de l'Union. - Lu, 29 août, reprise des répétitions.

NEUCHÂTEL

Plateau libre: 22 h. Carlo Actis Dato.  
 Bibliothèque publique et universitaire: Prêt Fonds général, lu à ve 10-12 h, 14-18 h; je jusqu'à 21 h. Lecture publique, lu, 13-20 h, ma-ve, 9-20 h, sa, 9-17 h. Salle de lecture, lu-ve, 8-22 h, sa, 8-17 h. Expo perm. J.-J. Rousseau, manuscrits.  
 Bibliothèque des pasteurs: Fbg Hôpital 41, lu-ve 14-17 h 30. (Ouverte au public).  
 Musée d'ethnographie: tous les j. sauf lu 10-17 h. Expo: Les ancêtres sont parmi nous. Jusqu'au 8.1.89.  
 Musée d'art et d'histoire: tous les j. sauf lu 10-12 h, 14-17 h, peintres neuchâtelois. Jusqu'au 4.9. Expo de sculptures de Condé, jusqu'au 9.10.88. Expo Th. Strawinsky, jusqu'au 11 sept.  
 Musée d'histoire naturelle: tous les j. sauf lu, 10-17 h. Expo «Papillons», jusqu'au 8.1.89.  
 Musée d'archéologie: tous les j. sauf lu 14-17 h.  
 Musée des beaux-arts: tous les j. sauf lundi, 10-12 h, 14-17 h, je 20-22 h.  
 Galerie du Pommier: Rachid Kimoune, sculptures. Jusqu'au 3 sept.  
 Galerie de l'Orangerie: expo Ada Masaro, peintures, tous les j. 14-18 h 30, sauf lu. Jusqu'au 29 août.  
**Pharmacie d'office:** Bornand, rue St-Maurice. Ensuite ☎ 25 10 17.  
 Information diabète: Fbg de l'Hôpital 65, me après-midi, ☎ 038/24 33 44.  
 SOS alcoolisme: ☎ 038/25 19 19.

Alcool. Anonymes: ☎ 038/55 10 32 (le soir).  
 La Main-Tendue: ☎ 143.  
 Service d'aide aux victimes d'abus sexuels: lu 9-11 h, je 14-20 h; ☎ 039/28 79 88.  
 SOS futures mères: ☎ 038/66 16 66, lu et ve 8-21 h, ma, me, je 8-13 h.  
 Consul. conjugales: ☎ 038/24 76 80.  
 Parents-Infos: ☎ 038/25 56 46, lu 18-22 h, ma 9-11 h, je 14-18 h.  
 Pro Senectute: Côte 48a. Service social, activités sportives, vacances, ☎ 038/24 56 56. Repas à domicile, ☎ 038/25 65 65 le matin.  
 Service animation, ☎ 038/25 46 56, le matin.

**Auvernier, Galerie Numaga:** «Expo ici et ailleurs, des affinités». Ma à di, 14 h 30-18 h 30. Jusqu'au 11 sept.  
**Serrières: Fête villageoise.**

CINÉMAS

Apollo 1-2-3: 15 h, 17 h 45, 20 h 15, 23 h, Crocodile Dundee II; 15 h, 17 h 45, 20 h 30, 23 h 15, Colors; 15 h, 17 h 45, 20 h 45, 23 h 15, Bonjour l'angoisse.  
 Arcades: 18 h 30, 21 h, Le grand bleu.  
 Bio: 18 h 15, 20 h 45, Mon père c'est moi.  
 Palace: 18 h 30, 20 h 45, 23 h, Randonnée pour un tueur.  
 Rex: 17 h 30, 20 h 45, Benji la malice.  
 Studio: 18 h 30, Miracle sur la 8e rue; 20 h 30, Le cri de la liberté.

VAL-DE-RUZ

Le Louverain: Aloys Perregaux, aquarelles, jusqu'au 19.9.  
 Château de Valangin: tous les j. 10-12 h, 14-17 h, fermé ve après-midi et lu. Au Cellier, expo «La dentelle au Pays de Neuchâtel», jusqu'au 4 déc. Démonstrations je et di après-midi.  
**Service de garde pharmacie et médecin:** en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.  
**Hôpital et maternité:** Landeyeux, ☎ 53 34 44.  
 Ambulance: ☎ 117.  
 Ligue contre la tuberculose et soins à domicile: lu-ve, 11-12 h, 17 h 30-18 h, ☎ 53 15 31.  
 Aide familiale: ☎ 53 10 03.

La Main-Tendue: ☎ 143.  
 SOS alcool: ☎ 038/25 19 19.  
 Protection des animaux: ☎ 038/31 82 23.

avis urgent

**Chézar-Saint-Martin**  
**Cantine du Boveret**  
**Ce soir dès 20 h 15**

**Match au loto**

Système fribourgeois.  
 Magnifiques quines valeur totale Fr. 9300.-  
 Abonnements 1/1 et 1/2  
**Supplément: 2 royales**

Sté de tir

VAL-DE-TRAVERS

Comptoir du Val-de-Travers, Fleurier: 19 h, ouverture officielle.  
 Couvet, cinéma Colisée: 20 h 30, Balance maman hors du train.  
 Couvet, Vieux-Collège: ludothèque, lu 17-18 h 30, me 14-16 h.  
 Couvet, Pavillon scolaire: bibliothèque communale, lu 17-19 h, me 15-17 h, ve 14-16 h.  
 Fleurier, collège primaire Longereuse: bibliothèque communale, lu-ma 17-20 h, je 15-18 h.  
 Môtiers, Château: 10-22 h, expo D. Delignier, jusqu'au 1.9.  
 Môtiers, Mascaron: sa, di, expo Bassand et Poncet, jusqu'au 28.8.  
 Baby-sitting: ☎ 61 17 29.  
 Fleurier, Centre de rencontre: ☎ 61 35 05.

Informations touristiques: gare Fleurier, ☎ 61 10 78.  
 Police cantonale: ☎ 61 14 23.  
 Police (cas urgents): ☎ 117.  
 Feu: Centre de secours du Val-de-Travers, ☎ 118.  
 Hôpital de Fleurier: ☎ 61 10 81.  
 Hôpital de Couvet: maternité et urgences ☎ 63 25 25.  
 Ambulance: ☎ 117.  
 Aide familiale du Val-de-Travers: ☎ 61 28 95.  
 Fleurier, infirmière visitante: ☎ 61 38 48.  
 Fleurier, Pro Senectute: Grand-Rue 7, lu et je matin, ☎ 61 35 05, repas à domicile.  
 La Main-Tendue: ☎ 143.  
 SOS alcool: ☎ 038/25 19 19.

LE SAVIEZ-VOUS?

Les cancers les plus fréquents

Au niveau mondial, c'est le cancer de l'estomac qui arrive en tête de tous les cancers (10,5 pour cent du total); viennent ensuite le cancer du poumon (10,4 pour cent), le cancer du sein (9 pour cent), le cancer du colon (9 pour cent), le cancer du col de l'utérus (7,3 pour cent) et le cancer de la cavité buccale (6 pour cent). Dans les pays occidentaux, c'est le cancer du poumon qui est le plus fréquent, suivi des cancers du colon, du sein et de l'estomac. (Pharma info)

ENTRAIDE

Les œuvres d'entraide suisses à l'aide des victimes du séisme en Inde et au Népal

Quatre œuvres d'entraide suisses, soit la Croix-Rouge suisse (CRS), Caritas Suisse, l'Entraide Protestante Suisse (EPER) et l'Œuvre suisse d'entraide ouvrière (OSEO), apportent leur soutien aux victimes du séisme catastrophique qui vient de se produire au Népal et en Inde. L'aide aux victimes sera conduite en étroite collaboration avec les organisations partenaires des œuvres d'entraide sur les lieux de la catastrophe. Les quatre œuvres d'entraide expriment déjà leur reconnaissance aux personnes qui verseront leurs dons avec la mention «séisme Inde/Népal» aux comptes de chèques postaux mentionnés ci-dessous. (comm.)

- Croix-Rouge suisse (CRS), Berne, cp 30-4200-3
- Caritas Suisse, Lucerne, cp 60-7000-4
- Entraide Protestante Suisse (EPER), Lausanne, cp 10-1390-5
- Œuvre suisse d'entraide ouvrière (OSEO), Zurich, cp 80-188-1

JURA BERNOIS

Off. du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, ☎ 032/93 64 66.  
**Service social du Jura bernois**, (inform., renseign. et conseils): Courtelary, rue de la Préfecture, ☎ 039/44 14 24. Corgémont, Centre Village, ☎ 032/97 14 48. Court, rue du Temple 1, ☎ 032/92 97 50.  
**Service médico-psychologique:** consult. enfants, adolescents et familles, St-Imier, ☎ 039/41 13 43, Tavannes, ☎ 032/91 40 41.  
**Centre social protestant:** service de consult. personnelle, conjugale, sociale et juridique sur rendez-vous, ☎ 032/93 32 21.  
**Pro Senectute Jura bernois:** service d'information et d'action sociale en faveur du 3e âge. Consultations sur rendez-vous, ☎ 032/91 21 20.  
**Information diabète (ADJB):** Case postale 40, Saint-Imier.  
 La Main-tendue: ☎ 143.

SAINT-IMIER

Bibliothèque municipale (Ecole primaire): me 16 h 30-18 h 30, je 15 h 30-19 h 30.  
 Ludothèque: ma 15-17 h, ve 16-18 h.  
 Vestiaire: troc d'habits, lu 15-17 h, je 15-17 h, 19 h 30-21 h.  
**Bureau renseignements:** rue du Marché 6, ☎ 41 26 63.  
 Centre de culture et loisirs: lu-me-ve, 14-18 h, di 15-19 h. ☎ 41 44 30.  
 Services techniques: électricité, ☎ 41 43 45; eaux et gaz, ☎ 41 43 46.  
**Service du feu: ☎ 118.**  
**Police cantonale: ☎ 41 25 66.**  
**Police municipale: ☎ 41 20 47.**  
**Ambulance: ☎ 42 11 22.**  
 Médecin de service (St-Imier et Haut-Vallon): ☎ 111, jour et nuit.  
**Pharmacie de service:** Voirel, ☎ 41 20 72. Ensuite, ☎ 111.  
 Hôpital: ☎ 42 11 22. Chambres communes: tous les jours, 13 h 30 à 15 h, 18 h 30 à 19 h 30. Demi-privé, 13 h 30 à 16 h, 18 h 30 à 20 h. Privé, 13 h 30 à 20 h.  
 Infirmière visitante: ☎ 41 40 29 ou 41 46 41 ou 41 22 14.  
 Aide familiale: ☎ 41 33 95, 9-11 h et 41 38 35 (urgence).  
 A.A. Alcooliques anonymes: ☎ 032/97 27 97 et 039/23 24 06.

COURTELARY

**Service du feu: ☎ 118.**  
**Police cantonale: ☎ 44 10 90.**  
 Administration district: ☎ 44 11 53.  
 Infirmière visitante: ☎ 44 14 34 ou 44 14 24.  
 Médecins: Dr Chopov, ☎ 039/44 11 42 - Dr Ruchonnet, ☎ 039/44 10 10 à Courtelary - Dr Ennio Salomoni, ☎ 032/97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, ☎ 032/97 24 24 à Sonecboz et Dr de Watteville, ☎ 032/97 11 67 à Corgémont.

TRAMELAN

Cinéma Cosmos: relâche.  
 Ludothèque: ma et je 15-17 h.  
**Bureau de renseignements:** Grand-Rue, ☎ 97 52 78.  
 Services techn. et permanences eau-électricité: ☎ 97 41 30.  
**Feu: ☎ 118.**  
**Police cantonale: ☎ 97 40 69.**  
**Police municipale: ☎ 97 51 41;** en dehors des heures de bureau ☎ 97 50 66 et 97 58 29.  
 Médecins: Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97.  
 Pharmacies: H. Schneberger ☎ 032/97 42 48; J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30.  
 Service de soins à domicile et dépôt sanitaire: ☎ 97 68 78, 14-15 h, tous les jours.  
 Aide familiale: ☎ 97 61 81.  
 Landau-service: Collège 11, ☎ 97 66 71.  
 Centre puériculture, Collège 11: ve, 15-17 h, ☎ 97 62 45.

BÉVILARD

Cinéma Palace: 20 h 30, Le grand bleu.

CANTON DU JURA

**Office du tourisme des Franches-Montagnes, Saignelégier: lu-ve 9-12 h, 14-18 h, sa 9-12 h, 14-16 h, ☎ 039/51 21 51.**  
**Service social des Fr.-Montagnes:** Centre de puériculture, aide familiale, planning familial et soins à domicile, Le Noirmont, rue du Pâquier, ☎ 53 17 66.  
**Transport handicapés, service «Kangourou»:** ☎ 65 11 51 (Porrentruy) ou 22 20 61 et 22 39 52 (Delémont).  
**Dépôt-atelier de réparation de moyens auxiliaires pour handicapés:** Ch. de l'Étang 5, Delémont, ☎ 22 60 31.  
**SOS futures mères:** ☎ 066/22 26 26.  
 La Main Tendue: ☎ 143.  
**LES BOIS**  
 Ludothèque: 1er lu du mois, 14 h 30-17 h 30, salle école ménagère.  
**LE NOIRMONT**  
 Cinéma: 20 h 30, Une femme en péril.  
 Ludothèque: salle sous l'église, 3e me du mois, 13 h 30-16 h 30.  
**LES BREULEUX**  
 Cinéma Lux: 20 h 30, Traquée.  
 Ludothèque: anc. école primaire, 4e me du mois, 13 h 30-16 h 30.

SAIGNELÉGIÉ

Centre de loisirs des Franches-Montagnes: Piscine, solarium, lu 13 h 30-21 h, ma-sa 10-21 h, di 10-18 h; sauna, ma, me, ve 17-21 h, sa 13-21 h, di 13-18 h; fitness, lu, me, je 18-21 h, ma, ve 16-21 h, sa 9-14 h.  
 Ludothèque: Sommètres 2, ma 14 h 30-16 h, je 16-17 h 30. Ordinateur, ma 16-18 h.  
 Syndicat d'initiative et Pro Jura: renseignements ☎ 51 21 51.  
 Préfecture: ☎ 51 11 81.  
**Police cantonale: ☎ 51 11 07.**  
**Service du feu: ☎ 118.**  
**Service ambulance: ☎ 51 22 44.**  
**Hôpital maternité: ☎ 51 13 01.**  
 Médecins: Dr Bogli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33; Dr Baumeier, Le Noirmont, ☎ 53 11 65; Dr Bosson, Le Noirmont, ☎ 53 15 15, Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54.  
**Pharmacie des Franches-Montagnes:** ☎ 039/51 12 03.  
 Service social tuberculose et asthme: ☎ 51 11 50.  
 Baby-sitting Croix-Rouge: ☎ 039/51 13 42.  
**SOULCE**  
 Musée de la Radio: ma-di, 14-18 h.

LE SAVIEZ-VOUS?

Des prêts bancaires en faveur de la santé

Malgré la dette colossale du tiers monde, le président de la Banque Mondiale, M. Barber Conable, déclare que les prêts destinés à des projets de santé, tout juste commencés dans les années 80, auront vu leur montant doubler et passer à 500 millions de dollars (700 millions de francs suisses) d'ici 1991. Première priorité: une maternité sans risques. (Pharma info)

La mortalité par maladies cardiaques n'est pas partout la même

Selon les statistiques de l'OMS à Genève, les taux de mortalité par maladies cardiaques varient même parmi les pays hautement industrialisés: Japon, 42 pour 100.000; Suisse, 112; Allemagne, 160; Etats-Unis, 218; Angleterre, 248. (Pharma info)

En toute saison,



votre source d'informations

# Retour à Bellechasse

## Trafic de stupéfiants devant le Correctionnel

En liberté provisoire, un jeune toxicomane continue de trafiquer des drogues dures et douces. Sorti de Bellechasse pour l'audience du Tribunal correctionnel, il est renvoyé au pénitencier, condamné à 14 mois ferme. Une amie qui avait financé une partie de ce commerce décroche elle le sursis.

Fils d'immigré, S. F. débarque à La Chaux-de-Fonds à 13 ans. Sans formation après deux ans d'école en français, il travaille en usine puis trouve des petits boulots comme manœuvre. A 17 ans, il fume «des joints», à 20 il sniffe «de temps en temps». Et trafique: en janvier 87, il est arrêté à Lausanne et condamné en décembre à 18 mois d'emprisonnement, bénéficiant du sursis de justesse.

Si le jeune homme - 23 ans - comparait hier devant le Correctionnel de La Chaux-de-Fonds, c'est qu'avant son jugement à Lausanne, alors qu'il était en liberté provisoire, il a poursuivi un trafic grave au sens de la loi: 740 g de haschisch, 10 g de cocaïne et sur-

tout 60 g d'héroïne, notamment au cours d'un voyage à Amsterdam, en automne 87.

Le procureur général Thierry Béguin note d'entrée que la peine chaux-de-fonnière sera complémentaire à celle prononcée à Lausanne, puisque les faits se sont déroulés avant le jugement vaudois. Le sursis pour la peine de 18 mois infligée en décembre 87 est acquis. Mais la limite pour l'octroi du sursis étant justement fixée à 18 mois, la peine chaux-de-fonnière sera forcément ferme, dit le magistrat. Vu la gravité des faits, le procureur requiert 16 mois d'emprisonnement. Il estime que S. F. n'est pas un toxicomane ayant besoin de soins avant tout, même si dès l'été 87 il est passé à deux ou trois doses quotidiennes prises, il n'envoie donc pas de suspendre la peine au profit d'un traitement.

La défense fait l'addition de la condamnation lausannoise et de la peine requise, qui doivent être considérées ensemble: 18 mois plus 16 pèse près de 3 ans... C'est excessif.

En outre, S. F., s'il ne consomme plus, reste un toxicomane pour qui il faut trouver une solution de type médical. Il est jeune et il faut essayer de l'aider. L'avocat propose une suspension de la peine au profit d'un traitement ambulatoire.

Le tribunal a largement suivi le procureur. L'infraction est grave et deux précédents sursis n'ont visiblement servi à rien. Il condamne S. F. à titre partiellement complémentaire à 14 mois d'emprisonnement ferme et ordonne un traitement ambulatoire en détention. Les frais se montent à 5400 francs.

Le voyage à Amsterdam de l'automne 87, c'est M. F. qui l'a financé: 7000 francs prêtés à S. F. et un autre comparse, déjà condamné par le Correctionnel de Locle. Elle savait à quoi ils étaient destinés. Elle était du voyage et a même été chargée d'importer la drogue en Suisse.

«Je ne me rendais pas tellement compte», dit-elle. L'argent prêté était en fait un coup de main donné au comparse déjà jugé,

ancien ami de M. F., afin qu'il puisse «payer ses dettes et s'en sortir». Un ami pour lequel elle avait déjà garanti un emprunt de 40.000 francs environ qui, impayé, lui retombe sur le nez.

Pour M. Béguin, elle a pris le risque de participer au trafic, en connaissance de cause. Vu la quantité, 50 g d'héroïne, le cas est grave au sens de la loi qui fixe la peine minimale à 12 mois d'emprisonnement. Il requiert une peine de 13 mois, sans s'opposer au sursis. La défense a essayé d'éviter cet écueil légal, sans succès. M. F. est condamnée à 12 mois d'emprisonnement (moins trois jours de détention préventive), avec sursis, ainsi qu'à 600 francs de frais.

R. N.

● Le tribunal était composé de : Mme Valentine Schaffter, juge suppléante, présidente; Mmes Loyse Hunziker et Janine Bauermeister, jurés; M. Thierry Béguin, procureur général et Mlle Christine Boss, secrétaire dans les fonctions de greffière.

# Transport de génie

## L'armée a déménagé le Christ des Bulles

On lui a coupé les bras hier, au grand Christ des Bulles, sculpture de Francis Berthoud qui du haut de ses 10 mètres de hauteur et de ses bras déployés, veillait sur le chemin. Un calvaire toujours recommencé pourrait-on croire mais pour la bonne cause d'une exposition prochaine au Château d'Allaman.

Acquiesçant très vite, et même chaleureusement, à la demande de l'agent du sculpteur, l'armée a prêté son concours à ce déménagement spectaculaire. Onze hommes de la section engins de la compagnie état-major du bataillon G 21, sous les ordres du capitaine Stutz étaient à pied d'œuvre hier matin, avec une grue de 18 tonnes et un camion long-bois pour le transport.

Les troupes du génie effectuent

souvent des travaux utiles pour les collectivités publiques; il est plus rare de les voir secourir un privé, un artiste de surcroît. Avec enthousiasme, plaisir et curiosité, ils se sont fait déménageurs du Christ.

Sur le vif, l'un a avoué son sommeil un peu agité à cette perspective, l'autre une sorte de stupeur très vite admirative à la découverte de ce crucifié version moderne. Tous ces professionnels proches du génie civil, ont œuvré tout en douceur et avec beaucoup de respect.

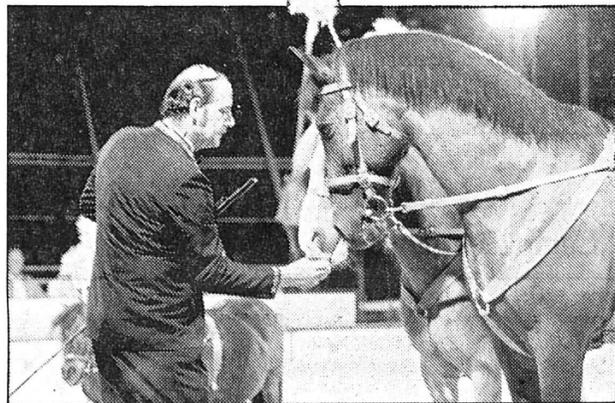
Ressoudé hier déjà dans le parc du Château d'Allaman, ce Christ est accompagné d'autres pièces pour une exposition qui s'ouvre le 1er septembre et jusqu'au 24 décembre, date symbolique. (ib)



Travail inhabituel pour les troupes du génie. (Photo Impar-Gerber)

# Les Olympiades sous chapiteau

## Le Cirque Medrano souffle ses dix bougies



Doux et fiers, des chevaux dressés par Urs Strasser, directeur du Cirque Medrano.

Il fête ses 10 ans, le Cirque Medrano qui plante son chapiteau à la place du Gaz les 27 et 28 août prochains. Entreprise de grandeur moyenne, ce cirque sympathique vit porté par l'enthousiasme de tous ses collaborateurs, Romy et Urs Strasser à la direction.

Comment souffle-t-on dix bougies dans l'arène? En proposant un programme particulièrement rehaussé, sous le thème «Olympiade du cirque». On y verra bien sûr un clown, Franco, athlète d'un nouveau genre; l'orchestre vient de Pologne, la championne de hula-hoop, Claudia est Tchèque, et c'est avec les anneaux olympiques qu'elle évolue; les quatre Ollas de

Prague, jonglent plus vite que leur ombre; et une princesse, Miss Olga, passe comme un ange sur son trapèze au firmament de toile.

La ménagerie se donne des allures de champions par sa classe: chevaux, poneys, ânes et chèvres et des lamas qui, auparavant, promenaient leurs têtes altières dans un parc privé des Geneveys-sur-Coffrane. (ib)

● La Chaux-de-Fonds, place du Gaz, samedi 27 août, 15 heures et 20 h 15, dimanche 28 août, 14 heures et 17 heures. Saignelégier, place du Marché-Concours, lundi 29 août 16 heures et 20 h 15, mardi 30 août, 14 heures.

**PUBLICITÉ**

Journal «L'Impartial» S.A. La Chaux-de-Fonds

**Aujourd'hui fermeture de nos bureaux à 16 h 15**

**Aujourd'hui de 8 à 18 heures**

**Foire des Six-Pompes** (Vieille ville)

**ESTIVILLE** Office du tourisme La Chaux-de-Fonds

**Sérénades de terrasse en terrasse**

Avenue Léopold-Robert (Grande Poste - Grande Fontaine) Ce soir, 20 à 23 heures avec Pilou (musique musette et tyrolienne) et Silvério (folklore portugais) Demain

**Artisanat et musique** Promenade des Six-Pompes 9 heures

Marché artisanal avec animation musicale - Buvette En cas de mauvais temps, seul le marché artisanal aura lieu, le No de tél. 181 renseigne dès 8 h 30. Organisation: Office du tourisme en collaboration avec

le journal **L'Impartial**

# Cap sur le changement

## Un stage du Centre P.O.I.N.T.

Qui donc n'a pas eu envie, un jour ou l'autre, de chambouler sa vie et de casser la routine, en changeant d'horizon professionnel? A ces gens-là, le Centre P.O.I.N.T. (Préparation à une orientation et à une insertion nouvelle dans le travail) apporte son soutien et son expérience. Un stage «Changement de cap» débutera le 5 septembre à La Chaux-de-Fonds.

Fonctionnant depuis 1985, le Centre P.O.I.N.T. base son activité sur différentes approches du travail: stage pour chômeurs (dont l'un est également prévu cet automne à La Chaux-de-Fonds), stages pour femmes en réinsertion et stages pour un «changement de cap», le dernier à l'intention de ceux qui veulent ou doivent changer d'emploi. Sur mandat de tiers les animatrices organisent également d'autres stages, toujours par rapport à l'emploi.

Comment se prépare-t-on à changer de cap? Selon la méthode P.O.I.N.T., en menant une réflexion par groupe, en évaluant sa situation et ses capacités personnelles, en élaborant des projets, toujours collectivement, même si des entretiens personnels complètent le travail de groupe.

Cette démarche globale demande à livrer un peu de soi, à se poser face aux regards des autres.

Très vite la communication s'établit, disent les animatrices, Christine Wyss du Centre POINT de Danielle Othenin-Girard, de l'Office régional d'Orientation scolaire et professionnelle, (OROSP) organisme qui apporte son soutien à ces activités.

«Dans les groupes, on relève une bonne écoute, et l'ambiance est en général cordiale et chaleureuse, voire, une entraide une solidarité

s'installent, chacun apportant informations, expérience ou participant à la construction d'un projet.»

Selon les statistiques, 75% des participantes aux différents types de stage ont retrouvé du travail, recommencé une formation ou mené une action individuelle en vue d'un changement. L'essentiel des usagers du Centre (80%) est constitué de gens qui ont besoin, d'urgence parfois, de trouver ou retrouver du travail.

Le bilan du dernier stage «Changement de cap» est éloquent: on y trouve des catégories professionnelles aussi diverses que l'administration, le domaine médical, l'enseignement, et un bagage universitaire jamais utilisé; un électricien et un agriculteur étaient encore de l'équipe. Que voulaient ces partisans du changement?

Devenir indépendant, ouvrir une boutique par exemple; réagir à un raz-le-bol du fonctionnariat, en changement d'horizon; ou encore, pour une jeune grand-maman, se doter d'une nouvelle formation et trouver un travail souple.

Envies variés qui ont été éclaircies en huit soirées d'échanges et de discussions, menant à des actions concrètes ou des résultats probants. Les stages du P.O.I.N.T. sont payants (300 francs pour le changement de cap) et des arrangements peuvent être trouvés en cas de problèmes.

Le stage de La Chaux-de-Fonds n'a pas encore clos ses inscriptions. (ib)

● Pour tous renseignements: Centre P.O.I.N.T., Bercles 5, 2000 Neuchâtel. Tél. (038) 25.76.40. (le matin de 8 h 30 à 11 h 30)



(De gauche à droite) Christine Wyss, du Centre POINT et Danielle Othenin-Girard de l'OROSP aideront à tenir la barre pour changer de cap. (Photo Impar-Gerber)

**CELA VA SE PASSER**

**Radio-Hôpital: la 187e!**

La 187e émission de Radio-Hôpital sera diffusée en direct samedi de 15 h 30 à 17 h. Tous les auditeurs de la région peuvent la capter sur le réseau Coditel (ondes ultra-courtes), canal 42 (99,6 MHz). Comme d'habitude, elle sera rediffusée mardi à 20 h 15 sur le même canal. Au programme: divertissement musical avec Gilbert Schwab, accordéoniste, et Roger Hirschy, compositeur et éditeur. (sp)

**LA CHAUX-DE-FONDS 33**

**PUBLI-REPORTAGE**

# Les américaines débarquent



Du nouveau à l'Auto-Centre Emil Frey S.A. à La Chaux-de-Fonds. L'arrivée de belles américaines présentées officiellement ce week-end, en grande première, au public des Montagnes neuchâteloises. D'une conception particulière pour des voitures en provenance des USA, puisque traction avant, moteur 2.2 l turbocompressé développant 148 CV, de dimensions compactes et d'un confort irréprochable, tout cela dans un rapport qualité-prix imbattable. Le programme Chrysler comprend également la présentation des nouvelles JEEP Cherokee et Wrangler. Ne manquez pas le rendez-vous, aujourd'hui et demain, Fritz-Courvoisier 66.

# Cyclomoteur contre poids lourd

Hier à 11 h 55, un cyclomoteur conduit par M. Jean-Paul Chèvre, 1970, quittait la place du Gaz pour s'engager rue du Collège sans prendre toutes les précautions d'usage. De ce fait, une collision se produisit avec un camion venant de la gauche.

Malgré un freinage et une manœuvre d'évitement du conducteur du poids lourd, M. G. P. de Thonon-les-Bains (France), une collision se produisit et le cyclomoteur chuta sur la chaussée. Blessé M. Chèvre a été transporté à l'hôpital de la ville.

Abonnez-vous à **L'Impartial**

# Promotion touristique et économique

## Onze partenaires pour présenter Le Locle en vidéo

Neuf entreprises locales, l'Ecole d'ingénieurs (EICN) et la commune se sont associées pour réaliser un film vidéo présentant sous leurs meilleurs atours les attraits touristiques de la ville et de sa région ainsi que l'essentiel de ses activités économiques. Cette réalisation modulaire a été confiée au studio Paratte-Films.

A la base de ce projet en voie de réalisation et qui devrait être achevé au printemps prochain, divers constats et une conviction. Le constat d'abord: dans le domaine touristique notre région est trop malconnue et que la majorité des touristes qui la traversent ne font que de la traverser en s'arrêtant éventuellement quelques heures seulement. «Or, dit le conseiller communal Rolf Graber, il serait important qu'ils y restent plus longtemps».

Le constat aussi que Le Locle et ses environs n'est pas au bénéfice d'une flatteuse image de marque et que certaines entreprises de la place ne disposent pas d'un support moderne d'information pour faire mieux connaître leurs activités.

D'où la conviction que la région mérite d'être revalorisée par ses caractéristiques naturelles à connotations touristiques et son histoire liées à sa main-d'œuvre sur le plan économique et industriel.

En fait, la ville du Locle a besoin de supports vidéo aussi bien dans

les domaines de la promotion économique que touristique. De leur côté les entreprises ne sont parfois que partiellement dotées de ce moyen moderne de communication.

Investir individuellement dans ce genre de réalisation entraîne d'importantes dépenses. C'est de là que part cette notion de partenariat entre les entreprises, l'EICN et la commune afin de réduire pour chacun les coûts dans des proportions acceptables. Rolf Graber insiste sur cette notion de partenariat par laquelle neuf entreprises - sur les 40 contactées - ont montré leur enthousiasme pour cette idée qui sera concrétisée par André Paratte et son équipe.

Même si malheureusement quelques pans d'activité du Locle risquent d'être passés sous silence en raison du refus de certaines entreprises. Il s'agit notamment de la production de stimulateurs cardiaques et de la fabrication de chocolat et autres caramels. «C'est un peu gênant, il manquera certaines parties du puzzle» reconnaît-il, «mais nous ne ferons pas de raco-

lage. Certains prennent le bateau, d'autres pas» assure-t-il.

### FILM MODULAIRE

Pratiquement ce film vidéo destiné à «modifier la perception de notre région» et combler «une lacune dans la promotion touristique et économique du Locle et de ses environs se présentera sous la forme de différents montages de quatre blocs» explique André Paratte. D'où son aspect modulaire. D'abord un tronc commun présentera la ville, sa situation, ses saisons, ses infrastructures scolaires et sportives, sa vie au quotidien. A cette première séquence de 5 minutes s'ajoutera le portrait individualisé de chaque entreprise (ou plus selon les souhaits de chacune d'elles) qui mettra l'accent sur tel ou tel aspect de son activité. Pour chacune d'elles cette réalisation reviendra à 14.000 francs environ.

De son côté, la commune a commandité un troisième bloc qui se présentera sous la forme d'un catalogue étendu, du point de vue régional, des offres touristiques et des visites de sites naturels ou des points d'intérêt de la région.

Ajouté au «tronc commun» ce bloc fera l'objet de 10 minutes de projection à vocation touristique. Il sera visible en divers points de la ville afin de renvoyer les touristes d'un lieu à un autre, tout en les

incitant à séjourner plus longtemps dans la région.

### MULTIPLE COMBINAISON DES «BLOCS»

Un quatrième bloc enfin, de 5 minutes toujours, sera le résumé des portraits des neuf entreprises. Complétant le tronc commun ce sera alors un film à portée économique sur le plan promotionnel.

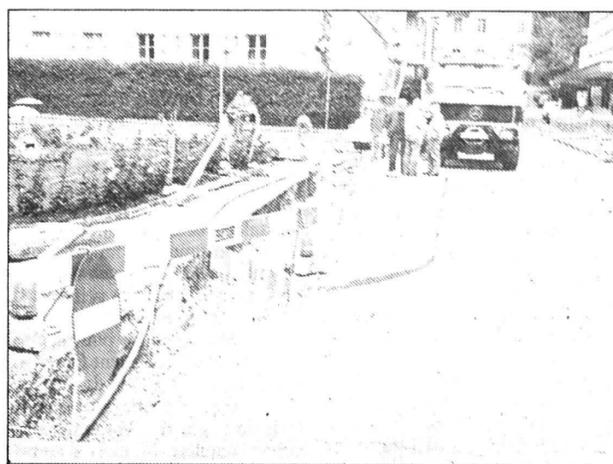
Ainsi les différents visages de la région, de ses offres touristiques, de son économie pourront se conjuguer à souhait selon les besoins des parties prenantes à ce projet.

La quantité de cassettes se multipliera d'autant plus que certains blocs seront disponibles dans d'autres langues ou adaptées, par transcodage, à d'autres systèmes que le VHS PSL où elles seront initialement livrées.

Ce film, où certains de ses blocs, tournera dans les musées de la ville, dans des magasins ou au camping. Ses séquences à vocation économique seront diffusées par les responsables de la promotion du canton. Les autocaristes enfin recevront copie des images fleuries du Locle et de ses environs. La souplesse de combinaison des blocs ainsi que la possible réactualisation de chacun d'eux devraient permettre de satisfaire à tous les besoins et d'être diffusés le plus largement possible. (jcp)

## Encore des p'tits trous

### Ouverture d'une nouvelle fouille en ville



La nouvelle fouille qui traversera les deux sens uniques entraînant quelques perturbations temporaires du trafic. (Photo Impar-Perrin)

Jamais sans doute autant de chantiers n'ont été ouverts simultanément en ville du Locle que ces jours. Il n'y a que très peu de carrefours au centre de la cité qui ne soient précédés d'une signalisation du type travaux, sens interdit, obligations et interdictions diverses.

Ces gros ou ces petits trous, ces diverses tranchées, ces rues resserrées par des palissades de chantier et autres détournements ne facilitent guère la fluidité du trafic et «la situation n'est simple pour personne» reconnaît Laurent Brossard, commandant de la police locale.

Mais patience, la situation se normalisera gentiment. Dernier chantier en date qui nécessite des

déviations temporaires, la fermeture momentanée de certains tronçons de la rue Henry-Grandjean.

Cette fouille est nécessitée par le remplacement d'une partie d'une conduite du chauffage à distance depuis devant le Casino jusqu'à la rue de la Côte. De sorte qu'elle traverse les deux sens uniques. Les SI entreprennent ces travaux ces jours après avoir reçu de la part du constructeur du complexe des Trois Rois les indications concernant les besoins futurs en énergie qu'il consommera en chauffage à distance.

Ces travaux avaient fait l'objet d'un crédit de 155.000 francs accepté par le Conseil général le 25 mars dernier. (jcp)

### CELA VA SE PASSER

#### Vente des scouts

Le groupe scout St-Paul organise samedi 27 août une vente de pâtisseries maisons. A cet effet un banc sera dressé sur la place du Marché. Le produit de cette action est destiné à fournir une partie des fonds nécessaires à la rénovation du toit du chalet où se tiennent les réunions du groupe. Ce mouvement espère que la population soutiendra sa vente en faisant preuve d'un bel appétit. (Imp)

#### Tournoi de foot à La Brévine

C'est ce dimanche 28 août dès 8 h 30 qu'aura lieu sur le terrain de sport de La Brévine le fameux tournoi de football, dixième édition. Il rassemblera une quinzaine d'équipes féminines et masculines de toute la Vallée. Les matchs féminins se dérouleront successivement à 11 h 50, 16 h 30 et 16 h 50.

Durant toute la journée, les formations divisées en deux groupes se rencontreront pour les éliminatoires. Les finales pour les 3e et 4e places sont prévues, à 16 h 40, pour les 1re et 2e places à 17 h 10.

En outre, le samedi 27 août dès 13 h 30, les juniors de la région auront l'occasion de se disputer les meilleures places au classement. (paf)

## Journée de fraternité au Quartier

### Sixième réunion cantonale de l'AVIVO

C'est sous le signe de la fraternité que 350 membres de l'Association pour la défense des vieillards, invalides, veuves et orphelins (AVIVO) se sont réunis mercredi dans le manège du Quartier.

Une tradition récente que cette réunion cantonale de l'AVIVO: l'association en est à sa sixième édition. Ils sont venus nombreux des quatre coins du canton passer

une journée ensemble: dîner, discours et danse animée par l'accordeoniste Gilbert Schwab étaient au programme.

Après les souhaits de bienvenue du président de la section locale Ernest Aeschlimann, le nouveau président cantonal Pierre Monnat a adressé ses remerciements à Jules Gagnebin, président sortant. Il lui a remis un diplôme cantonal et une channe en signe de reconnais-

sance pour l'activité déployée au sein de l'AVIVO.

La doyenne cantonale, Flore Ramseyer, âgée de 95 ans, a reçu également quelques mots d'éloge pour sa présence pendant 27 ans au comité de la section de La Chaux-de-Fonds.

La partie officielle s'est terminée par le discours de Rolf Graber, conseiller communal et représentant la ville du Locle. Rolf Graber a mis l'accent sur le but de telles journées, la fraternité, et sur le rôle que joue l'AVIVO en tant que groupe de défense d'intérêts communs: «La défense des intérêts communs doit se faire à travers des associations qui soient des partenaires. Il est important que le dialogue reste ouvert». Dans ce sens, l'AVIVO a un rôle à jouer et une place à tenir.

Renouer, renforcer des liens d'amitié, dialoguer, échanger un moment de chaleur humaine et... danser un petit coup pour se réchauffer, tels étaient les vrais buts de cette réunion cantonale de l'AVIVO, que la section locale espère accueillir la prochaine fois dans la toute nouvelle halle polyvalente de la Mère-Commune... (cc)



Un tour de piste, et ça repart.

(Photo Impar-Chuard)

### FRANCE FRONTIÈRE

## Le souvenir d'un missionnaire martyr

### Au Bélieu dimanche 28 août

Le pape Jean Paul II canonisait le 15 juin dernier à Rome quatre missionnaires franc-comtois, victimes au siècle dernier de la persécution au siècle dernier de la persécution du régime vietnamien. Parmi eux, Théodore Cuenot, originaire du Bélieu près de Morteau, condamné à mort en 1861, pour avoir enseigné «une religion perverse». Dimanche, la communauté paroissiale du Bélieu, le doyenné du Russey, recevront l'archevêque de Besançon, Lucien Daloz, pour une fête du souvenir en l'honneur de ce saint martyr.

Cette journée, à laquelle participera également une délégation de réfugiés vietnamiens établis à Besançon, sera surtout prétexte à

une très large information sur la vie missionnaire de Théodore Cuenot. Une exposition, un montage audio-visuel et le sermon du père Trimaille, des missions étrangères de Paris, participeront à cet objectif. Quelques points de repère de la vie du bienheureux Cuenot: né en 1802 au Bélieu, ordonné prêtre en 1825, il rejoint le Vietnam en 1829 pour être nommé évêque dès 1835.

Durant 33 ans, il va enseigner Jésus Christ en dépit des persécutions engagées contre la communauté chrétienne, dont 100.000 membres ont été assassinés de 1833 à 1861.

En 1909, le Vatican béatifiait le missionnaire du Bélieu. Dimanche,

les cérémonies commenceront à 10 h 30 par une messe solennelle présidée par Lucien Daloz, archevêque de Besançon. Une délégation de réfugiés vietnamiens animera la liturgie au côté de la chorale du doyenné. Un apéritif suivra la messe et les fidèles sont invités à pique-niquer ensuite sur un emplacement réservé.

L'après-midi au cours de l'office, le père Trimaille donnera une conférence sur le thème du Vietnam d'aujourd'hui.

Afin de couvrir les frais d'organisation liés à cette journée commémorative, la paroisse du Bélieu a édité trois cartes postales et des médailles à l'effigie du bienheureux Cuenot. (pra)

## Vacances sur patins

### Camp d'entraînement pour quatre Locloises



Les participantes de la première semaine d'entraînement...

Quatre jeunes patineuses locloises ont participé durant cet été à deux camps d'entraînement à Herisau. Elles ont suivi ces camps sous la direction d'Arianne Haldimann et Nicole Graber.

Du 4 au 9 juillet la première semaine et du 8 au 13 août la seconde, une quinzaine d'élèves du Locle, de Saint-Imier et de Tramelan se sont entraînés quatre heures

par jour. Pratique, théorie, footing et jeux formaient le programme.

A la fin de la deuxième semaine, trois Locloises ont participé à la Titliscup à Engelberg. Loraine Meury s'est classée 2e (sur 10 participants) dans la catégorie cadets B, Cosette Leuba est arrivée 3e sur 18 et Daniel Thommen 1er (seul participant de sa catégorie).

Tous ont ainsi pu mettre à profit leurs vacances... (Imp)



... et ceux de la deuxième semaine.

(Photos privées)

### ÉTAT CIVIL

Mariage  
Feger Roland et Seiler Françoise.

Rédaction  
du Locle:  
313 331

PUBLICITÉ  
Journal «L'Impartial» S.A.

Aujourd'hui  
fermeture  
de notre bureau  
du Locle  
à 16 h 00

### NAISSANCE

Caroline MARTIN  
et Alexandre RUBI  
ont la joie d'annoncer  
la naissance du nouveau  
Président directeur général  
de l'atelier de mécanique  
Rubi

### DOMINIQUE MARC

le 24 août 1988  
LANIXA S.A.  
Nouvelle Clinique  
Montbrillant  
Rue du Midi 3  
2400 Le Locle

En toute saison, L'Impartial  
votre source d'informations

**VAUCHER**  
**SPORT**  
Le Locle  
**La montagne**  
Rue du Temple ☎ 039/31 13 31

A vendre  
**VW Polo GL**  
1983, 29 000 km, val. argus Fr. 6500.—, cédée Fr. 5900.—  
☎ 039/31 82 89



**Chez Bebel**  
Le Col-des-Roches  
☎ 039/31 23 21  
**Votre qualité c'est d'avoir du palais et mon défaut c'est d'être régulier**  
Ouvert le dimanche midi.  
Fermé le dimanche soir et le mercredi.

Lajoux 27-28 août 1988  
**Giron des fanfares**  
Samedi 11 à 12 heures:  
Le kiosque à musique.  
14 à 18 heures:  
Concert populaire avec bal à l'attention des aînés.  
20 heures:  
Concert des fanfares  
22 heures:  
Grand bal animé par le groupe alsacien «Les Hanneçons» (12 musiciens).  
Dimanche, dès 9 h 45:  
Concert apéritif suivi par le concert des sociétés invitées.

**ERIC JOSSI**  
BIJOUTERIE - HORLOGERIE - ETAINS  
D. JEANRICHARD 1, LE LOCLE  
le choix, la qualité, le service

A vendre moto  
**Guzzi**  
California 850 T3.  
Fr. 5000.—  
☎ 039/31 82 89

économiser sur la publicité c'est vouloir récolter sans avoir semé

RESTAURANT - RÔTISSERIE  
**Chez Sandro**  
2400 Le Locle - Rue de la Gare 4  
☎ 039/31 40 87  
«A l'enseigne du bien manger»

**VAUCHER**  
**SPORT**  
Le Locle  
**Votre magasin de sport**  
Rue du Temple - ☎ 039/31 13 31 - 2400 Le Locle

**Radio-électricien**  
ou  
**électricien radio TV**  
est recherché tout de suite ou à convenir.  
Ecrire ou se présenter chez:  
**Eric Robert Radio TV,**  
D. JeanRichard 14,  
Le Locle, ☎ 039/31 15 14.

**2e Foire aux antiquités et brocante**  
Les Fins à 4 km de Morteau, à 20 km de La Chaux-de-Fonds, à la Salle des fêtes.  
Ouvert tous les jours de 10 h à 20 h, sans interruption.  
Nombreux exposants (importante collection de poupées anciennes et jouets d'enfants).  
Horlogerie, cartes postales, monnaies, livres, meubles, lingerie, tapis, bijoux, etc.  
Prix de l'entrée: FF 15.—. Enfants gratuits.  
Billet d'entrée valable pour la tombola.  
1er prix: un voyage aux Baléares pour deux personnes et nombreux autres prix de valeur.

A vendre  
**35 poutres anciennes**  
Section moyenne 25 cm X 12 cm, longueur entre 4,20 m et 5,50 m. Prix de base: Fr. 15.— le mètre.  
☎ 039/31 43 79

**CESSEZ DE FUMER PAR LE PLAN DE 5 JOURS**  
Thérapie de groupe - Méthode simple, moderne, naturelle et extraordinairement efficace de désintoxication du tabac.  
Prochain plan de 5 jours à Tavannes:  
Plan: du lundi 29 août au vendredi 2 septembre 1988, chaque soir à 20 heures.  
Lieu: Aula de l'Ecole secondaire de Tavannes  
Animateurs: M. et Mme Timoteo Marzocchini.  
Inscriptions: ☎ 032/91 15 16 - 97 41 96



**VAUCHER**  
**SPORT**  
Le Locle  
**Le football**  
Rue du Temple ☎ 039/31 13 31

**Roland Fahrni**  
2316 Les Ponts-de-Martel  
☎ 039/37 18 37  
● APPAREILS MÉNAGERS  
Agencements de cuisine  
Service officiel  
**ZANKER + Frigidaire**  
VENTE ET SERVICE APRÈS-VENTE

**Camions d'occasion**  
Saurer:  
D 330 8 x 4, basculant 3 côtés  
D 290 6 x 4, basculant 3 côtés  
D 330 6 x 4, multibennes  
D 330 4 x 2, routiers + élévateur  
Mercedes:  
26.32 6 x 4, basculant 3 côtés  
19.24 4 x 4, basculant 5 m<sup>3</sup> + inst. neige  
19.26 4 x 2, basculant 5 m<sup>3</sup> + grue  
12.17 4 x 2, pont fixe bâché + élévateur  
10.13 4 x 2, pont fixe bâché  
Daf:  
FA 2805 6 x 4, basculant 3 côtés  
FA 2805 4 x 2, pont fixe + grue arrière  
FT 2800 4 x 2, tracteur à scalette  
Man:  
F 19.321 4 x 2, routiers bâché TIR  
F 19.320 4 x 4, basculants 5 m<sup>3</sup>  
H 19.280 4 x 4, basculants 5 m<sup>3</sup>  
H 12.230 4 x 2, basculants 5 m<sup>3</sup>  
Magirus:  
F 310 D 26 6 x 4, basculants 3 côtés  
F 310 D 19 4 x 4, basculants 3 côtés  
F 232 D 19 4 x 4, basculants 3 côtés  
Volvo:  
N 12 6 x 4, basculants 3 côtés  
F 12 4 x 2, routiers bâché TIR  
N 88 4 x 2, basculants 5 m<sup>3</sup>  
N 88 4 x 2, basculants 5 m<sup>3</sup> + grue  
F 86 4 x 2, basculants 5 m<sup>3</sup>  
F 86 4 x 2, basculants 5 m<sup>3</sup> + grue  
Garage des Routiers - 1025 Saint-Sulpice,  
☎ 021/34 40 03

**Hôtel-Restaurant Combe-Grède**  
Villeret  
**Salon gastronomique «Le Bez»**  
Du 26 août au 30 octobre 1988  
Richard vous propose:  
**ses 8 merveilles pour Fr. 56.—**  
**La terrine aux 3 foies à l'armagnac**  
servie avec toast et beurre d'après la recette personnelle du patron  
**L'essence de morilles à la crème**  
ce petit potage plein de finesse vous annonce la qualité de ce menu  
**Le gratin de fruits de mer au pastis**  
votre palais se réjouira de savourer cette spécialité au parfum particulier  
**La suprême de volaille aux truffes**  
une qualité superbe provenant de Bresse avec une sauce parfumée aux truffes noires  
**Le frappé de kiwi «William Lawson»**  
pour digérer et refaire un peu de place, ce sorbet liquide au whisky sera le bienvenu  
**La selle de chevreuil désossée**  
servie avec des petites chanterelles tout simplement le hit de l'automne  
**Le choix de fromages**  
pour finir votre vin et votre faim une petite dégustation de 5 fromages  
**Les fruits des bois au beurre soufflé**  
la petite douceur pour garder un bon souvenir spécialement créée pour ce menu  
**seulement sur réservations!**  
☎ 039/41 27 51

● **immobilier**  
**Ferme bressane**  
A rénover. 5700 m<sup>2</sup>.  
Prix SFr. 42 500.—  
80% crédit.  
Tél.  
0033/85 72 93 11  
**Particulier**  
cherche à acheter  
**immeubles**  
éventuellement à rénover.  
Payement comptant.  
Téléphoner  
dès 18 heures au  
061/89 19 72/73

Famille cherche à acheter, pour son usage personnel et non pour spéculer,  
**appartement de 5 pièces**  
ou  
**petite maison**  
Ecrire sous chiffres JH 12687 au bureau de L'Impartial.

A louer  
**local de 60 m<sup>2</sup> + accès par garage**  
Convient pour stockage, chauffage selon emploi.  
Equippé eau, électricité 380/220, téléphone + Coditel.  
Fr. 600.— par mois.  
☎ 039/28 58 79 entre 12 h 30 et 13 heures ou 039/28 24 42

A louer  
**maison**  
de 4 pièces, tout confort avec jardin, dans le quartier de l'hôpital. Libre tout de suite ou à convenir.  
Les personnes intéressées sont priées d'appeler le  
☎ 039/28 21 18

A vendre  
20 minutes de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds  
**jolie villa**  
5 pièces - Dépendances - Dégagement sur zone agricole  
G. Buchs Prospective  
☎ 038/61 15 75

A louer à Saint-Imier, rue des Envers 21, tout de suite  
**appartement de 3 pièces**  
récemment rénové, avec cuisine agencée, situation tranquille,  
loyer Fr. 500.— + Fr. 60.— de charges.  
☎ 061/99 50 40.

**Hôtel-Restaurant Rotisserie**  
**Hôtel CENTRAL**  
**«A GOGO»**  
Fondue chinoise 19.—  
Fondue bourguignonne 24.—  
**Toujours nos spécialités flambées**  
● Samedi midi  
Terrine maison, steak au grill, légumes + salade, pommes allumettes, dessert maison Fr. 12.—  
● Dimanche midi  
Terrine maison, entrecôte au grill, légumes, salade, pommes allumettes, dessert maison Fr. 17.—  
Buffet de salades à volonté  
Salles pour banquets, jusqu'à 200 places  
Couvert  
☎ 038/63 23 81

● **demandes d'emploi**

**JEUNE EMPLOYÉE DE BUREAU**  
avec CFC cherche travail, ouverte à toutes propositions.  
Ecrire sous chiffres SF 12726 au bureau de L'Impartial.

**DAME**  
cherche à faire des heures de ménage.  
☎ 039/23 00 20

**JEUNE FILLE**  
21 ans, CFC de vendeuse, cherche travail à temps partiel, le matin, ou autre petit boulot, garder des enfants, etc. Etudie toutes propositions.  
Ecrire sous chiffres LK 12565 au bureau de L'Impartial.

**Jeune couple français**  
(pâtissier et vendeuse en pâtisserie)  
cherche emploi correspondant dans la région.  
☎ 0033/81 60 41 94

# Le fax d'Elzingre

Des caricatures au Comptoir du Val-de-Travers



L'un des dessins d'Elzingre que les visiteurs pourront commander par fax. Evocateur...

Dans le stand des télécommunications du Comptoir de Fleurier les visiteurs pourront toucher et tester divers appareils: téléphones, comtel, minitel, ordinateurs, et fax. Accouplement d'un téléphone avec une photocopieuse, le fax permet d'envoyer des textes ou des images dans le monde entier. A Fleurier, on se transmettra des dessins d'Elzingre.

La direction d'arrondissement des téléphones (DAT) a branché différents fax non seulement dans le stand des télécommunications, mais également dans celui de l'Ecole technique. Les visiteurs y trouveront un panneau avec une douzaine de caricatures d'Elzingre numérotées. Ils pourront remplir un bon de commande en indiquant leur nom et le dessin choisi. Ce papier sera faxé dans le stand des

télécommunications où un opérateur enverra la caricature souhaitée.

### EN DIRECT

L'opération sera filmée en direct. Une caméra sur le fax du stand de l'Ecole technique une autre dans celui des télécommunications. Un moniteur à chaque bout pour voir entrer ou sortir le fax à distance. Evidemment, le dessin commandé pourra être conservé. Une mise en garde: le papier thermique des fax se noircit à la chaleur et il finit par jaunir à la lumière. Il est donc conseillé de faire une photocopie de l'Elzingre si l'on veut le garder longtemps... Un Elzingre qui verra dédicacer ses bouquins au stand des télécommunications l'un de ces prochains jours. Nous vous tiendrons au courant. (jjc)

# Les pavés de la Révolution

Bicentenaire de 1789: Neuchâtel en sera

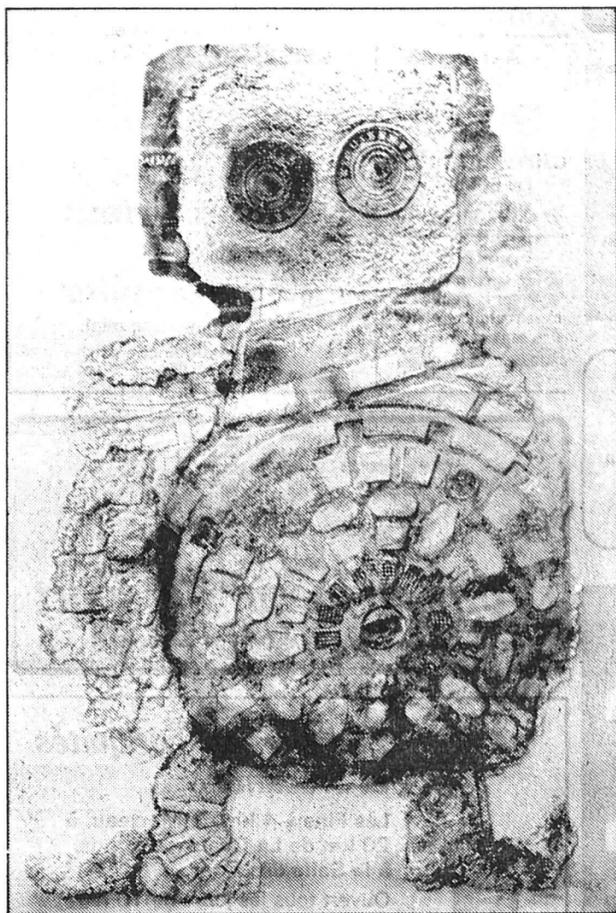
Les pavés, les cicatrices et les pansements goudronneux, enfin, les grilles d'égouts: Rachid Khimoune relève ces empreintes dans les villes où il passe. Jusqu'à hier, l'artiste d'Aubervilliers a travaillé à Neuchâtel, accompagné d'une équipe de reportage et d'un groupe d'enfants. Son périple le mènera dans quinze pays du monde, à la collecte de seaux qu'il moule et restituera en quinze sculptures.

Qu'y a-t-il d'extraordinaire à cela? La présence des empreintes de Neuchâtel dans un ensemble exposé en 1989 à la Villette. Célébrant ainsi le bicentenaire de la Révolution française, Rachid Khimoune y travaille en lauréat d'un concours «commémoratif». Sa composition représentera quinze «bambins» de 2,20 m de haut en farandole, chacun constitué des moulages de grilles d'égouts.

Le CCN, mis au parfum du projet, invitait l'artiste à Neuchâtel: là où Xamax fit son succès, et là encore où une grille d'égout récemment posée célèbre son titre de champion suisse 86-87. Il fallait encore l'appui financier de l'entreprise Fachinetti S.A., qui fête le 31 août prochain la 75e année de ses activités, et celui de la ville de Neuchâtel. Si une majeure partie du projet est assurée par la France, il reste aux villes choisies sur la mappemonde à compléter la somme. D'ailleurs, les quinze élus recevront un double de la sculpture de résine, fabriquée à partir de leurs rues.

Jean-Bernard Vuillème, auteur neuchâtelois, ébauche déjà un livre

consacré à l'événement. Intitulé «Les enfants du monde», l'ouvrage sollicitera la contribution de quinze écrivains, et relatera le périple de Rachid Khimoune en textes du cru et photos. C. Ry



D'étranges bambins nés du pavé.

(Photo Impar-C.Ry)

# Mort dans une piscine

Un jeune homme perd la vie à Neuchâtel

Un jeune homme de 26 ans a été découvert inanimé au fond d'une piscine mercredi vers 19 h 20 à Neuchâtel, apprend-on par un communiqué du juge d'instruction Jean-Pierre Kureth, diffusé hier soir.

Le drame s'est produit à Monruz dans le bassin privé de la Neuchâteloise-Assurances, dont la victime, A. V., était un employé.

Après avoir sorti le corps de la piscine, des baigneurs ont tenté de le réanimer et ont fait appel à l'ambulance de la police locale. Le jeune Neuchâtelois a été transporté à l'Hôpital des Cadolles, où l'on a pu constater son décès.

Pour l'instant les causes de la mort ne sont pas déterminées. Une enquête a été ouverte par la police cantonale et une autopsie a été ordonnée. Le jeune homme, qui fréquentait presque quotidiennement cette piscine, était un très bon nageur. (comm, Imp)

## Courir dans la rue

6e édition de la course pédestre «A travers Fleurier»

Samedi 3 septembre, la 6e édition de la «Course à travers Fleurier» animera le cœur du village. Quelque 300 participants, répartis en diverses catégories se donneront rendez-vous sur la place du Marché.

dans les principales rues du village. Un petit, de 800 mètres, et un grand, de 2400 mètres. Les plus jeunes se contenteront d'un petit tour, les adultes couvriront jusqu'à 9600 mètres. Premiers départs à 16 h 30 mais il faudra attendre 18 h 20 et même 19 h pour voir courir les juniors, l'élite et les seniors.

L'équipe du Paris-Dakar, qui partira avant Noël dans les déserts africains, participera à cette manifestation dotée de nombreux prix. Le délai d'inscription est passé, mais il sera encore possible de s'inscrire le jour de la course sur la place du Marché dès 15 h. (jjc)

● Renseignements: J.-C. Perrin, Fleurier tél. (038) 61.37.16.

## Motard blessé

Hier à 8 h 30, une moto pilotée par M. Guido Salm, 1963, du Landeron, circulait rue de l'Orée en direction ouest. A la hauteur de l'immeuble No 116, dans un virage à gauche, il s'est trouvé en présence d'un camion conduit par M. F. R. de Neuchâtel qui circulait normalement en sens inverse. Lors de sa manœuvre de freinage, le motard chuta sur la chaussée mouillée et heurta violemment l'avant du poids lourd.

Suite à ce choc, M. Salm fut projeté sur le côté nord de la route alors que sa moto heurta à son tour une autre moto conduite par M. A. F. de Cornaux qui suivait M. Salm. Sous l'effet du deuxième choc, M. F. chuta également sur la chaussée, sans être blessé.

Lors de cet accident la moto de M. Salm a été entièrement brûlée. M. Salm a été transporté à l'Hôpital des Cadolles par ambulance, souffrant de fractures à la jambe et au poignet gauches.

# Moins d'impôts et plus d'information

Au prochain Conseil général de Neuchâtel

En plus des cinq rapports du Conseil communal (voir L'Impartial du 25 août), le Conseil général de Neuchâtel a encore huit points à l'ordre du jour, lundi 5 septembre. Dont deux postulats qui demandent des réductions fiscales pour certains contribuables.

Premier point à l'ordre du jour, lundi 5 septembre à 19 h 30, une douzaine de demandes de naturalisation. Puis, après avoir discuté des cinq rapports du Conseil communal (voir l'édition du 25 août), le Conseil général de Neuchâtel tentera de se pencher sur postulats, proposition et interpellations en suspens.

Un postulat radical de mai 88 réclame l'égalité en matière de trai-

tement fiscal pour toutes les familles monoparentales.

Les socialistes souhaitent (mai 88) un allègement de la charge fiscale communale des contribuables à revenu modeste.

Le même groupe propose (février 88) la création d'une Commission des pétitions, de sept membres, quatrième commission interne nommée par le Conseil général (avec les Commissions financières, des agrégations et du plan d'alignement).

Socialiste aussi, une interpellation (mars 88) s'inquiète du prix des loyers qui pousse à l'assistance la classe moyenne, demande une meilleure information des personnes «très âgées, seules et sans res-

sources suffisantes» quant à l'aide qu'elles pourraient solliciter.

### PROTÉGER LES ENFANTS

Une interpellation libérale (avril 88) se soucie des risques encourus par les enfants qui trouveraient des seringues contaminées par le SIDA ou l'hépatite dans leurs aires de jeux.

Mme Michèle Berger-Wildhaber demande au Conseil communal (mai 88) de prendre des mesures pour protéger la bibliothèque publique et universitaire du feu.

Enfin, les socialistes souhaitent (juin 88) que les citoyens hospitalisés soient mieux informés des possibilités de vote qui leur sont réservées.

A. O.

## Nouvelle bannière à Fleurier

Ce soir vendredi au jardin public de Fleurier, la commune de Fleurier inaugurera sa nouvelle bannière.

Il y a cent ans exactement, le législatif adoptait les armoiries communales, dessinées d'après celles de la pompe à incendie conservée aujourd'hui au Musée de Môtiers.

Ces armoiries représentent trois ponts, trois rivières et trois monta-

gnes. La définition héraldique est la suivante: «D'azur (bleu) à trois rochers d'argent au pied desquels se trouvent trois ponts de même.»

En fait, les armoiries communales étaient bleues et argent à l'origine. Le professeur et président de commune Louis Loup ajouta du vert dans les montagnes vers 1930. Erreur héraldique qui interdit la juxtaposition d'émaux.

La nouvelle bannière corrige cette erreur. La population la découvrira ce soir à 19 h 30 au jardin public. En cas de pluie, on se serra dans la vieille halle du collège primaire de Longereuse. (jjc)

### NORD VAUDOIS

## Pour un nouveau journal à Sainte-Croix

Réunies mercredi soir à Sainte-Croix, dans le Jura vaudois, quelque 350 personnes se sont prononcées unanimement pour le lancement d'un nouveau journal local. La municipalité a donné son appui au projet et un groupe de rédaction est en voie de constitution. (ats)

## Les bonnes surprises du Louverain

Le Centre des Geneveys-sur-Coffrane publie son programme

Une excellente idée, selon M. Pedrolini qui estime que la démarche rejoint l'idéal de la maison et permet d'enrichissants contacts pour les uns et les autres.

### CAMP JEUNESSE ET ATL

Au chapitre des nouveautés, soulignons plus particulièrement l'organisation d'un camp pour jeunes de six à 16 ans, qui se déroulera du 3 au 8 octobre en collaboration avec le Centre pédagogique de Malvilliers. Trente-cinq participants auront la chance de bénéficier d'un programme riche et attrayant.

Enfin, il faut rappeler la reprise des cours de l'Atelier théologique du Louverain (ATL), cette seconde édition débutant le 24 septembre prochain pour se terminer au début 1990. L'ATL veut offrir une vue d'ensemble sur la théologie et ses différentes disciplines au travers de cours théoriques et de travaux pratiques dispensés par des

professeurs d'Université et des pasteurs.

L'atelier est ouvert à tous et ne requiert aucune formation ou connaissance spécifique de ce domaine, étant particulièrement adapté aux laïcs qui désirent approfondir leur réflexion sur la foi, l'Eglise et la théologie.

La première édition a permis à 30 participants de faire le tour du problème en deux ans, la seconde série offrant encore quelques places aux amateurs. Une formule enrichissante à plus d'un point.

### CALENDRIER

Voici encore brièvement signalés les manifestations à venir:

**Dimanche 11 septembre**, Fête du Louverain dès 11 heures; **Vendredi 30 septembre**, conférence-débat avec L. Bridel et R. Campiche sur «Le sol, atou? Le sol à tous!»; **Du 3 au 8 oct.**, camp des enfants et des jeunes; **Les 8 et 9 oct.**, week-end du Mouvement international de la

réconciliation, animé par P. Jausaud; **Vendredi 28 oct.**, conférence-débat sur «30 ans de développement - quels changements et pour qui?»; avec S. Chapatte, Cl. Meylan et R. Schoch; **Les 26 et 27 novembre**, introduction à l'homéopathie familiale par le Dr Nathalie Calame; **Du 28 au 30 nov.**, «La sexualité, projet de vie, projet à vivre», stage avec J. M. Noyer et M. Ruedi; **Du 2 au 4 déc.**; 8e Séminaire cinéma, consacré à John Huston, animé par V. Adatte, F. Landry, Fr. Maire; **Du 9 au 11 déc.**, apprendre à conter avec E. Montelle.

**Du 2 au 5 janvier 1989**, stage photo; **Du 4 au 5 février**, 7e Séminaire Suisse-tiers monde; **Le 11 mars**, 2e Colloque théologique sur le thème de «Sport-sacré/Sacré-sport»; **Le 17 janv.**, conférence-débat sur «Information et minorités», avec S. Ricci Lampen.

M. S.



Organisé par la section jeunesse du CP Fleurier, sous la responsabilité de J.-C. Perrin, cette compétition se veut populaire, donc ouverte à tous, des gosses au sportif d'élite.

Deux circuits seront tracés



Comptoir du Val-de-Travers, Fleurier  
 Stand des télécommunications  
 «L'Impartial» vous offre:

## Le Journal du Comptoir

Des informations sur minitel, un concours quotidien, des prix.



Vendredi 26 août, de 8 à 22 heures – Samedi 27 août de 8 à 17 heures

**GRANDE EXPOSITION! VENEZ DÉCOUVRIR LES NOUVELLES CHRYSLER ET JEEP CHEZ NOUS. ESSAYEZ-LES: VOUS LES ACHETEREZ!**



Dès maintenant, vous avez la possibilité d'apprécier de plus près les nouveaux modèles Chrysler et Jeep. Et de les mettre à l'épreuve lors d'une course d'essai. Côté Chrysler: de la ES Turbo 109 kW (148 ch) DIN à Fr. 23 300. — à la Voyager, une limousine grand-espace, en passant par le somptueux Cabriolet LeBaron: 5 voitures des plus attractives. Quant aux véhicules

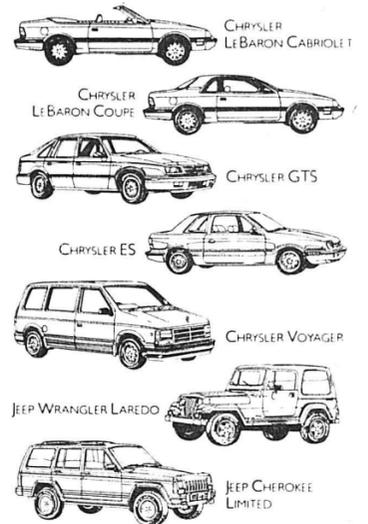
tout terrain, Jeep propose 3 nouvelles versions de la Cherokee et la fameuse Wrangler Laredo. A souligner: le luxe épatant de la Cherokee Limited 4 litres, 6 cylindres, 125 kW (170 ch) DIN.

Profitez donc de l'arrivée des nouvelles Chrysler et Jeep. Et laissez-vous emballer par une course d'essai!



**GARAGE ET CARROSSERIE  
AUTO-CENTRE  
LA CHAUX-DE-FONDS**

Fritz-Courvoisier 66 ☎ 039/28 66 77



**CHRYSLER  
Jeep**

Chrysler et Jeep ouvrent de nouvelles voies. Montez à bord.

**Avis aux habitants de Cormoret et Courtelary**

Les CFF informent les habitants résidant à proximité de la voie ferrée entre Cormoret et Courtelary que des travaux de renouvellement du passage à niveau de la route cantonale auront lieu pendant les nuits du 29 août au 1er septembre 1988.

Ils les prient d'ores et déjà de les excuser pour le bruit et les inconvénients qui en résulteront. La direction du chantier s'efforcera de limiter les inconvénients au strict minimum par l'utilisation de machines permettant d'en réduire la durée.

Les CFF remercient d'avance chacun de sa bienveillante compréhension.

Direction du 1er arrondissement CFF



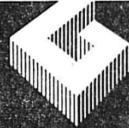
**Immobilier**



Au Locle

**VILLA**

- situation près du centre
- tranquillité totale
- grand parc de verdure
- 5 chambres à coucher
- séjour, salle à manger, etc.
- cuisine et sanitaires
- garage pour 2 voitures
- loyer: Fr. 1900.—, plus charges
- libre tout de suite ou à convenir



**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**

75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Tél. 039/23 26 55-56



**Recherche  
immeuble  
locatif**

avec surface commerciale ou rez-de-chaussée aménageable en magasin.

Etudie toute proposition non spéculative.

Ecrire sous chiffres XS 12271 au bureau de L'Impartial.

A La Chaux-de-Fonds à remettre

**petite affaire familiale**

Réponse assurée. Ecrire sous chiffres CD 12731 au bureau de L'Impartial.

**Saint-Imier  
(ancienne route de Villeret 46)  
A louer  
un appartement  
de 4 1/2 pièces**

refait à neuf, cuisine agencée, balcon, ascenseur (possibilité d'avoir un garage). Fr. 545.— + acompte charges Fr. 120.—. Libre tout de suite ou à convenir. ☎ 032/93 28 40

**Saint-Imier, à vendre  
propriété de 2600 m<sup>2</sup>  
arborisée — maison double**

comprenant:  
**1 x 7 1/2 pièces  
1 x 4 1/2 pièces**

Garage double — Belle situation — Prix raisonnable.

Pour tous renseignements et visite: ☎ 039/41 35 50 (pendant les heures de bureau).

Particulier cherche à acheter

**ferme**

dans le Jura neuchâtelois. Faire offres sous chiffres T 28-300947 Publicitas, 2001 Neuchâtel.

A louer à La Chaux-de-Fonds, boulevard des Eplatures 36

**appartement de 3 pièces**

cuisine agencée - grand balcon, dès le 1er octobre 1988. ☎ 039/26 85 37 dès 19 heures.

A louer

**locaux  
industriels**

Rez-de-chaussée, 370 m<sup>2</sup>. Remis à neuf. Centre ville.

Ecrire sous chiffres 91-915 à ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds

**En été comme en hiver,  
on apprécie le Trooper!**



**GM/ISUZU**

Trooper 4 x 4

**114 CV au (tout) terrain d'essai!**

Testez vite le nouvel Isuzu Trooper: il a pris du muscle et vous offre maintenant 114 CV issus d'un moteur à injection de 2.6 l! Ou les 100 CV d'un turbodiesel à injection directe! Désormais, élégance et confort vont de pair avec brio. Un galop d'essai vous tente? Nous vous attendons.

Le choix est plus grand...



**Garage et Carrosserie du Collège**  
Distributeur officiel

**Maurice Bonny sa**

La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 28 40 45  
24-29, rue du Collège



**Routes nationales suisses**

République et Canton de Neuchâtel  
Département des Travaux publics

**Soumission**

Dans le cadre des travaux de construction du tronçon Neuchâtel-est - Saint-Blaise, de la N5, le département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission la fourniture et le montage des équipements suivants destinés aux stations de pompage à Nid-du-Crô, Monruz, Haute-rive et Saint-Blaise:  
— fourniture et montage de quatre groupes électrogènes de secours d'une puissance de 150 à 250 KVA.

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'à vendredi 9 septembre 1988, en précisant qu'il s'agit du lot 1509, auprès de l'Office de construction de la N5, rue Pourtalès 13, case postale 1332, 2001 Neuchâtel.

Le chef du département  
A. Brandt



Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois Fr.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
NP/Domicile \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_

a adresser dès aujourd'hui à

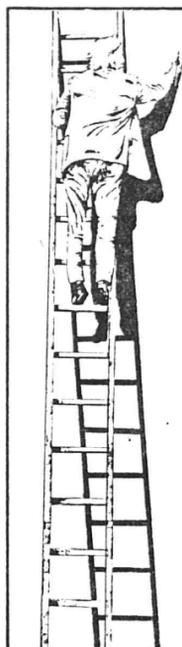
Banque Procrédit  
Av. L.-Robert 23  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 16 12

Heures d'ouverture  
de 08.00 à 12.15  
de 13.45 à 18.00



**Xprocrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit" vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"



MEUBLES TAPIS RIDEAUX

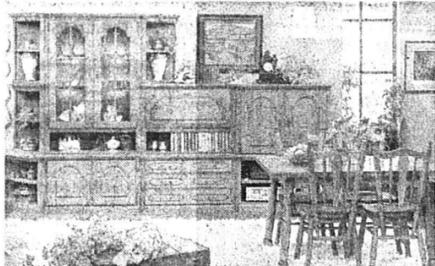
**Leitenberg**

Grenier 14  
La Chaux-de-Fonds  
Téléphone : (039) 23 30 47



**Une vingtaine de parois bibliothèques**

rustiques, classiques, modernes, compactes ou à éléments, portes, tiroirs, vitrines, bar, place pour TV-Hi-Fi.



MEUBLES TAPIS RIDEAUX

**Leitenberg**

Grenier 14  
La Chaux-de-Fonds  
Téléphone : (039) 23 30 47



**Un choix de 40 modèles de salons**

canapés 2 et 3 places, avec ou sans le lit, salons d'angle, fauteuils relaxes.



MEUBLES TAPIS RIDEAUX

**Leitenberg**

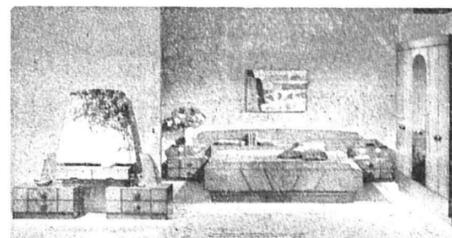
Grenier 14  
La Chaux-de-Fonds  
Téléphone : (039) 23 30 47



**Une quinzaine de chambres à coucher**

Modernes — Rustiques — Classiques

armoires à 2, 3, 4, 5 et 6 portes, lits jumeaux ou lits français. Literie de 1er choix.



offres d'emploi

Nous cherchons

**un cadre**

Pour la direction de notre centre de calcul (environ 15 personnes — IBM 4361 DOS VSE)

**Profil souhaité:**

- Plusieurs années d'expérience dans la conduite des équipes de programmation, saisie et opération.
- Sens des responsabilités et de la collaboration.
- Connaissance approfondie de la gestion du système d'exploitation DOS VSE/SP.
- Formation ou connaissances agricoles souhaitées.
- Bonnes connaissances de l'allemand.

**Nous offrons:**

- Une activité intéressante et indépendante dans le cadre d'un service semi-privé d'une cinquantaine de personnes.
- Atmosphère de travail agréable.
- Avantages sociaux et traitement selon l'échelle salariale de la Confédération.

Date d'entrée à convenir.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur dossier de candidature au **Service romand de vulgarisation agricole, Jordils 1, 1000 Lausanne 6.**



**Centre de formation professionnelle du Jura neuchâtelois La Chaux-de-Fonds Cours du soir 1988-1989**

Les inscriptions seront prises par le secrétariat contre paiement d'une finance non remboursable à verser au CCP 23-1532-4 jusqu'au 29 août 1988 concernant le cours No 15 et jusqu'au 20 septembre 1988, dernier délai pour les autres cours, en mentionnant au verso du coupon le No du cours désiré.

Les soirs et heures prévus pourront éventuellement être changés, d'entente entre les participants et les professeurs.

Tous les participants seront convoqués personnellement.

**Ecole technique**

**1-2. Préparation aux examens professionnels supérieurs de mécanicien et de mécanicien en automobiles (maîtrise fédérale)**

Ce cours est réservé aux participants ayant suivi la 2e année. 2 soirs par semaine et samedi matin. Début du cours: octobre 1988 à juin 1989.

**3. Initiation à la commande numérique de machines-outils**

Début du cours: 24 septembre 1988  
8 leçons le samedi matin de 7 h 30 à 11 h 30.  
Prix: Fr. 200.— (y compris support de cours).

M. H. Leuba  
M. C. De Bona  
M. E. Leuba  
M. J.-C. Sunier

**4. CN Application tournage (2 cours)**

Début du 1er cours: 24 septembre 1988. 8 leçons le samedi matin de 7 h 30 à 11 h 30.  
Début du 2e cours: 14 janvier 1989. 8 leçons le samedi matin de 7 h 30 à 11 h 30.

M. P.-A. Wahli  
M. P.-A. Wahli

Nombre de places limité à 6 participants par cours. Les premières inscriptions seront prioritaires. Prix: Fr. 300.— (y compris support de cours).

**5. CN Application fraisage**

Début du cours (mardi et jeudi): mardi 27 septembre 1988. 10 leçons de 18 à 21 heures.

M. M. Chavallaz

Nombre de places limité à 6 participants. Les premières inscriptions seront prioritaires (Un second cours sera éventuellement organisé en janvier 1989). Prix Fr. 300.— (y compris support de cours).

**6. Fabrication assistée par ordinateur (FAO)**

Début du cours (mardi et jeudi): mardi 10 janvier 1989. 10 leçons de 18 heures à 20 h 15.

M. M. Zumbrunnen

Nombre de places limité à 10 participants. Les premières inscriptions seront prioritaires. Prix: Fr. 300.— (y compris support de cours).

**7. Dessin industriel assisté par ordinateur (DAO) 2 cours**

Début du cours: 17 octobre 1988. 8 leçons lundi de 18 heures à 20 h 30.

M. F. Worpe

Début du cours: 20 octobre 1988. 8 leçons jeudi de 18 heures à 20 h 30.

M. B. Borel.

Ce cours est destiné uniquement à des professionnels de bureaux techniques. Nombre de places limité à 10 participants par cours. Les premières inscriptions seront prioritaires. Prix: Fr. 300.— (y compris support de cours).

**8. Informatique technique Basic I**

Début du cours: 17 octobre 1988. 8 leçons de 18 heures à 20 h 15.

M. F. Schwab

Cours destiné aux personnes de formation technique qui n'ont pas de connaissances de l'informatique. Prix: Fr. 140.— (y compris support de cours).

**9. Informatique technique Basic II**

Début du cours: 9 janvier 1989. 8 leçons de 18 heures à 20 h 15.

M. F. Schwab

Avoir suivi le cours Basic I ou posséder des connaissances de base en informatique (Basic). Prix: Fr. 140.— (y compris support de cours).

**10. Informatique Pascal**

Début du cours: 18 octobre 1988. 8 leçons de 19 heures à 21 h 30.

M. J.-D. Nicolet

Posséder un langage informatique (Basic). Prix: Fr. 140.— (y compris support de cours).

**11. Robotique**

Début du cours: 3 novembre 1988. 6 leçons de 18 heures à 20 h 15.

M. G.-A. Senn

Posséder des connaissances de base en informatique (Basic). Nombre de places limité à 6 participants. Les premières inscriptions seront prioritaires. Prix: Fr. 150.— (y compris support de cours).

**12. Introduction au langage Turbo-Prolog**

Début du cours: 17 novembre 1988. 6 leçons de 18 à 21 heures.

M. P. Hainard

Posséder un langage informatique (Basic). Prix: Fr. 140.— (y compris support de cours).

**13. Turbo-Prolog: initiation au système expert**

Début du cours: 12 janvier 1989. 7 leçons de 18 à 21 heures.

M. P. Hainard

Avoir suivi le cours introduction au langage Turbo-Prolog. Prix: Fr. 140.— (y compris support de cours).

**14. Réparation de montres et pendules**

Début du cours: 5 septembre 1988. 10 leçons de 18 heures à 20 h 15.

M. C. Jubin

CFC d'horloger rhabilleur obligatoire. Prix Fr. 50.—.

**15. Initiation à la mécanique automobile en collaboration avec le TCS (cours pouvant être modifié)**

Début du cours: 24 octobre 1988. 9 leçons de 19 h 30 à 21 heures.

MM. J. Frutschy (responsable du cours), J. Cosandier, J. Dannmeyer, A. Margot, C. Tissot.

Finance d'inscription à verser au CCP du TCS 23-782-0.

Membre du TCS: Fr. 60.—. Non-membre: Fr. 85.—.

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au secrétariat de l'Ecole technique, ☎ 039/21 11 65.

LA DIRECTION

Immobilier



**A LOUER**

**Tourmaline**

(2e étape)  
Fritz-Courvoisier 34 C/D  
Splendides appartements  
de 3 1/2 — 4 1/2 — 5 1/2 pièces

**Disponibles:**

en janvier 1989 — 3 1/2 — 5 1/2 pièces  
en mai 1989 — 4 1/2 pièces

**Locations mensuelles:**

dès Fr. 810.— sans charges pour les 3 1/2 pièces  
Fr. 968.— sans charges pour les 4 1/2 pièces  
Fr. 1120.— sans charges pour les 5 1/2 pièces

Garage collectif de 24 boxes

Prenez contact avec nous sans tarder pour obtenir une notice de mise en location et réserver votre appartement.



**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**

75, RUE JARDINIÈRE — 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Tél. 039/23 26 55-56



**Immobilier**

Cherchons d'urgence à acheter ou à louer  
**ferme**  
 ou dépendance, également à rénover.  
 Famille Brunner  
 ☎ 036/53 23 36 ou 031/53 35 49

A vendre  
**un appartement 3 1/2 pièces**  
 Centre Cernier.  
 Renseignements:  
 ☎ 038/53 40 03

SCP Voide-Pointurier  
 Notaires associés  
 25450 Damprichard (France)  
 ☎ 0033/81 44 21 93  
 A vendre Trevillers (10 km Goumois)  
**maison récente**  
 Vaste appartement sur vaste sous-sol; terrain 2500 m<sup>2</sup> avec possibilité extension; endroit calme et bien situé, hors agglomération.

Couple retraité (agriculteur) cherche à acheter, éventuellement à louer  
**petite maison**  
 ou  
**appartement**  
 avec jardin.  
 Région La Chaux-de-Fonds ou environs.  
 Faire offres sous chiffres 91-914 à ASSA Annonces Suisses SA, av. Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds

**JB**  
 JACQUES-H. BEAUSIRE  
 RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.  
**A VENDRE**  
 Riviera vaudoise  
 dans immeuble de prestige entièrement rénové  
**«Le Royal»**  
 superbes appartements de 3, 4 et 5 pièces avec garages  
 Situation idyllique face au lac, en bordure du quai Perdonnet, proche de toutes commodités.  
 Disponibles dès été 1988  
 ROUTE DU VILLAGE 13  
 1807 BLONAY  
 TÉLÉPHONE (021) 943 51 53  
 SUCC. À VEVEY ET ÉCHALLENS

La Chaux-de-Fonds, rue Daniel-JeanRichard 14 à louer  
**deux magasins**  
 1 magasin de 60 m<sup>2</sup> + réserve.  
 1 magasin de 40 m<sup>2</sup>.  
 Possibilité de réunir les deux surfaces.  
 Libre tout de suite ou à convenir.  
 ☎ 039/23 33 77

**offres d'emploi**

Entreprise des Geneveys-sur-Coffrane cherche pour entrée immédiate ou à convenir  
**un mécanicien de précision**  
 Faire offres écrites avec documents usuels et prétentions de salaire sous chiffres V 28-072394 Publicitas, 2001 Neuchâtel.

Polissage Cortinas cherche tout de suite  
**satineuses**  
 avec expérience des bracelets Rolex.  
**jeunes filles**  
 à former.  
 S'adresser à Jacob-Brandt 8, ou téléphoner au 039/23 87 35

Apprenez l'allemand et faites l'expérience à nos frais!  
**2 monteurs électriciens**  
**1 serrurier-soudeur**  
**1 mécanicien**  
 Travaillez en Suisse allemande avec un salaire extra. Logement payé et contribution aux frais de transport.  
 ☎ 01/945 08 70 (aussi samedi 10 à 12 heures).  
 Wasmu AG Volketswil, M. Lüdi

  
 boutique **KATYA**  
 Avenue Léopold-Robert 45  
 ☎ 039/23 45 23  
 cherche  
**couturière expérimentée**  
 bonne présentation, pour 2 - 3 jours par semaine, tout de suite ou date à convenir.  
 Se présenter à la boutique.

Nous sommes une entreprise renommée dans le domaine de l'automation et de la robotique. Plus d'un milliard de pièces ont été assemblées par nos machines jusqu'à ce jour.  
 Nous occupons 50 collaborateurs et faisons partie d'un groupe multinational de 5000 personnes.  
 Afin de faire face à l'expansion de notre société, nous cherchons:

**Ingénieur ETS**  
 bilingue  
 Recherche, développement et commercialisation de nouveaux produits

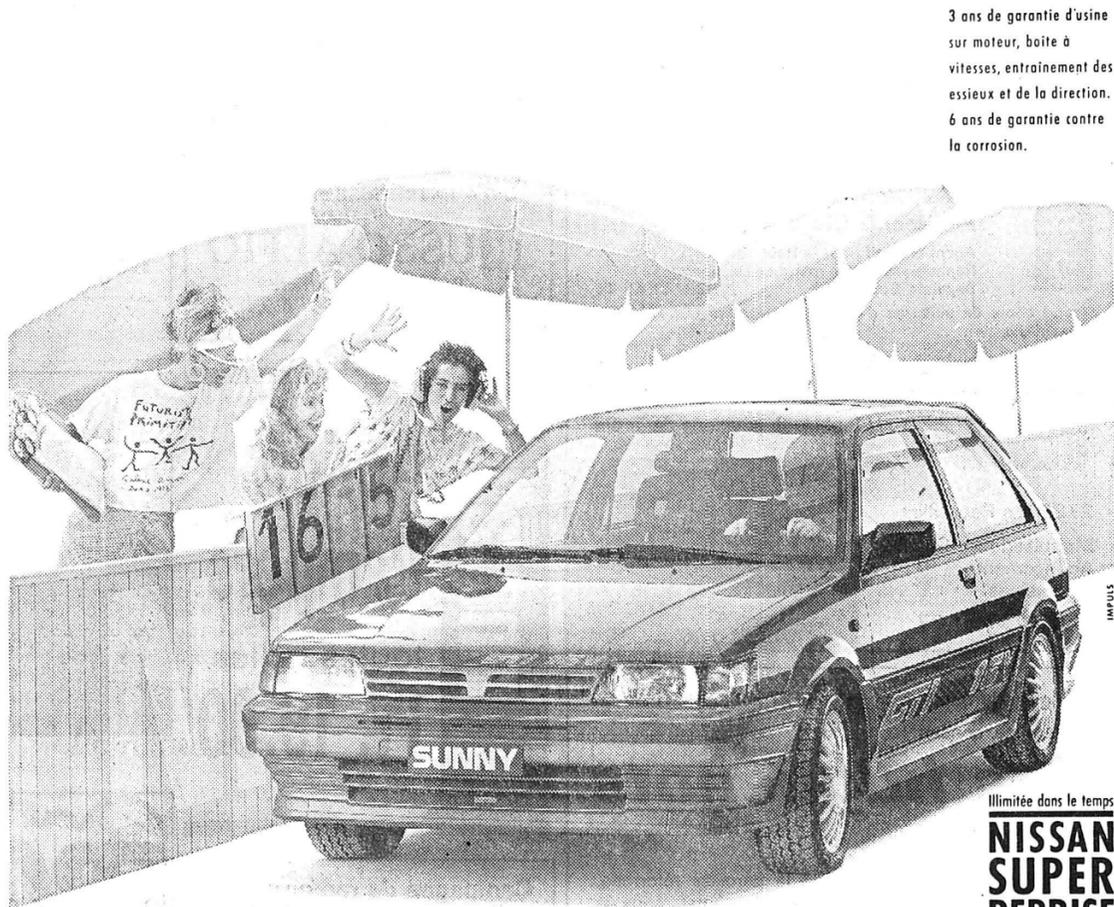
**Electronicien**  
 (technicien ET ou ingénieur ETS) bilingue.  
 Programmation de nos automates et robots

**Mécaniciens de précision**

Vous aimez les techniques de pointe et l'ambiance d'une entreprise tournée vers l'avenir.  
 Si vous pensez pouvoir contribuer au succès de notre entreprise par votre dynamisme et votre savoir-faire, alors contactez-nous en écrivant à:

**Schunk Hormec Automation AG**  
 Weyerattstrasse 4  
 2560 Nidau  
 ☎ 032/51 51 31

**Brillantes:**  
**les performances de la Nissan Sunny GTI 16V «SPECIAL».**



3 ans de garantie d'usine sur moteur, boîte à vitesses, entraînement des essieux et de la direction. 6 ans de garantie contre la corrosion.

Illimitée dans le temps  
**NISSAN SUPER REPRISE**

Sunny GTI «SPECIAL»: brillante par excellence! Brillantes, les performances du moteur DACT 16 soupapes: 110 puissants chevaux, 190 km/h chrono. Brillant, l'équipement spécial avec jantes en alliage léger et pneus taille basse, becquet de toit, jupes arrière et latérales, etc. Pour faire plus ample connaissance de la GTI «SPECIAL», prenez rendez-vous avec l'un des quelque 300 agents Nissan. Il vous montrera que brillant va de pair avec brio!

NISSAN SUNNY HATCHBACK GTI 16V «SPECIAL»: 1,6 litre, 110 ch/81 kW, direction assistée, équipement spécial, 3 portes, 5 places, Fr. 22 950.-. Autres modèles Sunny à partir de Fr. 16 350.-.

**Sunny de NISSAN**  
 Importateur: Nissan Motor (Schweiz) AG, 8902 Urdorf, tél. 01 734 28 11.

**Soins à domicile**  
 La section de La Chaux-de-Fonds de la Croix-Rouge suisse rappelle que son service met à disposition:  
 - des infirmières en soins généraux qui prodiguent tous les soins infirmiers sur ordonnance médicale  
 - des auxiliaires de santé Croix-Rouge qui effectuent les soins d'hygiène (toilette) et des heures de présence de jour et de nuit.  
 Pour tous renseignements, vous pouvez appeler le secrétariat tous les matins de 7 h 30 à 11 h 30 au 039/23 34 23.

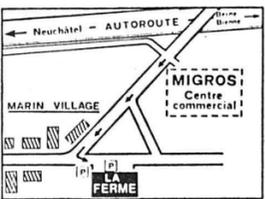
A vendre  
**morbiers anciens**  
 XVIIIe et XIXe  
 Noyer-sapin révisé, garanti  
 Hôtel du Soleil  
 Le Noirmont (JU)  
 Tél. 039/53 11 04

Visitez notre **CABARET** avec **ATTRACTIONS INTERNATIONALES**  
 Attention:  
 lu-je 17.30-01.30  
 ve-sa 17.30-02.30  
 Fermé le dimanche  
**CADILLAC-CLUB**  
 HÔTEL DE L'ÉTOILE  
 2606 Corgémont Tel. 032-97 17 03

*Découvrez...*

**La Ferme**

MARIN (NE)  
 ☎ 038 33 53 44



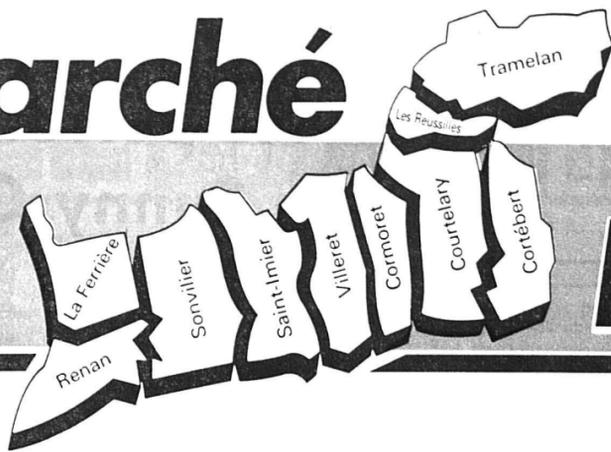
**un SUPER magasin de meubles & salons rustiques**

Vous trouverez un grand choix de salons, chambres à coucher, parois, vaisseliers, crédences, vitrines, bibliothèques, armoires, tables, petits meubles, bahuts, etc.  
 et... **TAPIS D'ORIENT** avec certificat: un des meilleurs rapport prix/qualité.

**Profitez de nos prix imbattables!**

Heures d'ouverture: 9h00 - 12h00 - 13h30 - 18h30 Samedi 9h00 - 16h, non stop, lundi fermé

# Votre marché



# Le Vallon

## VAG Garage-Carosserie TOURING St-Imier

**Fiorucci & Cie**  
Agent exclusif pour le Haut-Vallon  
Réparations toutes marques Dépannages  
Baptiste-Savoye 16 ☎ 039/41 41 71  
Grand choix de voitures d'occasion garanties 100% pièces et main-d'œuvre.

ENTREPRISE DE PEINTURE  
PLAFONDS SUSPENDUS  
**RUSSO ALFIO**  
Passage de la Charrière 9  
Saint-Imier ☎ 039/41 46 53

Maurice Prêtre  
Pierre-Jolissaint 34  
2610 Saint-Imier  
☎ 039/41 23 95  
**horlogerie ancienne**

Réparations  
Morbiers garantie 5 ans  
Pendules garantie 3 ans  
Montres garantie 1 an

## Immobilier

**A louer, à Renan**  
dans maison tranquille et soignée de  
3 appartements, pour le 1er octobre  
ou date à convenir  
**spacieux appartement**  
3 chambres, cuisine agencée, douche,  
éventuellement jardin. Fr. 460.-  
+ charges. ☎ 039/63 11 52

## ROY Meubles & pavillons de jardin

2722 Les Reussilles  
Menuiserie  
Agencement  
de cuisines  
☎ 032/97 51 37



Collégiale de Saint-Imier, samedi 27 août à 20 h 30  
Conférence, concert

## Les huguenots

leur histoire, leur musique.

avec le concours du chœur de la paroisse réformée,  
dans sa nouvelle formation (35 exécutants), sous la  
direction de Maurice Baumann.

Un grand moment de l'histoire du protestantisme... des  
psaumes que vous aimez... des airs à redécouvrir...

Venez nombreux.

Entrée libre.

**innovation**  
ST-IMIER  
☎ 039/41 39 22  
**Action Pampers**  
toutes tailles  
**Fr. 19.90**

IMPRIMERIE  
**FAVRE SA**  
2610 SAINT-IMIER  
Téléphone 039/41 22 96  
Tous travaux d'impression  
pour le commerce  
et l'industrie

**ERGUEL VOYAGES**

## Jeûne fédéral

du 15 au 19 septembre, 5 jours  
**Les châteaux de la Loire**  
avec visite de Saumur  
Fr. 698.- par personne

du 17 au 19 septembre, 3 jours  
**Bavière, le Tyrol**  
Fr. 435.- par personne

## Vacances balnéaires

**Costa Dorada**  
du 20 au 29 septembre, 10 jours  
Fr. 995.-, excursions comprises

**Costa Brava**  
Notre hit: Hôtel Les Pins  
20 au 29 sept., 10 jours Fr. 650.-  
20 sept. au 8 oct., 19 jours  
Fr. 950.-  
30 sept. au 8 oct., 9 jours Fr. 555.-

Demandez le catalogue  
et le programme détaillés

Inscriptions et renseignements:  
☎ 039/41 22 44, Saint-Imier

## Campagne de radiographie des poumons et contrôle de la tension artérielle

Le Service social pour les maladies pulmonaires et de longues durées du district de Courtelary (☎ 032/97 19 46) organise sa campagne de dépistage par radiophotos ainsi que le contrôle de la tension artérielle comme suit:

**stationnements du camion:**  
La Ferrière: lundi 5.9.88 de 9 h 30 à 9 h 50, place de l'école; Renan: lundi 5.9.88 de 11 h 25 à 11 h 50, place du village; Sonvilier: lundi 5.9.88 de 17 h 15 à 17 h 45, place de l'école; Saint-Imier: jeudi 8.9.88 de 16 h à 17 h 30, fabrique Fluckiger; Villeret: lundi 12.9.88 de 8 h 40 à 9 h, place de l'école; Cormoret: lundi 12.9.88 de 11 h 15 à 11 h 45, fabrique Technos; Courtelary: lundi 12.9.88 de 16 à 17 h, fabrique EAB; Cortébert: mardi 13.9.88 de 8 h 30 à 9 h, place de l'école; Corgémont: mardi 13.9.88 de 14 h 30 à 15 h 30, fabrique Emalco; Sonceboz: mercredi 14.9.88 de 10 h 30 à 11 h 30, fabrique Ebauches; Péry: mercredi 14.9.88 de 16 h 30 à 17 h 15, place de l'école; Orvin: jeudi 15.9.88 de 8 h 50 à 9 h 15, place de l'école; Tramelan: jeudi 15.9.88 de 16 h 30 à 17 h 30, home Les Lovières.

Sont concernées par ces examens les personnes adultes n'étant pas déjà inscrites par leurs employeurs. Le prix de la radiophoto est de Fr. 6.-. Le prix de la prise de tension artérielle est de Fr. 3.-

## BOUTIQUE COCOTTE

Vente d'articles émaillés avec petits défauts  
Prix très intéressants

Vendredi 26 août 1988  
16.00 - 20.00 h

Prochaine vente:  
Vendredi 30 septembre 1988, 16.00 - 20.00 h

**emalco**

Emaillerie de Corgémont SA

**SEAT**

Garage des Martinets  
**MAGNIN FRÈRES**  
2608 Courtelary  
Tél. 039 44 12 22

**Husqvarna**

Le spécialiste de la tronçonneuse

Mary Higgins Clark

## La maison du guet

Roman

Droits réservés Editions Albin Michel et Cosmopress, Genève

«J'ai pensé que le fait d'avoir des enfants lui ferait oublier le chagrin causé par la mort de sa mère. J'ai cru qu'être aimée et choyée la guérirait, mais je me suis trompé; j'ai été dépassé. Pardonne-moi, Nancy.»

Personne n'avait applaudi lorsque la Cour avait annulé la décision du jury. Le jugement avait été cassé par la faute de deux femmes jury surprises en train de commenter l'affaire Harmon dans un bar, au beau milieu du procès, et qui affirmaient que Nancy était incontestablement coupable. Mais le temps d'ouvrir une seconde instruction, Rob Legler avait ter-

miné ses études. Appelé sous les drapeaux, il avait reçu sa feuille de route pour le Vietnam et déserté. Sans lui, l'accusation ne pouvait plus rien faire et Nancy était libre. Mais le procureur avait juré de rouvrir le procès dès le jour où il mettrait la main sur Rob Legler.

Durant les années passées au Canada, Rob avait souvent repensé au procès. Quelque chose le tracassait dans toute cette affaire. Pour lui, il ne faisait pas un pli que Nancy Harmon n'était pas une meurtrière. Elle avait été une cible facile pour le tribunal. Harmon ne l'avait pas aidée en s'effondrant à la barre alors qu'il était soi-disant en train de la décrire comme une mère admirable.

Au Canada, Rob était une sorte de vedette aux yeux des objecteurs de conscience de son espèce auxquels il avait parlé de l'affaire Harmon. A leurs questions sur Nancy, il avait répondu qu'elle était drôlement bien roulée..., insinuant qu'il s'en était un peu occupé. Il leur avait montré les coupures de presse du procès et des photos de Nancy.

Il leur avait raconté qu'elle devait posséder pas mal de fric - cent cinquante mille dollars hérités de ses parents d'après les informations données au cours du procès - et que s'il arrivait à la retrouver, il la forcerait à lui filer du

pognon pour se tirer en Argentine.

Et la chance lui avait souri. Un de ses copains, Jim Ellis, qui était au courant du rôle de Rob dans l'affaire Harmon, s'était débrouillé pour rentrer en douce chez lui afin de rendre visite à sa mère, atteinte d'un cancer généralisé. La mère vivait à Boston, mais le FBI surveillant sa maison dans l'espoir d'épingler Jim, elle avait donné rendez-vous à son fils dans un bungalow loué sur le lac Maushop. De retour au Canada, Jim laissa éclater la nouvelle: Rob aimerait-il savoir où trouver Nancy Harmon?

Rob ne fut convaincu qu'après avoir vu la photo que Jimmy était parvenu à prendre de Nancy sur la plage. Impossible de ne pas la reconnaître. Jim avait fait quelques petites recherches du même coup; il s'était renseigné. Il avait appris que le mari jouissait d'une belle situation. Les deux jeunes gens montèrent rapidement un coup. Rob irait voir Nancy; il lui promettrait de partir en Argentine et qu'elle n'entendrait plus jamais parler de lui comme témoin à charge si elle lui donnait cinquante mille dollars. Rob s'était dit qu'elle marcherait, surtout étant mariée et mère d'autres enfants. C'était peu cher payer l'assurance d'être à jamais débarrassée de la menace de se retrouver un jour traînée devant

un tribunal en Californie.

Jim réclamait vingt pour cent pour sa part. Pendant que Rob rencontrerait Nancy, il s'occuperait des faux passeports, des papiers d'identité et des réservations pour l'Argentine. C'était possible en y mettant le prix.

Ils établirent minutieusement leur plan. Rob s'arrangea pour emprunter une voiture à un étudiant américain venu poursuivre ses études au Canada. Il se rasa la barbe et coupa ses cheveux pour le voyage. Selon Jim, dès l'instant où vous ressemblez à un hippie, tous les putains de flics de ces villes minables de la Nouvelle-Angleterre se tiennent prêts à vous alpaguer au radar.

Rob résolut de conduire d'une seule traite à partir d'Halifax. Moins il passerait de temps aux Etats-Unis, plus il éliminerait les risques de se faire piquer. Il prévit d'arriver au Cape tôt dans la matinée. Jim s'était renseigné: le mari de Nancy ouvrait son agence vers neuf heures trente. Rob se rendrait chez elle vers dix heures. Jim avait tracé un plan de la rue où elle habitait, y compris l'allée qui coupait à travers bois. Il pourrait y planquer la voiture.

## L'électricité plus chère

### Le Conseil général de Saint-Imier a siégé

Le Conseil général de Saint-Imier a approuvé hier soir une augmentation du tarif de l'électricité et accepté un crédit pour une canalisation des eaux usées de Mont-Soleil. Il a aussi appris deux bonnes nouvelles.

Le président Pierre-Yves Loetscher a tout d'abord souhaité la bienvenue à Nathalie Fiechter (droit de regard) et Laurent Jacot (radical) qui pour la première fois siégeaient en la salle du Conseil général.

Deux bonnes nouvelles sont tombées. L'office cantonal Jeunesse et sport restera établi à Saint-Imier selon diverses décisions, entre autres celle de l'Instruction publique et ceci à la satisfaction de Mme Oppliger (socialiste), qui s'en était inquiétée au cours de la dernière séance.

Quant à l'Ecole d'infirmières, Mme Lucienne Jeanneret, conseillère municipale, a annoncé l'ouverture des cours pour octobre 1988, avec augmentation, ces trois prochaines années. En outre, il a été signalé que son statut sera comparable à celui de l'Ecole d'ingénieurs.

Diverses nominations ont également eu lieu. Nicolas Chiesa a été nommé à la commission de police; Hervé Broquet à la commission d'exploitation de la salle de spectacle; Daniel Roulin au Conseil d'administration de la patinoire, tous de «droit de regard» et en remplacement d'Olivier Maurer; Denis Wermeille (socialiste), a été

nommé en remplacement de Walther Jaussi à la Commission des Travaux publics. Auparavant, M. Loetscher avait remercié ces membres démissionnaires pour les services rendus à la collectivité.

#### OUI AU TRANSFERT

Les conseillers généraux ont décidé de préavis favorablement le transfert de la caisse de retraite et de prévoyance en faveur du personnel communal. Seul «droit de regard» s'est abstenu de prendre position. «Droit de regard» s'est également abstenu en ce qui concerne l'achat de l'immeuble sis rue de la Clé 37, les autres conseillers ont par contre préavis favorablement cet objet. La socialiste Maria-Angela Oppliger a en outre déclaré le moyen bon pour lutter contre la spéculation des promoteurs immobiliers. Quant au radical Florian Schaerer, il verrait d'un bon œil la nomination d'une commission pour la gestion des immeubles communaux.

Mis devant un fait quasi-accompli, le législatif imérien a accepté une fois de plus à contre-cœur la modification du tarif électrique avant de préavis favorablement à nouveau le crédit extraordinaire de 370.000 francs pour la construction de la canalisation des eaux usées entre Mont-Soleil et Saint-Imier.

Dans les divers, M. Loetscher a dit que le 22 septembre aura lieu le baptême de la rame CFF «Colibri» aux armoiries de Saint-Imier. (gd)

## Bienvenue M. le Président

### Otto Stich et les ambassadeurs à Saint-Imier

La venue d'un président de la Confédération n'est pas chose banale. Saint-Imier aura à cœur de soigner sa présentation pour recevoir aujourd'hui M. Otto Stich. Plus de 250 ambassadeurs accompagneront le président dans son périple imérien.

La venue de M. Stich n'est pas le fruit du hasard, elle est motivée par la Conférence des ambassadeurs de Suisse. La municipalité de Saint-Imier aura ainsi l'honneur d'accueillir le président de la Confédération, M. René Felber, conseiller fédéral et plus de 250 ambassadeurs, aujourd'hui vendredi 26 août à la Salle de spectacles.

Pour mieux connaître une industrie phare de la région, les participants à cette conférence auront également l'occasion de visiter l'entreprise Longines. (jh)

«Monsieur le président de la Confédération,  
Monsieur le conseiller fédéral,  
Madame et Messieurs les ambassadeurs,

Mesdames et Messieurs les invités,  
bienvenue à Saint-Imier.

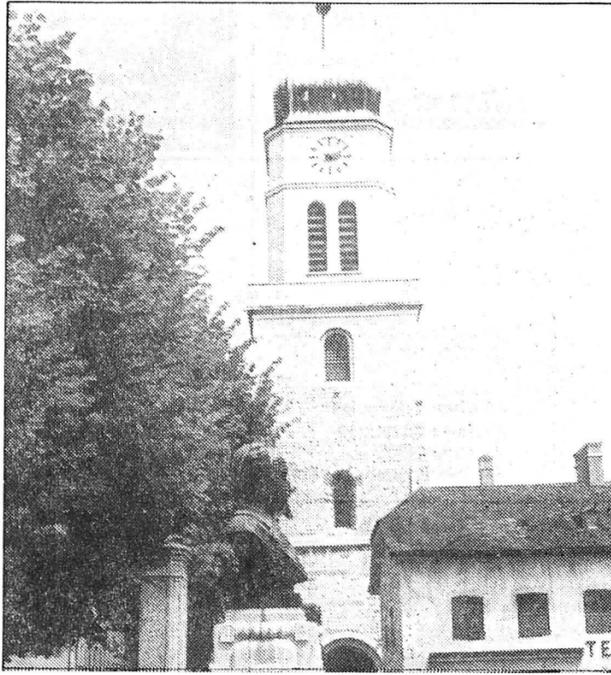
Venant des quatre coins de la planète terre, vous nous faites l'honneur de vous arrêter quelques heures à Saint-Imier, mais surtout vous nous offrez la joie de vous recevoir.

Vous êtes montés à 800 mètres d'altitude, dans notre beau vallon d'Erguel, encadré au nord par les 1200 mètres du Mont-Soleil et au sud par les 1609 mètres du Chasseval.

Notre cité vieille de plus de 1100 ans, dont l'histoire n'a rien de monotone, est fière de vous accueillir. Nous souhaitons surtout que vous conserviez un beau souvenir de Saint-Imier et de l'Erguel. Que ce bref passage en nos murs vous incite à y revenir. Vous y serez toujours chaleureusement accueillis.

Saint-Imier, ses autorités, sa population vous disent cordiale bienvenue!»

Au nom du Conseil municipal  
Le président: John Buchs  
Le secrétaire:  
J.-B. Renevey



Saint-Imier dégagera un parfum «fédéral» aujourd'hui. (Photo Schneider)

#### DISTRICT DE MOUTIER

## Dénicher l'auto merveille

### Une entreprise de service est née à Crémises

Jusqu'à présent, à moins de «faire» tous les garages, la personne qui désirait acquérir une voiture d'occasion d'un type déterminé avait un choix limité et devait souvent se contenter d'un compromis.

Consciente de ce problème, une nouvelle entreprise est née pour rendre service tant aux garagistes qu'aux particuliers, une maison qui affiche des ambitions certaines, bien au-delà de la région jurassienne.

Auto-Info, tel est le nom de la nouvelle entreprise, va faire office de centrale de renseignements pour les acheteurs de voitures d'occasions.

Son but est de parvenir à avoir la plus grande partie du marché de l'occasion sur ses ordinateurs et de pouvoir ainsi communiquer aux personnes qui s'adressent à elle l'endroit où elle pourra trouver l'automobile d'occasion de ses rêves.

#### 3000 GARAGES

Dans un premiers temps, au début du mois d'août, Anto-Info s'est présentée aux quelque 3000 garages établis en Suisse romande. Ceux-ci ont été sollicités afin de communiquer leur parc de voitures d'occasion, ce en mentionnant le plus de renseignements possibles sur un formulaire. Ensuite, les quatre personnes employées chez Anto-Info ont enregistré sur ordinateur les indications obtenues.

Et depuis le 1er septembre, la personne qui sera à la recherche d'un véhicule d'occasion pourra

téléphoner à la centrale où on lui communiquera l'endroit où elle pourra trouver l'engin souhaité.

Aut-Info ne se contentera pas de donner des renseignements sur l'endroit où une voiture, ou un camion, d'un type bien précis est disponible. Elle élaborera également des statistiques mentionnant les véhicules d'occasion les plus recherchés en Suisse et par région.

#### FINANCÉ PAR LES GARAGES

Pour la personne qui demandera un renseignement, le service d'Auto-Info ne coûtera rien, ce sont les vendeurs qui payeront. Pour une voiture inscrite, il en coûtera 6 francs plus 70 centimes par jour de maintien dans le fichier. Ce tarif modeste a été préféré à une commission sur la vente du véhicule. De plus, le garagiste ne s'engage pas à vendre ses occasions uniquement par le canal de l'entreprise de Crémises.

Eric Affolter, Jean Kocher et Denis Roos, les actionnaires de cette S.A. voient grand. Leur équipement informatique est apte à recevoir toutes les données possibles et imaginables. Et si, pour le moment, le marché visé ne comprend que la Suisse romande et les cantons de Berne, Soleure et Bâle, dans un proche avenir l'entreprise envisage de s'étendre à toute la Suisse, avec, pourquoi pas, des moyens télématiques. Et pour se faire connaître, une gigantesque campagne de publicité débutera en septembre, campagne diffusée tant par la Télévision que par les radios et les journaux. D. D.

#### CELA VA SE PASSER

### Cesser de fumer en cinq jours à Tavannes

«Prenez la vie à pleins poumons! Sans tabac», c'est ce qu'affirme la Ligue «Vie et Santé» si l'on suit la méthode du «Plan de cinq jours» qu'elle propose pour libérer les fumeurs sans danger, ni médicament, ni interruption de travail, ni frais. Ce plan consiste en une thérapie de groupe extrêmement efficace qui a déjà fait ses preuves «Vie et Santé» affirme guérir un important pourcentage des futurs participants. La méthode réclame la présence d'un auditoire de «bonne volonté» pendant cinq soirs consécutifs sous la conduite d'animateurs. Après plusieurs localités, Tavannes a été choisie pour l'appliquer à ceux qui voudraient cesser de fumer. C'est à l'aula de l'Ecole secondaire de

Tavannes que ceux-ci sont conviés, du 29 août au 2 septembre, chaque soir à 20 heures. (comm)

### Le Circolo en fête à Tramelan

Samedi dès 16 heures et dimanche toute la journée, se déroulera, aux Prés-Renaud, la traditionnelle kermesse du Circolo Italiano. Une cantine couverte sera installée où l'on pourra déguster différentes spécialités, minestrone, soupe aux pois, côtelettes, saucisses.

Dimanche, la traditionnelle assiette de «maccheroni» sera offerte à tous les membres du Circolo ainsi qu'à leur famille. Dès 11 heures, l'apéritif sera servi gracieusement.

Samedi soir dès 22 heures, une disco est prévue avec «Hysteria». (comm-vu)

## «Jade ou l'éclat de l'ombre»

### Moutier joue à la grande ville

Les Prévôtis n'en reviendront pas. Il ne leur sera pas nécessaire, ce week-end, de se rendre dans un centre pour assister à un spectacle de haut niveau.

En effet, «Jade ou l'éclat de l'ombre», un ballet moderne créé pour la Quinzaine culturelle de Moutier, soutient aisément la comparaison avec les ballets présentés dans les grandes villes.

L'aventure, ou plutôt le défi, a été lancé à la fin de l'année passée par les organisateurs de la Quinzaine culturelle. Ils demandaient à Joëlle Prince de présenter une création originale pour cette manifestation. La danseuse jurassienne ne s'est pas fait prier et dès le mois de janvier, Vincent Bouduban et Alain Tissot s'attaquaient à la composition de la musique. Parallèlement, Yolanda Meier et Joëlle Prince travaillaient à la chorégraphie de ce ballet.

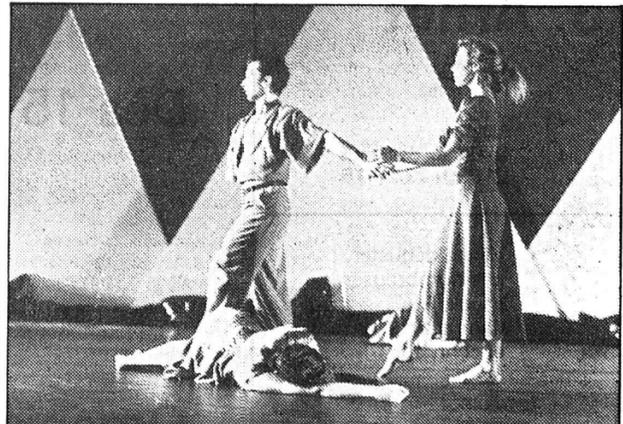
Depuis deux mois, l'équipe de Jade répète, à un rythme que désapprouverait le syndicat le moins exigeant, dans l'ancienne usine Vénus de Moutier. Dans tous les coins du bâtiment, immense pourtant, puisque les

musiciens utilisent vélo et planches à roulette pour s'y déplacer, on peut voir des artistes en plein travail.

#### MUSIQUE EN DIRECT

Ce soir et demain, à 21 heures, le spectacle passera le stade de la préparation pour se présenter au public. La musique sera interprétée par Alain Tissot, Vincent Bouduban, Mathieu Schneider, Vital Frischknecht et les frères Nussbaum de La Chaux-de-Fonds. Quant aux danseurs placés sous la direction de Yolanda Meier, ce sont Joëlle Prince, Gabrielle Neuhäus, Michèle Mercat, Raphaëlle Haenggi, Michel Casanovas, Carlos Correia De Azevedo et Frank Rutishauser.

Pour avoir eu l'occasion d'assister à la répétition générale, nous pouvons affirmer que le succès de cette production sera au rendez-vous. D'ailleurs, si le ballet ne devait, initialement n'être représenté qu'à Moutier, la qualité de cette œuvre a fait qu'une tournée est prévue dans le Jura, avant, certainement, un passage dans d'autres villes plus importantes. D. D.



Le ballet «Jade» sera représenté deux fois à Moutier. (Photo D.D.)

#### BIENNE

## 1,2 million de francs pour la reconstruction d'un mur à Bienne

Le Conseil de ville biennois (législatif) a accordé, au cours de sa séance de jeudi soir, un crédit de près de 1,2 million de francs pour la reconstruction d'un mur.

Cette rénovation est particulièrement urgente, car l'écroulement du mur, qui s'est produit en janvier, bloque un chemin d'accès à l'hôpital régional.

Le mur, qui mesure à peine 12 mètres de haut, et qui sépare deux

rues au Faubourg du Jura, s'est effondré sur une longueur de 16 mètres, le 23 janvier, peu avant midi. 700 mètres cubes de pierres et de terre ont envahi la chaussée, mais personne n'avait été blessé. Les experts ont attribué cet effondrement à la construction du mur, qui n'a pas résisté aux pressions du terrain. Le mur a dû être complètement démolé, et une toute nouvelle construction a été entreprise. (ats)

#### TRAMELAN

## Rencontre haute en signification

### Avec ceux de la III/222

Que de souvenirs évoqués de la rencontre des copains de la III/222, qui s'est déroulée à l'Auberge du Régional par la partie administrative et aux Bises de Cortébert pour la gastronomie.

Une journée pleine de souvenirs, bien sûr, mais aussi de fierté pour tous ces anciens qui ont fait leur devoir de citoyen et de soldat afin de maintenir l'indépendance de notre pays.

Cette rencontre revêtait un intérêt particulier pour les membres de l'amicale de la cp. fr. fus. III/222 dont l'effectif se réduit d'année en année. Depuis 1939, on déplore 127 décès. Dernièrement, l'amicale a honoré la mémoire des membres disparus depuis la dernière rencontre, soit Joseph Quenet, René Vuille, Daniel Gagnebin, Georges Nicolet, Ali Keller et Gérard Mathez.

Une courte partie administrative, présidée par André Paroz, de Tavannes, précédait le repas de midi où de nombreux souvenirs furent à nouveau évoqués. M. Paroz est membre du comité depuis 20 années, président de l'amicale depuis 19 ans, une belle fidélité.

A écouter les «anecdotes» et surtout à voir les visages sincères des participants, ceux qui ont été épargnés d'une longue mobilisation, comprennent mieux le sens de telles rencontres. Dans son allocution, M. James Choffat, maire de Tramelan, a évoqué ses débuts

de «jeune-bleu», pas toujours faciles. «On ressentait chez les plus âgés une certaine amertume à l'égard des jeunes qui n'ont pas dû faire les sacrifices exigés des aînés. L'entrée en vigueur de la caisse de compensation en faveur des militaires était récente et les «vieux» se sentaient un peu frustrés». M. Choffat a aussi relevé que l'on pouvait compter sur son camarade dans les moments d'inquiétude et cette conviction soudait ceux qui ont partagé de nombreuses heures à résister aux menaces qui mettaient la patrie en danger.

Aujourd'hui, cet esprit n'a pas changé, promesse est faite aux disparus de continuer d'assumer son devoir de citoyen et de soldat, afin de maintenir l'esprit d'indépendance de la Suisse. «Nous sommes Suisses et voulons le rester, nous voulons être libres comme nos pères et comme nos enfants devront l'être. C'est pourquoi ensemble, nous nous opposons de toutes nos forces à ceux qui veulent sortir nos campagnes de la Suisse et qui conspuent le symbole de notre dévouement à la patrie, notre Fritz des Rangiers», conclut M. Choffat.

Alerte doyen, le Biennois René Thoenig, 93 printemps, a repris les considérations de son camarade James Choffat et a relevé, lui aussi, diverses anecdotes, ayant servi la patrie durant plus de 1000 jours en participant aux mobs de 1914-18 et 1939-45. (vu)



25 camarades de la III/222 sur 40 membres. (Photo vu)



**Société de Banque Suisse**

*Une idée d'avance*

Faites confiance à

**VAC**

**RENÉ JUNOD SA**  
 115, Av. Léopold-Robert  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 039 21 11 21

le magasin où vous êtes sûrs d'être bien servis

Entreprise de nettoyages en tous genres



2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039 / 26 80 67



Pommes de terre et pommes à encaver, au magasin ou livrables à domicile.  
 Société d'Agriculture - Office commercial  
 Magasin: passage du Centre 5.  
 Bureau et entrepôts: rue des Entrepôts 19.  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/26 40 66

**Claude Rohrbach**

2309 Les Joux-Derrière  
 ☎ 039/28 74 20

Machines agricoles  
 Ventes-réparations  
 Tracteurs Fiat  
 Machines Bucher et Fahr



**AU COQ D'OR**  
 Comestibles von Kaenel  
 Service traiteur

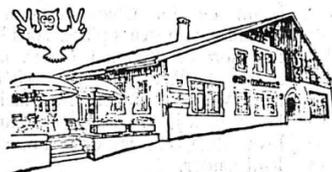
Place du Marché 8, ☎ 039/28 43 43  
 Av. L.-Robert 66, ☎ 039/23 20 33  
 Saint-Imier, ☎ 039/41 44 86

**Fonderie de cloches**

**R. Blondeau**

Hôtel-de-Ville 26  
 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/28 39 43

Vente directe à la fonderie.



**Restaurant des Recrettes**  
 «Chez Max»  
 ☎ 039/32 11 80  
 70 desserts

Entreprise d'appareillage, ferblanterie et chauffages centraux

**J. Arnet SA**

Paix 79  
 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/23 28 18

Venez déguster nos nombreuses spécialités dans un cadre enchanteur



Croix-Fédérale 35  
 ☎ 039/28 48 47



(La Générale de Berne)  
 Pour toutes vos assurances

**Fernand Bilat**

Inspecteur  
 2325 Les Planchettes  
 ☎ 039/23 50 89

**Lavoyer-Bettinelli-Girod SA**

2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tunnels 22  
 ☎ 039/23 29 29

2108 Couvet  
 Flamme 12  
 ☎ 038/63 24 04

Plantations, génie civil, épuration, goudronnage, travaux publics.

PEINTURE POUR ROUTES

Couleurs et vernis  
 Beaux-Arts

BÂTIMENT



2300 La Chaux-de-Fonds  
 Jaquet-Droz 22 - ☎ 039/23 17 10

INDUSTRIE



Herboristerie-homéopathie  
 Bandages pour sportifs  
 Cosmétique, parfumerie  
 (service à domicile)



**Christian Huguenin**

2325 Les Planchettes  
 ☎ 039/23 02 86  
 Bureau:  
 ☎ 038/25 53 55

# Les Planchettes

## Fête villageoise

Vendredi 26 août dès 21 heures:  
 **Grande soirée folklorique**  
 « Fryburgergruess »  
 de Marly (Fribourg).

Samedi 27 août dès 21 heures:  
 **Soirée dansante**  
 « The Shamrock ».

Dimanche 28 août dès 10 heures:  
 **Journée des familles.**  
 Culte, concert apéritif,  
 fanfare de La Brévine,  
 les accordéonistes Anne-Lise  
 et Blaise Christen.

Dès 15 heures:  
 **Tiercé aux cochons.**

Bar – Jeux  
 Restauration – Tombola

Organisation:  
 Société de développement.

**Usine de la Charrière**

L. Jaussi

Entreprise de charpente  
 et menuiserie

☎ 039/28 49 51  
 2300 La Chaux-de-Fonds

**SKI – TENNIS**  
 VOTRE SPÉCIALISTE



**SPORTS ET LOISIRS**

Travail soigné  
 Redressage des châssis  
 au marbre  
 Peinture au four

**Carrosserie Barth**

Rochettes 94  
 La Chaux-de-Fonds  
 Près des Combettes  
 ☎ 039/28 23 25



Boucherie-Charcuterie

**F. Bonnet**

Les Brenets, ☎ 039/3210 30

Pour vos broches:

- rôti de porc à la Provençale
- poulet frais Monseigneur
- merguez « maison »



Vente  
 Réparations  
 Pièces  
 de rechange

Tracteurs  
 Equipements  
 Agricoles

**F. Nussbaumer**

Garage Agricole  
 ☎ 039/28 44 88  
 La Chaux-de-Fonds



Nouveau!  
 Crème  
 Budwig

L'affineur de  
 fromages  
 spécialisé

Marché 20 - ☎ 039/23 79 95  
 Passage du Centre 4  
 ☎ 039/28 39 86

# Flash sur l'économie jurassienne

## Vingt-cinq journalistes spécialisés invités par le canton

Deux jours durant, quelque 25 journalistes de la presse suisse et française ont été invités par le Gouvernement jurassien à mieux comprendre le système économique du canton arrivé à la veille de ses dix ans d'indépendance.

Durant ces deux jours, les journalistes invités ont eu l'occasion de rencontrer des chefs d'entreprise, des responsables du tourisme et de l'agriculture et des responsables politiques. Ils ont été reçus par le président de la Chambre de commerce et de l'industrie du Jura, le président du Conseil d'administration de la Banque Cantonale du Jura et le chef du Service des ponts et chaussées pour n'en citer que quelques-uns. Deux jours qui leur ont permis de faire un tour d'horizon relativement complet des points forts et faibles d'une économie en voie de consolidation.



Une foule de regards incisifs face aux cadres de l'économie jurassienne. (Photo Impar-GyBi)

### ÉTAT INTERVENTIONNISTE

C'est en fin de course que les journalistes qui couvrent au jour le jour l'actualité jurassienne ont été autorisés à entrer dans l'antre préservé et à prendre connaissance d'un certain nombre de questions que se posent les journalistes-hôtes et auxquels le ministre Jean-Pierre Beuret s'est efforcé de répondre. Sans entrer dans les détails, relevons que certains journalistes se sont étonnés de ne pas trouver

dans le Jura de «recettes» pour créer des entreprises nouvelles, d'autres se sont enquis de savoir si le Jura prévoyait de former des cadres techniques supérieurs, un autre encore s'est inquiété de savoir avec quel argent la canton du Jura allait financer le redéploiement économique. Un des rédacteurs, enfin a eu le sentiment que le canton du Jura était un canton assez interventionniste notamment dans le domaine touristique. A toutes ces questions, le ministre de

l'Économie a répondu que la plupart des nouvelles entreprises était le fait d'industriels jurassiens, événements peu spectaculaires mais néanmoins importants. Un projet de formation d'ingénieurs dans le cadre du canton est en gestation et en pourparlers notamment avec l'Université technologique de Sévenans en France et les techniciens romands. Jean-Pierre Beuret a relevé que le canton du Jura avait dû s'organiser depuis son entrée en souveraineté et poser les

jalons de structures commerciales efficaces qui ont notamment permis aux industriels de la région d'apprendre à se connaître. En fin d'entretien, les journalistes ont pu découvrir un clip-vidéo sensé promouvoir l'image de la République dans divers lieux publics disséminés dans toute la Suisse. Le moins que l'on puisse dire est que ce pseudo clip laisse peu d'images tangibles dans le souvenir à l'issue de son visionnement.

GyBi

## Le Jura fait la cour à la Suisse

De septembre 1988 à juin 1989, le Jura se présentera dans les grands magasins, dans les 25 autres États confédérés. Zurich, le Tessin et le Valais auront droit à deux expositions, à des dates différentes.

En plus de panneaux rappelant l'essentiel de la vie économique jurassienne, les produits jurassiens typiques seront offerts en dégustation, des groupes folkloriques se produiront ou se feront entendre, un diorama montrant en quatre minutes le visage du Jura sera diffusé.

Il s'agit d'atteindre le grand public, puisque 86 pour cent des touristes qui séjournent dans le Jura sont des Suisses, selon les plus récentes statistiques. Sur place, on recherchera l'appui des radios locales, étant donné l'audience qu'elles ont auprès des

populations indigènes. En même temps, plusieurs concours permettront aux visiteurs des stands jurassiens de gagner des prix alléchants.

Les autorités jurassiennes espèrent que cette opération de séduction, qui se veut simple et populaire, saura captiver l'attention du public.

Ce pari ne paraît pas infondé; car il n'est pas sûr qu'une présentation d'un meilleur niveau rencontrerait un succès accru. Quant à savoir s'il sera ainsi possible de mieux faire comprendre les aspirations essentielles des Jurassiens, c'est une autre histoire...

De plus, quatre circuits touristiques seront mis sur pied dans le Jura, à des prix très modiques, ainsi qu'un voyage destiné aux journalistes. V. G.

### PARTI PRIS

## De gaffes en bévues

Le Département de l'économie publique du Jura se distingue ces derniers temps par un certain nombre de maladroites commises à l'égard des journalistes.

Il y eut d'abord le choix du ministre Jean-Pierre Beuret d'informer les deux seuls journaux jurassiens de la situation de la maison Tornos-Bechler à Moutier et de ses filiales de sous-traitance dans le Jura. On se souvient que l'Association jurassienne des journalistes a déposé une plainte de protestation auprès du Gouvernement jurassien.

Lors du périple des journalistes spécialisés dans les fondements de l'économie jurassienne, les rédacteurs des jour-

naux locaux ont été totalement exclus des visites et des débats alors qu'ils eussent pu pleinement profiter de certains tours d'horizon et échanges organisés avec les milieux de l'économie. En outre, le choix des journalistes invités a été fait selon des critères qui échappent au bon sens puisqu'un journal horloger comme «L'Impartial» a été totalement écarté de la balade didactique.

Qu'il serait agréable de sentir un petit vent de transparence flotter sur la jeune République dont certains des cadres n'ont pas encore compris que les mesures de protectionnisme en matière journalistique sont intolérables, que les hommes et les femmes qui écrivent le quotidien doivent pouvoir le faire sans entrave et que ce n'est pas le rôle de l'Etat de choisir qui doit écrire quoi et à quel moment. Gladys BIGLER

## Porrentruy innove

### Traitement de l'incontinence

L'Hôpital de Porrentruy vient de mettre au point un système de traitement de l'incontinence urinaire féminine, une maladie qui frappe les femmes soit après une grossesse, soit en raison d'atrophie musculaire.

Les conséquences sociales et hygiéniques de cette affection sont importantes. Aussi, l'utilisation de deux appareils permet d'une part un diagnostic plus affiné des causes de l'affection et apporte son aide dans la suite du traitement.

En cas d'incontinence due à l'affaiblissement ligamentaire, il faut recourir à une intervention chirurgicale. En revanche, lorsque le diagnostic réalisé à l'aide d'une sonde perfectionnée permet de déterminer que les causes du mal proviennent d'un affaiblissement neurologique, un traitement fondé sur la physiothérapie peut être entrepris. Les deux physiothérapeutes de l'hôpital ont suivi récemment un stage de formation au Centre hospitalier de Mulhouse afin d'être en mesure de collaborer à de tels soins.

Le programme de rééducation périméale qu'il sous-entend comprend trois phases. Au début, la patiente apprend à maîtriser les contractions musculaires involontaires. Un système d'électrostimulation lié à des électrodes fixées sur la peau permet ensuite à la patiente de visualiser sur un écran ses propres contractions musculaires. Après analyse, il est possible de les maîtriser petit à petit.

Le médecin peut aussi conseiller de changer certaines habitudes,

notamment. Si la patiente collabore activement au traitement, celui-ci peut produire des effets positifs après quelques semaines, à raison de trois séances hebdomadaires. Telle est du moins l'impression que donnent les soins dispensés depuis quelques semaines au moyen des appareils précités.

Les patientes sont jusqu'ici des personnes relativement jeunes, c'est-à-dire n'ayant pas encore atteint la ménopause. Mais les médecins de Porrentruy espèrent que, avec la routine, il leur sera possible d'appliquer cette nouvelle forme de traitement également à des patientes plus âgées, pour autant que celles-ci soient en mesure de collaborer activement au traitement. Celui-ci suppose en effet la répétition de divers exercices musculaires à domicile, tout au long du traitement.

Le traitement ne provoque pas de grands frais. L'investissement en appareil est inférieur à 60.000 francs. Les frais de traitement sont en outre pris en charge par les caisses-maladie. La méthode ainsi mise au point à l'Hôpital de Porrentruy est quasiment une innovation romande, un appareillage de ce type n'existant qu'à Genève.

Selon des estimations récentes, plus de 200.000 personnes souffrent d'incontinence urinaire en Suisse. C'est dire que le nombre de patientes possibles dans le Jura est élevé. Ce type de traitement devrait donc intéresser des patientes de l'ensemble du Jura, voire même au-delà des limites du canton. V. G.

## Diffusion plus large

«Fréquence Jura» présente les nouveautés de la rentrée



Le trio de choc de la station de «Fréquence-Jura»: de gauche à droite, Dominique Bugnon, chef d'antenne, Pierre Steullet, directeur, et Philippe Zahno, rédacteur en chef.

Des informations plus tonifiantes le matin, davantage de magazines d'actualité, un mercredi «jeune», une animation plus présente et des journaux présentés «extra-muros», voilà quelques points forts des nouveautés proposées par la radio des Jurassiens.

Dès cet automne, un nouveau système d'antenne renforcera l'émetteur des Ordonis qui fera passer sa puissance de 100 à 300 watts. Dès lors, les Ordonis arroseront les Franches-Montagnes jusqu'au Noirmont avec la fréquence 106.5 tandis que la puissance de l'émetteur des Franches-Montagnes sera diminuée. Quant à la demande de Fréquence Jura de disposer d'un réémetteur pour la ville de Moutier, cette requête n'a pas encore été agréée par le Département fédéral des télécommunications perplexe face au préavis négatif du canton de Berne. Une décision devra être prise cet automne.

### INFO PERMANENTE

Dès lundi prochain, les auditeurs de Fréquence Jura bénéficieront le matin entre 6 h 30 et 8 h 30 de flash d'informations toutes les demi-heure. Ces flash seront donnés à deux voix et devraient avoir l'avantage d'être toniques. Trois

nouvelles émissions diffusées le vendredi à 18 h 45 traiteront d'actualité politique, économique et autre avec la collaboration de notre confrère Pierre Boillat du Démocrate et des journalistes Philippe Zahno, Jean Moritz et Dominique Bugnon. La soirée du samedi sera intégralement animée par la station entre 18 h 30 et 1 h du matin avec des émissions sportives et récréatives. En outre, un accord avec la magazine Scoop permettra d'informer les Jurassiens sur les spectacles et divertissements qui ont cours en Suisse romande.

Autant de nouvelles qui devraient permettre à la station jurassienne de maintenir son cap de 65% de taux d'écoute qui la place en tête de toutes les radios locales. GyBi

### DELÉMONT

#### Motard blessé

Hier, vers 16 h, sur la route Delémont-Develier, un motocycliste qui roulait en direction de Develier a eu sa route coupée par une automobiliste qui voulait bifurquer vers le garage Saint-Christophe. Le motocycliste blessé a été conduit par ambulance à l'hôpital. Les dégâts s'élevaient à environ 10.000 francs. La brigade des accidents a procédé au constat.

### FRANCHES-MONTAGNES

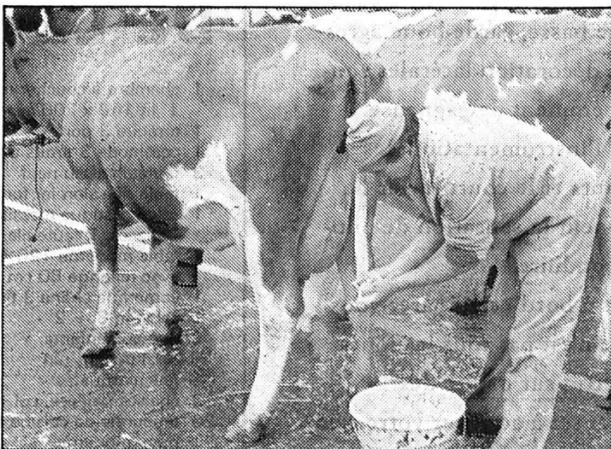
## Cheptel d'une rare qualité

### 38e Marché-Concours bovin de Saignelégier

«Quand il pleut, c'est de l'or qui tombe!», a déclaré Frédy Tschirren, président de la Fédération suisse d'élevage bovin (race tachetée rouge), au 38e Marché-Concours qui s'est déroulé hier matin à Saignelégier.

Une bien jolie citation en introduction de l'éloge qu'il ferait ensuite à cette superbe exposition bovine 88. En effet, en ce jour réservé à l'élite animale, la pluie est tombée drue aux aurores, laissant place plus tard à un vent très froid annonciateur de l'hiver. Après les chevaux, les vaches: une centaine de superbes bêtes étaient donc exposées hier sur l'esplanade.

«Les bêtes d'aujourd'hui, c'est une propagande pour notre race!», devait ajouter M. Tschirren. Les vaches étaient, selon lui, plus grandes qu'auparavant, dans un état d'embonpoint rarement vu à un marché-exposition, l'un des meilleurs de ces dernières années. Les experts ont même eu de la difficulté à établir les classements tant l'homogénéité des spécimens était remarquable. Aux dires de ce président élogieux, «les éleveurs ont prouvé qu'ils ont compris les buts de l'élevage: la viande et le lait».



Des bêtes superbes, l'un des meilleurs marchés-expositions. (Photo ps)

Tout est bénéfique, si l'on peut dire, d'un point de vue commercial: en effet l'exportation coûte cher à la Confédération, mais il semble que l'on ait cependant compris ce qui correspond au coût de production, soit la vente de la génisse elle-même.

Henry Hueelin, des Embois, président de la Fédération des syndi-

cats d'élevage du Haut-Jura, salua tout un chacun lors du banquet de midi. Il rappela notamment dans son discours, les buts de l'élevage et les prescriptions en découlant, et donna ensuite quelques statistiques; d'après le recensement fédéral, l'effectif bovin est en régression (2,7% de moins que l'an passé - l'effectif des vaches est descendu

en dessous de 80.000 pièces). Au niveau des ventes, précisa-t-il, l'exportation vers l'Italie diminuera, ce pays édictant des prescriptions toujours plus sévères; par contre, la Russie aimerait faire l'achat de quelque 200 génisses.

M. Chariatte, secrétaire à l'Économie rurale jurassienne releva également, lors de son commentaire oral, la qualité du cheptel exposé, «des excellentes conditions climatiques de cette année n'y étant pas étrangères». «N'ayons cependant pas la mémoire trop courte», poursuivit-il, en abordant le point de vue commercial, «et rappelons-nous que si le marché du bétail se porte actuellement bien, c'est grâce à l'exportation et à la diminution des effectifs bovins indigènes». Et, s'adressant aux éleveurs, en conclusion de son discours: «Rappelez-vous aussi qu'un marché sain est le meilleur garant de votre revenu, ce qui ne veut pas dire que les pouvoirs publics souhaitent se soustraire à leurs obligations.»

Paysans et paysannes éleveurs ont clôturé cette journée par une soirée dansante dans la plus pure tradition campagnarde. (ps)

**Articles de marque à prix ABM!**

**WRIGLEY'S CHEWING-GUM**  
Peppermint  
paquet de 4 pièces  
Orbit  
paquet de 3 pièces  
Doublemint  
paquet de 4 pièces  
à **1.70**

**OULEVAY**  
Chocoly  
250 g  
**2.40**

**ABM**  
spécial

**CHICCO D'ORO**  
CAFÉ en grains  
ou moulu  
500 g  
**7.20**

**MILKY WAY**  
sachet  
de petites barres  
250 g  
**2.80**

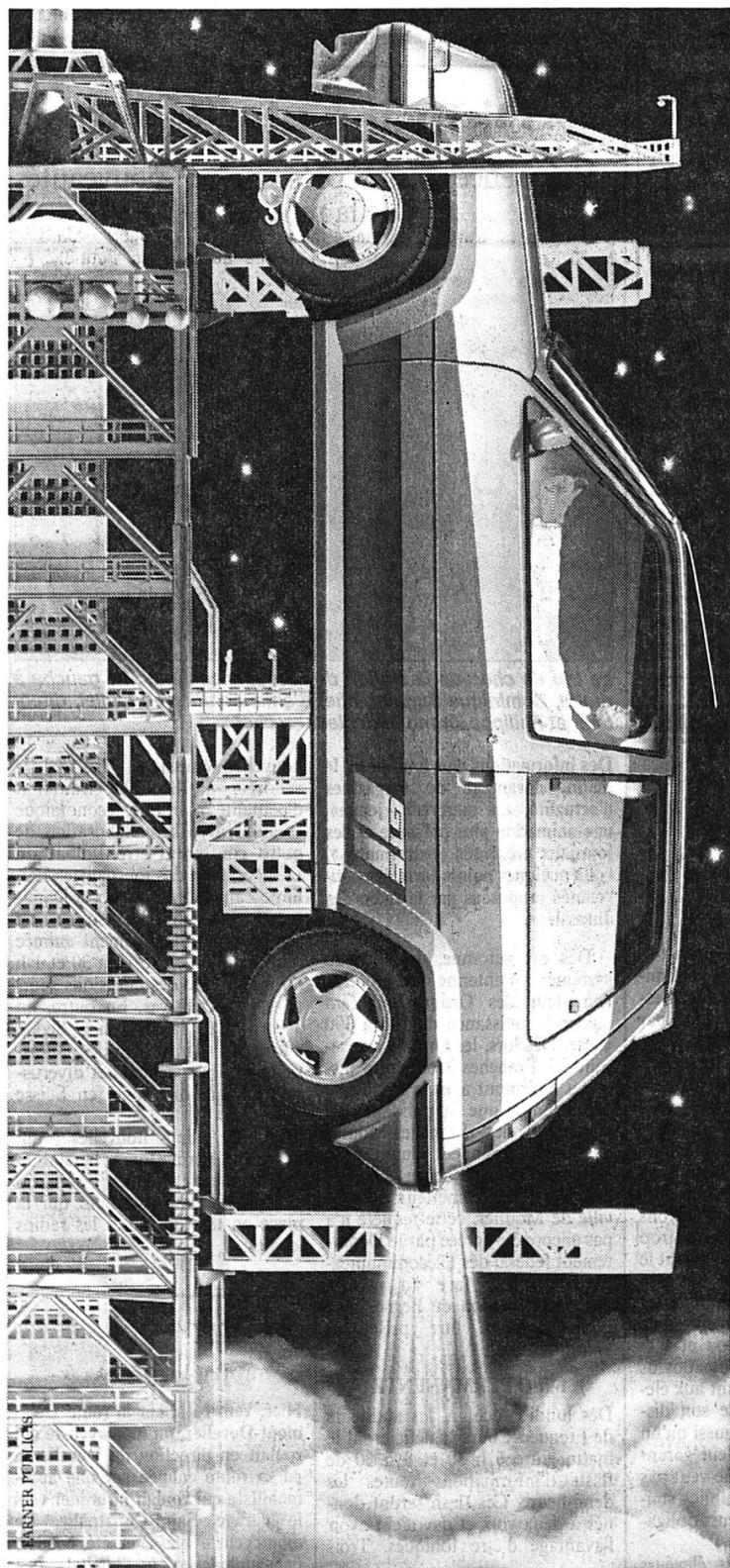
**CAILLER**  
2 plaques  
lait, noisettes,  
Rayon  
2 x 100 g  
**2.40**

**SNICKERS**  
sachet  
de petites barres  
250 g  
**2.80**

**MARS**  
sachet  
de petites barres  
250 g  
**2.80**

# VRRROUMMM!!

## LA RENAULT SUPER 5 GTE.



Une vraie petite fusée, la Super 5 GTE! Son moteur de 1721 cm<sup>3</sup> (70 kW/95 ch), tout de puissance contenue, se déchaîne à la moindre sollicitation. Elle vous assure des sensations fortes tout en étant sûre et obéissante.

Le châssis surbaissé, l'empattement plus large, la suspension arrière à quatre barres de torsion la colle à la route autant qu'elle vous colle à votre siège.

Son look sportif est à la hauteur de ses performances. Spoiler avant avec phares antibrouillard intégrés, jantes en alliage léger, pneus taille basse, garde-boue agressifs et bandes de décoration latérales soulignent son tempérament de gagneuse.

Le cockpit et l'instrumentation, les sièges enveloppants et le court levier de vitesse vous donnent la sensation de piloter plus que de conduire.

Installez-vous à bord et préparez-vous au lancement. Ce n'est pas tous les jours qu'on peut se mettre sur orbite dès Fr. 19 325.-. Et pensez à attacher votre ceinture!

**RENAULT**  
DES VOITURES A VIVRE

PASSEPARTOUT Assurance de voyages Mobilière Suisse. Financement et leasing: Renault Crédit SA, 022/29 13 33.  
Garantie 6 ans antiperforation. Renault préconise elf

**salon de coiffure**  
**MELODY**  
☎ 039/26 96 22

**Chantal Marrone**  
vous informe qu'elle remet dès le 30 août 1988 son salon de coiffure et tient à remercier sa fidèle clientèle en la priant de reporter sa confiance à

**Mme Annalisa Triolo**

Me référant à l'avis ci-dessus, je vous souhaite la bienvenue et me réjouis de votre visite.

Rue du Locle 28  
3e étage  
2300 La Chaux-de-Fonds

**Bois de cheminée**  
Sec  
Toutes dimensions

☎ 26 43 45  
**Meyer-Franck**  
Avenue Léopold-Robert 135  
(Grand-Pont)

**Meubles Au Bûcheron - Veuthey SA**  
Avenue Léopold-Robert 73 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 65 65

### FOIRE DE L'OCCASION

1 chambre à coucher moderne, 1 lit 160 x 200 avec literie	Fr. 2 300.-
1 armoire 3 portes	Fr. 250.-
1 commode 3 tiroirs avec glace	Fr. 300.-
3 fauteuils tissu neuf	la pièce Fr. 250.-
1 table de salon fer forgé	Fr. 400.-
1 salon rustique massif, velours de Gênes, 3 places, 2 fauteuils, magnifique	Fr. 1 850.-
1 table moderne 120x80 avec rallonge 60 cm	Fr. 250.-
1 commode chêne 3 tiroirs	Fr. 350.-
1 salon-lit 3 + 2	Fr. 500.-
2 bureaux enfants	la pièce Fr. 200.-
Tabouret de bar, pin	la pièce Fr. 55.-
Chevets marquetés	la pièce Fr. 165.-
3 chaises paillées, col. miel	la pièce Fr. 145.-
20 tabourets de cuisine skai	la pièce Fr. 13.-
1 paroi moderne	Fr. 700.-
1 salon d'angle, velours jaune	Fr. 650.-
10 matelas dim. 90x190 cm	la pièce Fr. 80.-
1 canapé 3 places, tissu	Fr. 250.-
Tables de salon	Fr. 200.-
Fauteuils	Fr. 100.-
Buffets de service	Fr. 200.-
Meubles bas	Fr. 200.-
1 canapé 4 places, skai	Fr. 250.-
2 lits avec literie	la pièce Fr. 250.-
2 lits, dim. 95x190 cm, rustiques avec literie	la pièce Fr. 550.-
1 canapé 3 places cuir	la pièce Fr. 300.-

CANTON DE NEUCHÂTEL

Porte-ouverte sur un anniversaire

Les 20 ans d'Urs Meyer Electronic à Fontainemelon



Urs Meyer et ses collaborateurs.

(Photo Imp)

Samedi, l'entreprise Urs Meyer Electronic SA, à Fontainemelon, fête son 20e anniversaire. Lorsqu'en 1968, M. Meyer postait les premiers colis de sa nouvelle entreprise, il n'imaginait certainement pas se retrouver 20 ans plus tard entouré de 14 collaborateurs.

A cette époque, l'électronique n'était connue du grand public que par le biais de la télévision et de la Hi-Fi. Les ordinateurs atteignaient des dimensions respectables et les radios-amateurs étaient considérés comme des extras terrestres.

Aujourd'hui, grâce aux fulg-

rants progrès technologiques, l'électronique est à la portée de tous. Si M. Meyer, cet homme discret au sourire permanent, est parvenu à édifier une telle entreprise, c'est essentiellement en proposant à sa clientèle un assortiment de produits très compétitif tout en pouvant compter sur des collaborateurs bien formés dans les divers secteurs de l'informatique, de l'électronique et des télécommunications.

Pour célébrer dignement cet anniversaire, Urs Meyer Electronic a organisé une véritable fête, entièrement placée sous le signe de la haute technologie, le public présent aura à sa disposition de nombreuses animations originales et pourra mettre la main à la pâte sous la conduite de techniciens.

(comm-imp)

● Animation et cantine: samedi 27 août, de 8 à 16 heures, à Fontainemelon.

BOUDEVILLIERS

Gravière temporaire

Le Syndicat d'améliorations foncières de Boudevilliers a reçu le feu vert de l'Etat pour exploiter temporairement une gravière au «Bioley» dans le cadre des travaux entrepris par le syndicat.

Le remaniement parcellaire et les modifications de tracés de chemins qui en découleront nécessiteront de pouvoir disposer de réserves de matériaux et de place d'entreposage à la suite du dégrèvement de chemins, d'où l'exploitation de cette gravière.

Selon les responsables du syndicat, ces travaux dureront au maximum deux à trois ans, la dérogation accordée par les services compétents du canton repose justement sur le fait qu'il s'agira-là d'une exploitation limitée dans le temps.

(ms)

LES VERRIÈRES

Concours hippique

Huit épreuves et quelque 150 chevaux: le 34e concours hippique officiel des Verrières aura lieu ce week-end. En général, la seule évocation de son nom déclenche une trombe d'eau. Ce concours s'est rarement déroulé sous un radieux soleil.

Le comité d'organisation, présidé par Gilbert Hirschy, s'apprête donc à accueillir une forte cohorte de cavaliers et de chevaux sur le terrain de l'envers.

Les épreuves de la catégorie R seront qualificatives pour le championnat de saut Crédit Suisse. Jean-Philippe Maridor s'occupera des parcours et des obstacles, alors que le jury sera présidé par Pierre-André Maire.

Samedi, à 21 h, l'orchestre Bellini mènera le bal sous la cantine.

(ijc)

DÉCÈS

NEUCHÂTEL  
M. Alain Vuilleumier, 1962.

CELA VA SE PASSER

Kermesse de Préfargier

Par n'importe quel temps, samedi 27 août, de 9 à 18 h, se tiendra la traditionnelle kermesse de Préfargier. Dans ce site privilégié, on pourra manger, boire, faire son marché, ou même jouer et se promener en calèche. Ce sera bien sûr l'occasion d'acheter les travaux confectionnés par les pensionnaires. Qu'on se le dise!

(comm)

Rendez-vous au Devens

Samedi 27 août, dans la cour du Devens, à Saint-Aubin, aura lieu le bazar qui permettra d'admirer et d'acheter l'artisanat des pensionnaires du lieu. On pourra aussi s'offrir une grillade, une boisson... (ao)

Motos en meeting à Colombier

Samedi 27 août et dimanche 28 le Gold Wing Club Romand organise à Colombier le 1er meeting des 15 pays qui devrait rassembler (d'abord au camping de Paradis-plage dès 15 h, puis à la salle des fêtes le soir avec sortie dimanche au Creux-du-Van) un nombre impressionnant de motards. (ao)

4e marché artisanal de Cormondèche

La rue principale du vieux village sera réservée samedi 27 août au 4e marché artisanal de Cormondèche. Une manifestation qui regroupe un grand nombre d'artisans de toute la Suisse. Elle sera marquée par la vente aux enchères, par le greffe du Tribunal de Boudry, d'objets artisanaux sélectionnés. La mise publique aura lieu entre 10 et 11 h et entre 14 et 15 h. (comm-ao)

Fête de la Miaou à Bevaix

La 2e fête des «matous» se déroulera samedi 27 août, au Verger communal, dès 8 h. Au programme: marché, jeux, troc,

animation. Pour les enfants: carrousel, petit train et lâcher de ballons. Dès 20 h 30 on dansera au son de l'orchestre Mark Leader's. En cas de mauvais temps, on fera la fête à la grande salle.

(rs)

Festival de musique à Bevaix

Un festival regroupant différents styles de musique, aura lieu le 27 août dans le cadre de la fête de la Miaou à Bevaix. Les groupes se succéderont sur la scène située derrière le collège. A 13 h 30, flamenco & Co, trio de guitaristes, 14 h 45, Check UP, du funk sans batterie, 16 h, Abri 45 représentera le rock francophone, 17 h 15, Screaming Jungle, 18 h 30, Variétés Bourgade, 19 h 45, Flamenco & Co, les amateurs de guitare seront servis deux fois. (sp)

Fête villageoise de Serrières

La fête de Serrières aura lieu les 26 et 27 août. S'y produiront chaque soir The Jackson, Les Galériens et Graffiti. Marché aux puces samedi dès 9 h. Dès le matin les Chatons accueilleront les enfants avec jeux et concours. Le cortège costumé de l'après-midi est ouvert à tous les enfants. Concert de la fanfare, lâcher de ballons, stands de nourriture et boissons, tout est prêt! (g)

Fête villageoise à Môtiers

Samedi 27 août, la fanfare l'Harmonie de Môtiers organisera sa traditionnelle vente et fête villageoise sur la place de la Gare.

Un marché aux puces sera ouvert dès 8 heures, ainsi que des boutiques de pâtisserie, de fruits et légumes, de livres, de disques, etc.

Bar à champagne et cantine. Animation musicale pendant toute la journée, bal le soir, sous les lampions, avec l'orchestre Henri Brunner. (jic)

LA CHAUX-DE-FONDS

Fête de la non-violence

Le Centre Martin Luther King à La Chaux-de-Fonds

Le Centre Martin Luther King, dont le siège est à Lausanne, est, en Europe, un des centres les plus importants de documentation sur la non-violence. Pour le 20e anniversaire de sa fondation, le CMLK entame une tournée d'information en Suisse romande et fera escale, samedi 27 août, dès 10 h, place Sans-Nom à La Chaux-de-Fonds.

Le CMLK n'entend pas seulement lutter contre la violence physique, mais aussi contre tout ce qui détruit les hommes dans leur être psychique et spirituel.

JOUER À LA GUERRE

Les enfants ont-ils besoin de jouer à la guerre? avec des jouets presque aussi vrais que nature pour se développer, se défouler? Le problème est posé. Les enfants qui

l'auront résolu pourront apporter leurs jouets de guerre, place Sans-Nom. Ceux-ci seront détruits.

Le programme du CMLK propose en outre: de 10 à 18 h, place Sans-Nom, un stand de librairie, des jeux, de la musique avec le «Groupe sans nom». De 14 à 22 h, Marché 18, des projections de films «Philippines, une révolution non violente?» «L'action non-violente et la guerre d'Algérie». «Le camp des femmes de Greenham Common». A 17 h, information et débat sur l'objection de conscience. De 19 à 20 h 30, un repas ouvert au public.

La soirée se poursuivra au CAR par des exposés et débats, suivis dès 23 h de musique. Aux exécutants cités se joindra, l'ensemble «Compartment fumeurs». D. de C.

76 ans de prison

Samedi, une action particulière sera lancée par l'association Suisse-Kurdistan sur la place Sans-Nom, comme ailleurs en Suisse, en faveur de Sakina Polat, une femme kurde condamnée en Turquie à 76 ans de prison, alors qu'elle n'a jamais participé à des actions violentes.

Lors de son procès au Tribunal militaire de Diyarbakir, Sakina

Polat a eu le courage de dénoncer les traitements terrifiants qu'on lui a fait subir en prison, et notamment des sévices sexuels.

Le public pourra aussi participer à une action urgente en faveur de prisonniers qui se trouvent actuellement dans un état très grave, en signant des lettres adressées au gouvernement turc.

(comm)

APPRIIS SUR LE POD

VIVARIUM. — Le Vivarium a fermé ses portes samedi 20 août. La faune de la rue Jardinière 61-63 pourra être désormais visitée en groupes ou en classes sur rendez-vous. Une mesure qui annonce le prochain déménagement de l'institution dans l'enceinte du Bois du Petit-Château. L'inauguration du Vivarium nouveau n'est toutefois pas pour demain. Elle est prévue pour le printemps 1989. D'ici là, budgets serrés obligent, le conservateur-erpétologue Frédy Guerne est mobilisé pour l'aménagement du futur biotope. (pf)

LES PLANCHETTES

A l'aube de trois jours de fête

On s'active ces jours-ci autour du pavillon des fêtes pour aménager les différents stands et autres locaux, en vue de la fête villageoise de vendredi, samedi et dimanche prochains.

De nombreux jeux pour adultes et enfants, notamment le tiercé aux cochons, seront organisés à l'extérieur. Dans le pavillon, les festivités débiteront vendredi par une soirée folklorique avec le «Fryburgergruess» de Marly

Samedi, la fête reprendra dès la fin de l'après-midi. En soirée, l'orchestre «The Shamrock» animera un grand bal d'un genre différent.

Dimanche après le culte, c'est la fanfare de La Brévine et les accordéonistes A.-L. et B. Christen, qui feront le programme musical, et ceci dès l'apéritif.

Le programme, mis sur pied par la Société de développement, a donc de quoi satisfaire chacun par sa variété. Reste à espérer la clémence du ciel! (yb)

Collision à La Main-de-La Sagne

Mercredi vers 18 h 45, une auto conduite par M. Oscar Ischer, 1903, de La Chaux-de-Fonds circulait de La Sagne à La Main-de-La Sagne. A l'intersection avec la RP 20, une collision se produisit avec l'auto conduite par M. T. B. de Cortailod qui circulait normalement dans la RP 20 en direction de La Chaux-de-Fonds. Blessé M. Ischer a été transporté à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds.

ÉTAT CIVIL

Décès  
Grötzinger André Fritz, époux de Grötzinger, née Volery, Nelly Raymond. — Schaldenbrand René Paul, époux de Schaldenbrand, née Geiser, Marie Anna.

REMERCIEMENT

LE LOCLE

La famille de

MADAME HÉLÈNE MONARD-MATTHEY

profondément émue par les marques d'affection et de sympathie qui lui ont été témoignées pendant ces jours de deuil, exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée sa reconnaissance et ses sincères remerciements.

Les présences, les messages, les envois de fleurs ou les dons lui ont été un précieux réconfort.

Intenses répétitions

Chorégraphie Jura-Bruxelles

Le spectacle chorégraphique mis au point au titre de la coopération entre la communauté francophone de Bruxelles, par la danseuse Alix Riga, et le canton du Jura, par le délégué à la coopération Yves Petermann travaillant avec plusieurs professeurs de danse jurassiens, se met petit à petit au point.

Du 25 juillet au 14 août, huit danseuses jurassiennes, qui avaient été sélectionnées l'automne dernier, se sont rendues à Bruxelles. En compagnie de cinq danseurs professionnels belges — deux hommes et trois femmes — elles ont répété les éléments essentiels du spectacle chorégraphique qui sera présenté cet automne selon le programme suivant: 1er et 2 octobre à Bruxelles; 8 et 9 octobre à Delémont, salle de la Blancherie.

Afin qu'il soit tout à fait au point, des répétitions bi-hebdomadaires commencent dès aujourd'hui. De plus, les samedi et dimanche 10 et 11 septembre, des répétitions intensives auront lieu en présence d'Alix Riga qui fera le déplacement à Delémont. Des répétitions se dérouleront une nouvelle fois du 24 au 27 septembre,

avant l'envol des danseuses jurassiennes et de leurs accompagnants, pour Bruxelles.

QUELQUES ASPECTS DU SPECTACLE

Le spectacle comprend deux parties, la première est constituée par un ballet bâti sur de la musique moderne intitulée «Météo». La musique est due au Delémontain Vincent Bouduban, mais elle est interprétée par le «Sextet art ensemble», un groupe jurassien. Cette partie est dansée par les huit danseuses jurassiennes seules, soit Martine Bailat, Châtillon; Magali Berberat, Tramelan; Carole Ferigo, Delémont; Sarah Giordano, Porrentruy; Claude Grimm, Delémont; Sibylle Jeanbourquin, Tramelan; Raphaëlle Jobin, Saignelégier et Anne Raetz, Eschert.

La seconde partie est précédée d'un prologue interprété par les cinq danseurs professionnels belges. Suit alors la valse, sur une musique de Maurice Ravel. En Belgique, le spectacle sera complété par une chorégraphie présentée par la danseuse delémontaise Joëlle Prince, à l'enseigne de «Triptyque». V. G.

**L'Impartial**

Société éditrice et imprimeur:  
L'Impartial S.A.,  
La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:  
L'Impartial, rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds.  
Tél. (039) 211 135 - Téléc 952 114.  
Fax: Rédaction 039 - 285 852.  
Administration 039 - 281 419.  
Tirage contrôlé (REMP) 31.516.

Publicité locale  
Bureau de L'Impartial:  
La Chaux-de-Fonds 039/211 135  
Le Locle 039/311 444

Suisse  
Publicitas

Rédaction:  
Rédacteur en chef: Gil Bailod.  
Secrétaire général: Roland Graf.

Rédacteurs RP:  
Jean-Pierre Aubry, Régionale. - Gladys Bigler, Jura. - Willy Brandt, Monde. - Pascal Brandt, Monde. - Jean-Jacques Charrière, Val-de-Travers. - Michel Dérunis, Sports. - Raymond Dérunis, Agriculture, Magazine et TV. - Dominique Egger, Jura bernois. - Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds. - Laurent Guyot, Sports. - Jacques Houriet, Economie. - Georges Kurth, Sports. - Robert Nussbaum, La Chaux-de-Fonds. - Anouk Ortleib, Littoral. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Yves Petignat, Suisse. - Catherine Roussy Wessner, Littoral. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Veya, Canton de Neuchâtel.

Collaborations:  
Irene Brössard, Denise de Ceuninck.

Stagiaires:  
Corinne Chuard, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz.

**Action week-end**  
 vendredi/samedi, 26/27 août

**Entrecôtes et rumpsteaks extra-tendres**

100 g **3.90**  
 au lieu de 5.60

**Petites saucisses Bell** paire au lieu de 1.90 **1.40**

Profitez-en maintenant

**A tous les jeunes de 17 ans** qui s'intéressent aux **transmissions**

l'Office fédéral des troupes de transmission organise des cours gratuits à votre intention.

Cette année un cours de **radiotéléphonie / téléscripteur** sera donné à **La Chaux-de-Fonds**

Ces cours s'étendent en principe sur deux semestres d'hiver. Vous aurez notamment l'occasion de vous familiariser avec le maniement du matériel de transmission. D'autre part, ces cours sont un atout considérable pour le recrutement, car pour l'incorporation dans les transmissions, l'armée donne la préférence à ceux qui ont participé aux cours de formation pré-militaires.

Ont droit de participation, tous citoyens suisses de l'année 1971.

**Inscriptions et renseignements:**  
 Monsieur Jean-Marc Feller, Bouleaux 1, 2304 La Chaux-de-Fonds.

**Nouveau «A la boutique de l'Insolite»**

**Astrocsmic** est à votre service au prix de lancement. Interprétation par ordinateur. Astrologie - Tarots - Numérogie. Aussi par correspondance.

Promenade des Six-Pompes 6, 2300 La Chaux-de-Fonds.  
 ☎ 039/28 45 62, 038/31 80 40

**autos-motos-vélos**

**Au Pavillon du Crêt-du-Loche**

EXPOSITION

☎ 039/26 73 44

**OCCASIONS**

**Le plus grand choix de la région**

Audi 80 GL 4 portes, 1983, Fr. 10 800.-  
 BMW 320 1978, Fr. 5 900.-  
 Alfa 33 1500 SL 1984, Fr. 8 300.-  
 Opel Sprint Kadett 1.6 1987, 10 000 km.  
 VW Golf 1800 C 1986, Fr. 10 500.-  
 VW Golf 1300 GLS 1980, 37 000 km.  
 Honda Civic 1.5 GL 1984, Fr. 8 300.-  
 Opel Rekord Montana 2000 E 1982, 33 000 km.  
 Volvo 244 GL 2000 1979, Fr. 6 500.-  
 Saab 900 Turbo 1982, Fr. 9 000.-  
 Renault 25 GTX 1986.  
 Renault 4 TL 1984, 37 000 km.  
 Mitsubishi Colt Turbo 1984, Fr. 12 500.-  
 Giulietta 2000 1982, Fr. 7 900.-  
 Mazda 626 LX 1983, Fr. 8 800.-  
 A 112 Abarth 1983, Fr. 5 300.-  
 Opel Senator 3.0 Autom. CD 1984.  
 Peugeot 205 GT 1987, 18 000 km.  
 Citroën BX 16 TRS 1984, Fr. 9 900.-  
 Ritmo 85 S 1984, Fr. 7 900.-  
 Ford Granada 2000 L 1978, Fr. 4 800.-  
 Ford Scorpio 2.8 GL 1986, 52 000 km.  
 Ford Sierra GL 1983, Fr. 9 800.-  
 Ford Sierra 2000 Special 1984, Fr. 10 800.-  
 Ford Orion 1600 GL 1984, Fr. 8 500.-  
 Ford Orion 1600 GL 1984, Fr. 9 800.-  
 Ford Escort 1600 Ghia 1986, 40 000 km.  
 Ford Escort 1600 L 1984, Fr. 9 500.-  
 Ford Escort 1400 C 1987, 17 000 km.  
 Ford Fiesta 1100 Star 1983, Fr. 7 600.-  
 Ford Fiesta 1100 C 1986, 24 000 km.  
 Lancia Prisma 1600 LX 1987, 24 000 km.  
 Lancia Delta 1600 GT 1985, Fr. 10 900.-  
 Lancia Y10 4x4 1987, 8 000 km.

**UTILITAIRES**

Ford Transit FT 100 Fr. 6 900.-  
 Peugeot J9 Fourgon 1985, Fr. 12 500.-  
 VW FT 35 Fourgon 1986.  
 Suzuki 9J 413 Cabriolet 1986, 14 000 km.  
 Nissan Patrol SAF 1985, 36 000 km.  
 Lada Niva 4x4 1986, 10 000 km.  
 Opel Rekord Break Autom. 1986.  
 Ford Sierra 2000 L 1986, Fr. 11 700.-  
 Range Rover 1982.

**Zazie - Antiquités, brocante**  
 Rue du Parc 39

**Liquidation totale**  
 Buffet, commode, lit, canapés, tables Louis-Philippe, bibelots. A moitié prix et au-dessous! Ouvert:

Vendredi 26, de 9 à 12 h et de 15 à 18 h 30  
 Samedi 27, de 9 à 17 heures, non-stop.

**Oisellerie de la Tour**

B. et A.-F. Piaget  
 D.-JeanRichard 13  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/23 88 55

*oiseaux et poissons exotiques articles pour chiens et chats*

**Relaxation Yoga Tai-chi-Chuan**

Cours: rue Chs-Humbert 1  
 Lundi 16 heures; 19 h 30.  
 Mardi 17 heures; 18 h 15; 19 h 30.  
 Jeudi 8 h 30; 10 heures; 17 heures; 18 h 15; 19 h 30.  
 Club self-défense, rue A.-M. Piaget 73, lundi 17 h 45.  
 M. Moschard, Chs-Humbert 1, diplômé FNYF - FFTCC - ☎ 039/23 14 67

**Cours de tissage**  
 sur grands métiers à pédales

- Cours individuels ou en groupe durant toute l'année
- Chaines collectives sur un thème pour initiés
- Possibilité de louer un métier par jour ou par mois
- Cours de tissage pictural sur cadre ayant lieu le soir

Renseignements et inscription à l'atelier Vouëtes 1, Saint-Blaise ou par téléphone 038/47 11 71.

**Ecole d'accordéon Gilbert Schwab**

Reprise des cours le 1er septembre. Quelques places disponibles pour nouveaux élèves.

Renseignements et vente chez le spécialiste: Daniel-JeanRichard 35, 2400 Le Locle, ☎ 039/31 16 74.

**Restaurant CTMN**

L.-J.-Chevrolet 50  
 ☎ 039/26 51 52

**Dès le 1er septembre la chasse sera de retour**

Nouveau le samedi soir  
 Souper tripes, potage St-Germain, tripes neuchâteloise, tripes en sauces, pommes en robe et nature, sauce mayonnaise et vinaigrette, flan caramel Fr. 17.50  
 Salle pour société et banquet (150 places)

**Restaurant de Biaufond**  
 ouvert tous les jours jusqu'au 31 août.  
 ☎ 039/28 64 85.

Un bon café dès 6 heures du matin

au **BAR À CAFÉ La Ruche**

Arlette Girard  
 ☎ 039/23 28 44  
 Av. Léopold-Robert 108  
 2300 La Chaux-de-Fonds

Un bon choix:  
**L'Ours aux Bois**

Pour réserver:  
 ☎ 039/61 14 45

**Chez Debotte ça m'botte**

Samedi 27 août  
**Sanglier au grill**  
 ou  
**Entrecôte parisienne**  
 avec buffet de salades  
 Animé par Pilou accordéoniste.

**Jeudi 1er septembre Concert**

par un groupe folklorique des îles Canaries.  
 16 h place Sans-Nom  
 20 h Salle de l'Armée du Salut, Numa-Droz 102.

**RESTAURANT DU BOULEVARD**  
 Locle 3b, ☎ 039/26 04 04

**Quinzaine de poissons de mer du 26 août au 10 septembre**

4 plats à choix de Fr. 14.- à Fr. 20.-  
 Menu du chef à Fr. 29.-

**Sandra Houriet Pédicure diplômée**

de l'Hôpital cantonal de Genève, a le plaisir d'annoncer l'ouverture de son cabinet **dès le 5 septembre 1988**

Chemin de La Jonchère 1, 2052 Fontainemelon - ☎ 038/53 52 66

Cernier, halle de gymnastique, vendredi 26 août dès 20 h 15

**grand match au loto**

(système fribourgeois), superbe pavillon de prix. Abonnement Fr. 12.- pour 20 tours.  
**Tournée royale:**  
 Bons d'achats valeur Fr. 100.-  
 Prix spécial valeur Fr. 200.-  
 Micro-ondes valeur Fr. 700.-  
 Organisation: Amicale fribourgeoise du Val-de-Ruz

**Anker Frères**

Démolition autos  
**Vente de pièces de rechange**  
 2065 Savagnier ☎ 038/53 26 76

Achat de ferraille livrée au chantier. Possibilité de déposer toutes voitures gratuitement 7 jours sur 7.

**Patinoire couverte de Belle-Roche Fleurier (NE)**

**14e Comptoir du Val-de-Travers**

du 26 août à 19 h  
 au 4 septembre à 18 h

Heures d'ouverture des stands:  
 en semaine de 18 à 22 h;  
 samedis et dimanches de 14 à 22 h.

Heures d'ouverture des restaurants:  
 en semaine de 18 à 24 h;  
 vendredis de 18 à 2 h;  
 samedis de 10 à 2 h;  
 dimanche 28 août de 10 à 24 h;  
 dimanche 4 septembre de 10 à 18 h.

63 exposants - Entrée libre

**Victoria Pub**

Avenue Léopold-Robert 90, ☎ 039/23 31 55

**Promotion spéciale**

Ce soir 26 août 1988  
 de 18 à 19 heures

**une bière Sixtus**

vous sera offerte pour l'apéritif

**FCV Ferblanterie Couverture Ventilation**

Façades Vynylit

J. Toillon, La Chaux-de-Fonds  
 E. Erard, Le Locle  
 Bureau 039/28 70 10  
 Natel 080 343 991  
 Devis sans engagement

**Lunetterie Centrale**

Lunetterie Centrale  
 Lunetterie Centrale  
 Lunetterie Centrale

**Jacques-E. Mahéas Daniel-JeanRichard 15**  
 ☎ 039/23 22 00  
 La Chaux-de-Fonds

Abonnez-vous à **L'IMPARTIAL**

**GARAGE DES 3 ROIS SA**

La Chaux-de-Fonds, 84 des Epaves 8, tel. 039 26 81 81  
 Le Locle, Rue de France 54, tel. 039 31 24 21

**A-1**

Suisse romande

- 11.55 Demandez le programme!
- 12.00 Il était une fois la vie  
Les petites plaquettes.
- 12.25 Sylvie Joly  
Série humoristique.
- 12.40 TV à la carte
- 12.45 TJ-midi
- 12.50 Bonjour, bon appétit
- 13.15 La préférée (série)
- 13.40 Star  
Film de R. Wise (1968).
- 16.20 Châteauvallon (série)
- 17.15 Foofur  
Peut le dire sans se fâcher.
- 17.40 TV à la carte
- 17.45 TJ-flash
- 17.50 De Gaulle ou l'éternel défi  
Tempêtes en Méditerranée.
- 18.50 Les télécracks
- 19.15 Le prêt-à-sortir
- 19.20 TV à la carte
- 19.30 TJ-soir
- 20.00 TV à la carte



**A 20 h 05**  
**Dossiers justice**  
L'affaire Tordjman-Téboul. Le 23 décembre 1929, Juliette Tordjman, tout juste 20 ans, rentre comme de coutume au domicile de ses parents après sa journée de travail. Dans l'immeuble, elle croise la concierge, et à partir de cet instant elle disparaît.  
Photo: Charles Poncet, présentateur. (G. Blondel/trs)

- 20.35 Film à la carte  
Rouge: La mort aux enchères - Bleu: La grande menace - Jaune: L'homme au masque de fer.
- 22.05 Athlétisme  
Finale du Grand Prix, en différé de Berlin-Ouest.
- 23.05 TJ-nuit
- 23.15 Le prêt-à-sortir
- 23.20 Cyclisme  
Championnats du monde sur piste, en différé de Gand-Blaar Meersen.
- 24.00 Bulletin du télétexte

France 1

- 6.27 Une première
- 7.30 Club Dorothée vacances
- 8.30 Le magazine de l'objet
- 9.00 Haine et passions (série)
- 9.40 Club Dorothée vacances
- 10.45 Et avec les oreilles
- 11.10 C'est déjà demain (série)
- 11.35 On ne vit qu'une fois (feuilleton)
- 12.00 Tournez... manège
- 12.35 Le juste prix
- 13.00 Journal - Météo
- 13.35 la Bourse
- 13.40 Côte ouest (série)
- 14.25 Des agents très spéciaux (série)



**A 15 h 15**  
**Le gerfaut**  
9<sup>e</sup> épisode.  
Gilles trouve, avec l'aide de Winkleried, Pongo et Pierre Gauthier, un trésor dont l'existence lui a été révélée par l'intendant du château de la Hunaudaye, Joël Gauthier.  
Photo: Philippe Clay. (fr3)

- 16.30 Club Dorothée vacances
- 18.10 Chips (série)
- 19.00 Santa Barbara (feuilleton)
- 19.30 La roue de la fortune
- 20.00 Journal - Météo
- 20.30 Tapis vert
- 20.35 Intervilles  
Tourcoing-Blagnac.
- 22.25 Ushuaïa, magazine de l'extrême
- 23.20 Journal
- 23.30 Un métier de seigneur  
Dernière partie.
- 1.00 La Bourse
- 1.05 Minuit sport
- 2.05 Les Moineau et les Pinson
- 2.30 Histoire des inventions
- 3.20 Les Moineau et les Pinson
- 3.45 Le commandant Cousteau
- 4.40 et 5.30 Histoires naturelles
- 6.00 Musique
- 6.05 Les Moineau et les Pinson
- 6.30 Histoires naturelles

a2 France 2

- 6.45 Télématin
- 8.30 Amourusement vôtre (feuilleton)
- 9.00 L'été en baskets
- 11.00 Aventures, voyages  
Voyage de George Raft.
- 11.25 La demoiselle d'Avignon (feuilleton)
- 11.55 Flash info - Météo
- 12.05 Kazcado
- 12.30 Flash info
- 12.35 Les mariés de l'A2
- 13.00 Journal
- 13.35 Météo
- 13.40 La vie en panne (feuilleton)
- 14.05 Jeunes docteurs (série)
- 14.45 Anno Domini  
Série de S. Cooper, avec J. Mason, J. Houseman, A. Andrews, etc.  
Premier épisode.
- 16.20 Sport  
Parachutisme, en direct de Vichy.
- 17.30 L'arche d'or
- 17.55 Frank, chasseur de fauves  
Les gentes dames de Tehung Tai.
- 18.45 Des chiffres et des lettres
- 19.10 Actualités régionales de FR3
- 19.35 Petit déjeuner compris (feuilleton)
- 20.00 Journal
- 20.30 Météo

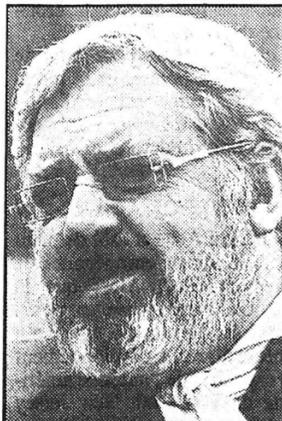


**A 20 h 35**  
**La fille du fleuve**  
Dernière partie.  
Azizah entre à la mission de Kobilonou. La France va procéder à l'élection, en AOF, de conseillers généraux blancs et africains. Enny est invité chez le gouverneur.  
Photo: les interprètes de ce téléfilm. (a2)

- 22.05 Apostrophes d'été  
Apos' + 'strophes = Apostrophes d'été.  
Avec J. Lacarrière, J.-C. Guillebaud, C. Olivenstein, J. Risset, R. Stéphane.
- 23.15 Journal
- 23.30 La diagonale du fou  
Film de R. Dembo (1983), avec M. Piccoli, A. Arbatt, L. Caron, etc.

France 3

- 12.00 Estivales  
Mille étangs, mille métiers: les Vosges saônoises.
- 13.00 40° à l'ombre de la Trois
- 13.30 Cap danger (série)
- 14.00 40° à l'ombre de la Trois
- 17.00 Amuse 3  
Inspecteur Toutou - Boumbo - Inspecteur Gadget - Flashmag été.



**A 18 h**  
**Colorado**  
Le massacre (2<sup>e</sup> partie).  
Le jeune capitaine McIntosh refuse d'attaquer les Indiens désarmés, malgré l'ordre du colonel Frank Skimmerhorn. Il est arrêté et jugé.  
Photo: Raymond Burr. (fr3)

- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 19.53 Jouez la case
- 20.01 La classe
- 20.30 Terre des gangs (série)  
Finalement, c'est Luciano, apprenant qu'on veut le tromper, qui met Maranza-nu sur la touche.
- 21.20 Thalassa  
Duel à Obock.
- 22.05 Soir 3
- 22.30 La première paye  
Téléfilm d'Y. Laumet.
- 23.25 Marée basse  
Minifilm d'O. Bourbeillon.
- 23.35 Musiques, musique  
Jesus salvatore seculi, de J. Sheppard, interprété par les Tallis Sholars.
- Demain à la TVR**
- 12.05 5 de der
- 12.30 Gardi Hutter
- 12.50 Chips
- 13.35 Volets verts à La Neuveville et à l'île Saint-Pierre
- 15.45 Louisiana Red

Suisse alémanique

- 16.15 DRS nach vier
- 17.00 Spielfilmzeit
- 17.50 Gutenacht-Geschichte
- 18.00 Der Landarzt
- 18.55 Tagesschau-Schlagzeilen DRS aktuell
- 19.30 Tagesschau - Sport
- 20.05 Duell-Potpourri
- 20.55 Menschen Technik  
Wissenschaft
- 21.45 Tagesschau
- 22.05 Sport
- 22.35 Eine schwarze Robe für den Mörder, film

Allemagne 1

- 14.30 Anna Karenina
- 15.35 Pappi, was machst du eigentlich den ganzen Tag?
- 15.50 Der Wüstenfalke, film
- 17.25 Regionalprogramme
- 20.00 Tagesschau
- 20.15 Überfall der Ogalalla, film
- 21.45 Plusminus
- 22.30 Tagesthemem
- 23.00 Sportschau

Allemagne 2

- 13.15 Traumstrasse
- 14.00 Videotext für alle
- 14.25 Der blinde Vogel, film
- 15.25 Ferienexpress
- 16.00 Merlin
- 16.25 Freizeit
- 16.55 Heute
- 17.10 Tom und Jerry
- 17.15 Tarzans  
grösstes Abenteuer, film
- 19.00 Heute
- 19.30 Auslandsjournal
- 20.15 Der Alte
- 21.15 Kino-Hitparade
- 21.45 Heute-Journal
- 22.10 Aspekte
- 22.50 Der Spion, der aus der Kälte kam, film

Allemagne 3

- 16.00 Such nicht rach mir  
Film von K. Andersen.
- 17.15 Ein Tag in der...  
Rheinland-Pfalz
- 18.00 Märchen der Welt
- 18.25 Francis
- 18.30 Meine Idee
- 18.55 Das Sandmännchen
- 19.00 Abendschau
- 19.30 Das Rasthaus
- 20.15 ISTAF '88
- 21.45 Südwest aktuell
- 21.50 Wortwechsel
- 22.35 Ein Liebesdrama

Suisse italienne

- 18.05 Programmi estivi per la gioventù
- 19.00 'Allo 'Allo
- 19.30 Il quotidiano
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Australia
- 21.25 Ol Gilberto e i so' donn
- 22.35 Telegiornale
- 22.45 Venerdì sport

Italie 1

- 14.15 Ercole e la regina di Lidia  
Film di P. Francisci.
- 16.00 Tanti varietà di ricordi
- 17.00 Il ventaglio degli oceani
- 17.50 Cartagine in fiamme, film
- 19.40 Almanacco del giorno dopo
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Attacco:  
Piattaforma Jennifer, film
- 22.15 Telegiornale
- 22.25 Omaggio a sua Santità Giovanni Paolo II
- 24.00 TG 1-Notte
- 0.10 Il mulino del Po

Sky Channel

- 8.05 The DJ Kat show
- 9.00 Top 40
- 10.00 Soul in the city
- 11.00 Eurochart top 50
- 12.00 Made in Germany
- 13.00 Another world
- 14.00 Sport Aid n'88
- 14.30 Canon fashion TV-FTV
- 15.00 US college football
- 16.00 Countdown
- 17.00 The DJ Kat show
- 18.00 Branded
- 18.30 Earthfile
- 19.00 Hazel
- 19.30 Land of the giants
- 20.30 Dick Barton strikes back
- 22.10 Journey to the Unknown
- 23.10 New music

RTN-2001

Radio neuchâteloise  
 Littoral FM 90.4 - Val-de-Ruz FM 97.6 - Vidéo 2000 103.2 - Basse-Areuse 91.7 - Coditel 100.6 - Montagnes neuchâtelaises 97.5.

Le jeu

Tous les jours de la semaine à 15 h. «Les Ancêtres sont parmi nous». Un petit coup de pouce discret: allez visiter l'exposition du même titre qui se déroule actuellement au Musée d'ethnographie de Neuchâtel. Ça va vous aider.

La Première

9.05 Ouvert l'été. 10.05 La vie en rose. 12.05 Couleur d'un jour. 12.30 Midi première; première estivale. 13.00 Interactif; musique magique. 14.05 On vous emmène en bateau. 15.05 Radio-cinéma. 16.05 Le pays d'où je viens. 17.05 Première édition avec G. Matzneff. 17.30 Soir première. 19.05 Les jardins du casino. 20.05 Atmosphères. 22.40 Les cacahuètes salées. 0.05 Couleur 3.

Espace 2

9.05 Quadrillage. 10.00 La ronde des festivals. 11.30 Entrée public: le livre de Madeleine. 12.00 La criée des arts et spectacles. 12.40 Musimag. 14.05 Cadenza. 16.05 A suivre: Rome. 16.30 L'Europe des grands concerts. 18.05 Magazine: cinéma et communication. 18.40 Jazz. 19.20 Novitatis. 19.30 Per i laboratori italiani. 20.05 L'été des festivals. 23.00 Démarge. 0.05 Notturmo.

Suisse alémanique

Club de nuit. 6.00 Bonjour. 7.00 Journal du matin. 7.15 Revue de presse. 9.00 Palette. 12.00 Rendez-vous. 12.15 Journal régional. 12.30 Journal de midi. 13.15 Revue de presse. 14.00 Mosaïque. 17.00 Welle eins. 17.45 Actualités sportives. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Sport et musique. 20.00 Théâtre. 22.00 Athlétisme à Berlin, reportage. 2.00 Club de nuit.

France musique

6.30 Fidèlement vôtre. 8.07 Le magazine. 9.08 Le matin des musiciens. 12.07 Jazz d'aujourd'hui. 12.45 Concert. 14.30 Tino Rossi 30/40. 14.45 Contrastes. 15.00 Harmonie. 16.00 Chaud et froid. 17.30 Entre cordes. 18.30 Le temps du jazz en vacances. 19.07 Félix Mendelssohn. 20.05 Concert. 22.35 La terrasse des audiences au clair de lune. 24.00 Au fil du Danube.

Fréquence Jura

6.30 L'info en bref. 7.00 Journal. 7.30 L'info en bref. 7.45 Revue de presse. 8.00 Journal. 8.10 D'une heure à l'autre. 9.00 L'info en bref. 9.10 D'une heure à l'autre. 11.00 Info en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 17.05 Capitaine Hard-Rock. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Mémento sportif. 19.00 Faites vos jeux. 20.00 Couleur 3 ou le défi. 22.30 Radio suisse romande 1.

Radio Jura bernois

9.00 Musique aux 4 vents. 10.00 Court-circuit. 10.45 Les vieux tubes. 11.15 A la bonne franquette. 11.45 Les dédicaces. 12.00 Activités villageoises. 12.15 Coup de fil du Journal du Jura. 12.30 Midi première. 12.45 La bonne occasion. 13.15 Radio suisse romande 1. 15.00 Musique aux 4 vents. 16.30 Microphages. 19.00 Jazz panorama. 19.30 Les frustrés du micro.

**Vous le savez?**  
dites-le nous...  
039/211 135

A PROPOS

Les écrans de télévision ne reculent décidément devant aucune audace et vont même jusqu'à faire de l'antipublicité.

C'est en tout cas ce que l'on ressent en suivant la très courte émission quotidienne que la TSR propose chaque soir un peu avant le Téléjournal. Le «Prêt à sortir» affiche donc ouvertement sa propension à vouloir obliger les gens à se détacher du tube cathodique, en posant la question: «A part la TV, que faites-vous ce soir?»

La démarche, en soi, est des plus louables. Et qu'une télévi-

sion consente ainsi à déranger les bien-pensants, assis dans leur petit salon, pantoufles aux pieds et pommes chips à portée de main ne peut que susciter les applaudissements. Le «Prêt à sortir» dresse donc un bilan de tous les spectacles donnés en Suisse romande et incite donc les intéressés à s'extraire de leur confort pour aller faire acte de présence ailleurs.

En fait, il s'agit surtout de secouer les puces des téléspectateurs ayant une fâcheuse tendance - toujours plus répandue - de sombrer dans un doux ron-

ron. Certes, l'idée est intéressante. Mais le jeu en vaut-il la chandelle. Car, finalement, celui qui s'est couché à 18 h, installé à 18 h 30 devant la «caisse», presse le premier bouton de la commande à distance à 18 h 31, celui-là, va-t-il se laisser influencer par le sourire charmeur et la dégainée branchée des animateurs de cette nouvelle émission. Légitimement, on peut en douter.

En définitive, ceux qui sont intéressés à des spectacles ne se renseignent-ils pas bien avant d'y aller? D'ailleurs, à l'heure

actuelle, il est presque inutile de penser à se rendre à la moindre manifestation culturelle si l'on n'est pas en possession d'un billet quelques semaines à l'avance.

Sans parler des «méga-concerts» des stars, dont les droits d'entrée s'arrachent parfois des mois à l'avance.

Alors? Alors, il fallait tenter cette expérience. Si ce n'est pas la Télévision romande qui s'y lance, ce n'est sans doute pas la clique à Bouygues qui va le faire.

Daniel Hanser

Prêt à penser

La diagonale du fou

En cette année 1983, c'est à Genève qu'est sur le point de se dérouler le Championnat du Monde d'Echecs qui va opposer le moscovite Akiva Liebskind à Pavius Fromm.

Liebskind, 52 ans, est le Champion du Monde en titre et son invincibilité dure depuis douze ans. Fromm, 32 ans, est passé à l'Ouest depuis cinq ans. Deux personnages impressionnants vont s'affronter, le maître et l'élève, le soviétique et le dis-

sident. L'un et l'autre sont entourés de leur propre équipe, Liebskind est accompagné de sa femme, Hernia, une épouse dévouée; Marina, la compagne de Fromm, est retenue en U.R.S.S. Lors de la conférence de presse, on annonce qu'elle vient de demander le divorce.

La compétition voit s'opposer la maîtrise de soi et le stoïcisme de Liebskind aux coups d'éclat et au génie de Fromm. Très vite, leur combat devient

celui de deux mondes dont ils sont les jouets plus ou moins conscients...

Au départ de ce film, il y a le désir de mettre en jeu des personnages d'une intelligence hors du commun. Cela aurait pu être des savants, des intellectuels, des grands commis de l'Etat ou de l'industrie, des enfants surdoués. Ce furent des champions d'échecs.

Le scénario a été écrit pour l'essentiel pendant le mois

d'août 1978, alors que se déroulait le championnat du monde entre Kortchnoi et Karpov; parfois l'écriture de la fiction a anticipé certains faits réels qui se sont produits durant ce tournoi.

Ce film et son auteur prétendent à l'honnêteté. Il est montré les dissidents et les soviétiques orthodoxes dans leur excès et leur passion, en évitant de les juger. (sp)

● A2, 23 h 30

# L'Impartial ouvert sur... LE CAPITAL

## Ça roule pour Von Roll

Dans l'économie suisse, on a trop souvent tendance à ne voir que les bons résultats des entreprises de services. En oubliant l'industrie traditionnelle. Von Roll est l'exemple même de cette erreur. Son chiffre d'affaires pour les six premiers mois de l'année est en progression de... 51% !

Fondée en 1923, Von Roll est aujourd'hui un groupe aux activités diversifiées et qui compte parmi les principales entreprises de l'industrie métallurgique et des machines de Suisse. Son capital est largement réparti dans le public. Le groupe occupe par ailleurs plus de 6000 collaborateurs.

Les activités sont beaucoup plus variées aujourd'hui qu'il y a vingt ans. Si les produits en acier ou en fonte restent le fer (!) de lance de la société, il ne faut pas oublier les téléphériques, les monorails, les installations de manutention pour les industries du papier et graphique, les tours d'antenne, le matériel ferroviaire, l'hydraulique de haute puissance, les installations de filtration et de déshydratation des boues, des installations de ponts roulants, etc. On peut déjà constater que le domaine technique de l'environnement occupe un rôle croissant dans le groupe.

### PREMIER SEMESTRE D'ENFER

En 1987, le groupe Von Roll avait enregistré des résultats très satisfaisants. En dépit d'une légère diminution du chiffre d'affaires de 13 millions à 1328 millions de frs. Le bénéfice était en progression, de même que le cash-flow.

Mais c'est lors du premier semestre de l'exercice en cours que Von Roll semble profiter d'une conjoncture favorable et constante et de la reprise des activités dans le secteur de la construction en Suisse et aux Etats-Unis. Pour les six premiers mois, le chiffre d'affaires s'est ainsi accru de 51% à 908 millions de frs. contre 601 millions en 1987. Dans cet accroissement il faut toutefois remarquer que pour la première fois les résultats consolidés du groupe Von Roll Isola sont pris en compte (233 millions de frs.)

Si l'on fait abstraction des comptes de Von Roll Isola, la progression du groupe reste très forte, avec 12% à 675 millions de frs.

### L'AFFLUX DE COMMANDES

Les entrées de commandes ont également augmenté, passant de 682 à 1140 millions de frs, soit

une progression de 67%. Sans Isola, une fois encore, la croissance resterait forte avec 32%.

Les perspectives pour la fin de l'année sont bonnes et la direction du groupe est confiante, persuadée de dépasser largement les résultats du dernier exercice.

### DIVISION ACIER

La division Acier a subi de plein fouet la crise européenne de l'acier en 1987. Alors que la situation avantageuse se poursuivait sur le marché américain et nécessitait un développement des capacités de l'antenne américaine de Von Roll, New Jersey Steel Corporation (NJSCO).

Avec la forte baisse des produits en acier, le chiffre d'affaires s'est contracté de 83 millions de frs. Une diminution d'effectif dans l'aciérie de Bodio a été nécessaire. Compte tenu de la baisse du dollar, le chiffre d'affaires de NJSCO a également diminué, en dépit d'un marché favorable.

En 88, les deux aciéries de Gerlafingen et de Bodio ont déjà profité de la reprise sensible du marché de l'acier, alors que les mesures de restructuration et de modernisation portent leurs fruits. NJSCO, grâce à un nouveau complexe de fusion, a pu accroître sa production. La barre est redressée.

### DIVISION FONTE ET TUYAUX

La division fonte et tuyaux est directement concernée par le marché et la construction. Ce qui explique ses bons résultats de 1987. Bien que les trois fonderies de Delémont, Bienne et Moudon n'aient pas amélioré leurs ventes, les chiffres d'affaires est en augmentation.

Pour les départements tuyaux pression, robinetterie et Rollmaplast, l'augmentation des chiffres d'affaires est également favorable.



La division fonte et tuyaux a bénéficié d'une bonne conjoncture en 1987.

Pour 1988, les niveaux se maintiennent, alors que l'unité commerciale Matières synthétiques enregistre une forte croissance.

### DIVISION MACHINES ET INSTALLATIONS

La division machines et installations est actuellement des plus appréciées dans le groupe. Les secteurs machines et manutention, technique de l'environnement, Von Roll systèmes de transport et le groupe Robert Aebi ont tous amélioré leurs résultats l'an dernier.

Après six mois du nouvel

exercice, une nette augmentation des volumes d'affaires est enregistrée dans ces unités commerciales. Le département technique de l'environnement attend également une nouvelle augmentation des entrées de commandes.

### VON ROLL ISOLA

Pour Von Roll Isola, les vues sont excellentes et les entrées de commandes et les chiffres du premier semestre dépassent les espérances.

A l'évidence, il faudra compter avec la sidérurgie cette année !

### Un peu de monnaie ?

Dans la période que vit actuellement le marché monétaire, le repos n'est pas de mise. Hier par exemple, le marché était nerveux, en attente de décisions éventuelles en ce qui concerne les taux. Il n'a pas été déçu !

Plusieurs banques nationales ont décidé de relever leurs taux d'escompte, la Bundes Bank notamment, avec 1/2%. La banque d'Angleterre ensuite a fait passer son taux de base de 11,5% à 12%. Puis l'Autriche en a fait de même. A l'heure où nous écrivons ces lignes, nous ne savons pas si les Etats-Unis comptent s'aligner sur ces mesures, mais cela est fort probable.

Après l'annonce de ces changements, le marché, jusque là très nerveux, a réagi et le dollar a baissé. Mais en moins d'une heure il se reprenait et les banques centrales devaient intervenir pour éviter une nouvelle flambée. L'annonce de la croissance du produit national américain pour le 2e trimestre (+3,3%) avait-il est vrai redonné une impulsion au billet vert.

### LE DOLLAR

Avec une cotation supérieure à 1,60 frs, le billet vert a bien commencé la semaine. Mais comme nous l'avons vu, cette valeur n'a été que fugitive et la monnaie américaine était orientée à la baisse depuis deux jours, suite aux interventions de toutes les banques centrales dignes de ce nom ! Hier, après l'annonce de l'augmentation des taux anglais, allemands et autrichiens, le dollar tombait à 1,566 pour remonter à 1,5775-1,5785.

### LE DEUTSCHE MARK

Très ferme, la monnaie allemande s'échangeait à 84,4-84,52 au cours interbanques.

### LE YEN

En léger repli hier, le yen ne cotait plus que 1,1786-1,1802. Ce qui reste néanmoins élevé face à notre franc

### LA LIVRE STERLING

Dans l'attente du déficit commercial anglais pour le mois de juillet, le marché a boudé la livre sterling. Cette dernière était à la baisse hier à 2,6648-2,67.

### LE DOLLAR AUSTRALIEN

Toujours en vedette, le dollar australien battait son record annuel mardi à plus de 1,31 frs. Il retombait ensuite, mais restait ferme à 1,2935-1,295.

Données recueillies auprès de M. Jeanbourquin de la SBS.

## La valse des titres

Von Roll est connu dans le milieu boursier. L'entreprise est cotée sur ses actions nominatives, au porteur et sur ses bons de participation. Son capital action se monte à 115 millions de frs et son capital bons de participation à 24 millions de frs.

En 1987, la nominative a perdu plus de 65% de sa valeur plafond après le krach d'octobre, passant de 390 frs à 130 frs ! Une fragilité de l'action au porteur a également connu, avec une chute de 2 475 frs à 700 frs. Le bon quant à lui est tombé de 360 frs à 100 frs.

Pour cette année, Von Roll a bénéficié d'une image forte, d'une histoire qui lui est permis de regagner la confiance des investisseurs. La nominative cotait mercredi 283 frs, après avoir atteint 304 frs le 5 août. De même la porteur s'échangeait à 1 840 frs, après un plafond de 1 870 le 22 août. Le bon suivait avec 270 frs, très près de son meilleur niveau: 280 le 5 août.

Depuis le début de l'année, ces titres ont enregistré une plus-value de près de 100%. Les résultats attendus pour 1988 ne devraient pas contrarier cette tendance.

Wall Street connaît son spleen qui déteint également sur Tokyo.

Ces marchés restent taraudés par leurs incertitudes, celle des taux, d'un ralentissement possible, voire prévisible de l'économie mondiale d'ici à 1990.

Les marchés ne disposent plus de véritables incitations, car les perspectives de croissance bénéficiaires des sociétés en 1988 et en 1989 sont déjà escomptées dans le cours actuel de la plupart des titres, en particulier des blues chips.

### À LA CORBEILLE



Certes, les valeurs dépendant du dollar devraient trouver un support dans la fermeté de la monnaie américaine. Toutefois, la spéculation qui se produit actuellement sur des petites valeurs et qui confine parfois à une sorte de frénésie (voir les achats sur l'action nominative Publicitas mardi et la Gewerbebank Baden ainsi que sur différentes options

## La phase d'effritement

de banques régionales) indique la fin prochaine de la correction à la hausse du marché suisse dans une tendance baissière à long terme.

Je l'avais déjà affirmé: cette dernière pourra peut-être durer une à deux années avant que les marchés boursiers, en particulier la Suisse, n'entament un nouveau cycle haussier.

Pour l'heure, nous sommes vraisemblablement au commencement d'une phase d'effritement avec des petites pertes lentes des cours boursiers, entrecoupée par des réactions à la hausse. Cet effritement lent et durable, reflet d'une économie qui tend à ralentir, débouchera vraisemblablement sur une phase de «sell-off», c'est-à-dire des ventes provoquées par des gens qui se découragent de voir le cours de leur titre se déprécier lentement mais sûrement.

C'est précisément durant cette période qu'il faut à nouveau entrer massivement sur le marché des actions, parce qu'elle précède le début d'un nouveau cycle haussier de la bourse.

Voilà quelques thèmes d'un scénario baissier pendant ces deux prochaines années ou moins.

Aujourd'hui, on assiste à un marché suisse des actions à deux

vités. Les grandes valeurs souffrent d'une certaine apathie, suscitée en partie par l'absence des investisseurs étrangers, tandis que des capitaux spéculatifs se reportent sur des petites valeurs sujettes à des situations spéciales (rumeurs d'OPA, etc.).

Mercredi, le marché américain a refranchi le seuil psychologique des 2000 points (pour ce qui concerne l'indice Dow Jones des valeurs industrielles). Il donne cependant plus l'impression de s'approcher des 1900 points par un effritement que rebondir durablement.

De même, en devenant moins volatile (en perdant un jour 400 points et en gagnant le lendemain 500 points en parlant de l'indice Nikkei Dow Jones), la bourse japonaise donne plus de soucis lorsqu'elle baisse successivement de 100 à 150 points.

Espérons néanmoins que le marché suisse bénéficiera d'un soutien dans la fermeté du dollar ainsi que dans une stabilisation des taux d'intérêt à long terme.

Dernière spéculation en date, la rumeur d'une OPA sur Publicitas par l'homme d'affaires genevois Jürg Stäubli, au sujet duquel on peut se demander s'il est véritablement un homme de paille et pour qui travaille-t-il réellement.

Toujours est-il qu'il prétend pouvoir mobiliser un milliard de francs suisses.

A l'heure qu'il est, il est possible que le promoteur genevois ait déjà pris des bénéfices sur une partie des actions nominatives accumulées. Il estime que le groupe Publicitas pourrait être très facilement dynamisé, se trouvant actuellement en pleine restructuration.

Publicitas apparaît clairement comme sous-évalué (peut-être une conséquence d'une croissance interne trop faible du groupe) au regard d'une capitalisation boursière et de réserves latentes considérables. Selon certaines estimations, la valeur intrinsèque par action atteint 6000 francs.

C'est un argument décisif pour quelqu'un qui pense redynamiser ce groupe, car sur la base d'un bénéfice par titre estimé de 172 francs en 1988 (soit une croissance de 8,9% par rapport à 1987) selon un analyste financier, l'action nominative a un P/E (price earning ratio ou rapport cours/bénéfice) de 16,4 x à un cours de 2820 francs, ce qui est élevé.

S'agissant de la substance, il existe d'autres sociétés en Suisse qui se trouvent dans une situa-

tion comparable à celle de Publicitas. Celle-ci dispose d'un noyau dur contrôlant 60% du capital-actions, ce qui peut représenter une différence non négligeable, comparativement à des sociétés au capital moins bien contrôlé.

### La chronique boursière de

Philippe Rey

Il peut y avoir pourtant des défections, c'est-à-dire des actionnaires qui cèdent devant une offre par trop alléchante, de sorte que la discipline d'un noyau dur peut s'avérer théorique.

Il semble de toute manière certain que le Conseil d'administration de Publicitas mettrait son veto à une OPA inamicale, le cas échéant. Il refusera d'inscrire plus de 2% du capital en la possession de J. Stäubli à son registre des actionnaires.

Risque-t-on d'assister à une nouvelle affaire «La Suisse» avec l'irruption d'un autre «raider» et d'un chevalier blanc. Il pourrait, dans le cas de Publicitas, s'agir d'une opération financière spéculative montée de toute pièce dans laquelle un groupe d'investisseurs tirera les marrons du feu alors que d'autres se brûleront les doigts. Même si le cours de

l'action nominative redescend en dessous de 3000 francs, je resterais à l'écart, partant du principe que l'effet de surprise a déjà eu lieu et que ce titre est relativement élevé eu égard à la croissance prévisionnelle du bénéfice net en 1988. Il est également plausible de penser que d'autres compagnies seront soumises à des tentatives de rachat.

Il appert cependant que si l'on joue la substance d'une société, laquelle génère une croissance interne modeste, alors le risque de perdre de l'argent est bien présent.

En effet, la substance ne suffit pas à se prémunir de toute baisse éventuelle. Je rappellerais en outre qu'il faut différencier la valeur intrinsèque selon la nature des actifs immobilisés que possède une société.

Prenez l'exemple de Bühler: ces actifs se composent en grande partie de fabriques, de terrains industriels, d'installations et de biens d'équipement, dont la valeur reste liée au cycle d'exploitation.

Cela n'est pas le cas d'une société comme Biber (industrie du papier) qui dispose de terrains et forêts ou Publicitas qui détient des immeubles en plein cœur de Genève et Zurich, par exemple. Allez-vous représenter la valeur actuelle de ces actifs-ci. Une chose est sûre: elle ne dépend pas réellement de la capacité bénéficiaire du groupe Publicitas.